

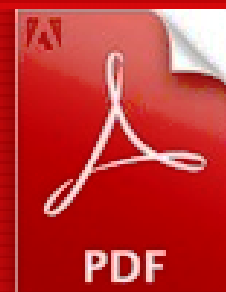


# AGJENCIA E PROKURIMIT PUBLIK

## Buletini i Posaçëm i Njoftimeve Publike

Nr. 10 Datë 10.03.2020

**Agjencia e Prokurimit Publik**  
**Blv "Dëshmorët e Kombit"**  
**Tel: + 355 4 2277510**  
**e-mail: [info.app@app.gov.al](mailto:info.app@app.gov.al)**  
**<https://www.app.gov.al>**



# KREU I PARË

# Buletini i Prokurimit Publik

◆ Hyrje .....	Fq	4
◆ Operatorët ekonomikë të përjashtuar nga pjesëmarrja në prokurimet publike ----	Fq	5
◆ Njoftime të APP .....	Fq	
◆ Njoftime kontrate .....	Fq	8-182
◆ Njoftime fituesi .....	Fq	
◆ Njoftime të Kontratës së Lidhur .....	Fq	
◆ Njoftime anulim procedure .....	Fq	
◆ Ndreqje gabimesh .....	Fq	
◆ Buletini i Departamentit të Administratës Publike.....	Fq	
◆ Buletini i Ankandit .....	Fq	
◆ Buletini i Ofertave te Qirave .....	Fq	
◆ Koncesione/Partneritet Publik Privat.....	Fq	
◆ Procedura Konkurruese per Leje Minerare.....	Fq	
◆ Njoftime të Tjera .....	Fq	

# HYRJE

Buletini i Prokurimit Publik (Buletini) është publikim i Agjencisë së Prokurimit Publik (APP).

Në Buletin do të publikohen njoftimet që kanë lidhje me prokurimin publik, si dhe i gjithë kuadri ligjor për prokurimin, vendimet e udhëzimet në zbatim të ligjit dhe Dokumentat Standarde të Tenderit, në mënyrë që kushdo, duke seleksionuar të gjithë numrat e njëpasnjëshëm të buletinit, të mund të ketë në dispozicion të gjithë kuadrin ligjor në fuqi.

Në Buletin do të publikohen njoftimet e kontratave në mënyrë të përmbledhur, njoftimet për anulimin e procedurave të prokurimit, njoftimet e fituesve si dhe njoftimet për kontratat e lidhura.

Gjithashtu, në Buletin do të publikohet lista e të gjithë operatorëve ekonomikë, të cilët janë të përjashtuar nga pjesëmarrja në procedurat e prokurimit publik.

**OPERATORËT EKONOMIKË TË PËRJASHTUAR NGA  
PJESËMARRJA NË PROCEDURAT E PROKURIMIT PUBLIK**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti ILAR, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me NIPT J62027009T, me seli në Tiranë, përjashtohet – 3 (tre) vjet (duke filluar prej datës 31.08.2017 – 31.08.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Colombo, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K36608208V, me seli në Tiranë, përjashtohet – 3 (tre) vjet (duke filluar prej datës 31.10.2017 – 31.10.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti A.E.K & Co, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K64331804P, me seli në Sarandë, përjashtohet – 18 (tetëmbëdhjetë) muaj edhe 18 (tetëmbëdhjetë) muaj (duke filluar prej datës 05.03.2018 – 14.07.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Colombo, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K36608208V, me seli në Tiranë, përjashtohet – 3 (tre) vjet (duke filluar prej datës 31.10.2017 – 05.03.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Jovan Filo Gaz, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt L44217001H, me seli në Korçë, përjashtohet – 2 (dy) vjet (duke filluar prej datës 20.09.2018 – 20.09.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti UNION GROUP 2000, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt L18009901U, me seli në Tiranë, përjashtohet – 2 (dy) vjet e 6 (gjashtë) muaj (duke filluar prej datës 04.12.2018 – 04.06.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Tea-D, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K32522629L, me seli në Gjirokastrë, përjashtohet – 1 (një) vit e 2 (dy) muaj (duke filluar prej datës 14.01.2019 – 14.03.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Kadrije Kruja, Person fizik, me Nipt L73403212R, me seli në Elbasan, përjashtohet – 1 (një) vit e 4 (katër) muaj (duke filluar prej datës 22.01.2019 – 22.05.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti DH Albania, degë e shoqërisë së huaj “Dunwell Haberman LLC, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt L81918008S, me seli në Tiranë, përjashtohet – 3 (tre) vjet (duke filluar prej datës 07.02.2019 – 07.02.2022)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti HIGJENA, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt J68612101I, me seli në Kuçovë, përjashtohet – 1 (një) vit e 6 (gjashtë) muaj (duke filluar prej datës 08.02.2019 – 08.08.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti ERSI/M, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt J98624803O, me seli në Ballsh, Fier, përjashtohet – 1 (një) vit (duke filluar prej datës 12.03.2019 – 12.03.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti NOVAKTI, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt L61415029I, me seli në Tiranë, përjashtohet – 1 (një) vit (duke filluar prej datës 24.05.2019 – 24.05.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Baftjar Murati, Person Fizik, me Nipt L51322024A, me seli në Tiranë, përjashtohet – 1 (një) vit (duke filluar prej datës 06.06.2019 – 06.06.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti 4 A Konstruksion, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt L81916505O, me seli në Manëz, Durrës, përjashtohet – 1 (një) vit (duke filluar prej datës 10.10.2019 – 10.10.2020)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Fatos Lashi, Person Fizik, me Nipt K91315005H, me seli në Tiranë, përjashtohet – 18 (tetëmbëdhjetë) muaj (duke filluar prej datës 23.10.2019 – 23.04.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Donianna, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt J62410005G, me seli në Tiranë, përjashtohet – 3 (tre) vjet (duke filluar prej datës 04.11.2019 – 04.11.2022)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti SABINA, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K16619001G, me seli në Shkodër, përjashtohet - 18 (tetëmbëdhjetë) muaj (duke filluar prej datës 23.12.2019 – 23.06.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Varaku E, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt J61902509S, me seli në Xhafzotaj, Durrës, përjashtohet - 18 (tetëmbëdhjetë) muaj (duke filluar prej datës 30.12.2019 – 30.06.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti REAN 95, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt J61827043V, me seli në Tiranë, përjashtohet – 1 (një) vit (duke filluar prej datës 27.01.2020 – 27.01.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti CONSPIRATION METROPOL, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt L02308019F, me seli në Tiranë, përjashtohet – 1 (një) vit (duke filluar prej datës 27.01.2020 – 27.01.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti DOGEL, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K59418208E, me seli në Çarçovë, Gjirokastër, përjashtohet - 18 (tetëmbëdhjetë) muaj (duke filluar prej datës 06.01.2020 – 06.07.2021)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti NDREGJONI, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K31329048I, me seli në Tiranë, përjashtohet – 2.5 vjet (tridhjetë muaj) (duke filluar prej datës 13.02.2020 – 13.08.2022)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti Trinity Trade Company, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K81630026U, me seli në Tiranë, përjashtohet – 2 (dy) vjet (duke filluar prej datës 05.03.2020 – 05.03.2022)**

**Operatori ekonomik i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me emër subjekti ALBUM 1, Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, me Nipt K12823401C, me seli në Fier, përjashtohet - 18 (tetëmbëdhjetë) muaj (duke filluar prej datës 06.03.2020 – 06.09.2021)**

# **NJOFTIM I APP**

Në cilësinë e institucionit qendror përgjegjës në vend për mbarëvajtjen e sistemit të prokurimit publik, koncesioneve/partneritetit publik privat dhe ankandit publik, tregojmë vëmendje të veçantë që të mbledhim çdo informacion që mund të konsiderohet i vlefshëm dhe ndihmues në punën e përditshme.

Me qëllim efikasitetin e sistemit të prokurimit publik në nxitjen e transparencës dhe luftës kundër korrupsionit, APP ju inkurajon të denonconi çdo veprim që vjen në kundërshtim me legjislacionin përkatës dhe që cënon zbatimin e drejtë të tij, duke ju garantuar për ndjekjen e të gjitha hapave të parashikuara nga ligji.

Për denocimet për veprime të kundraligjshme në procedurat e prokurimit janë në dispozicionin tuaj adresa e postës elektronike: [info.app@app.gov.al](mailto:info.app@app.gov.al); dhe numrat e telefonit: **04 2 277 510; 04 2 277 515**.

Agjencia e Prokurimit Publik shpreh konsideratën dhe bindjen e saj, në bashkëpunimin dhe mirëkuptimin tuaj, për të indentifikuar çdo veprim që kryhet në kundërshtim me ligjin.



# **NJOFTIM KONTRATE ME** **PROKURIM ELEKTRONIK**

# **PROCEDURA TË KUFIZUARA MBI** **KUFIRIN E LARTË MONETAR**

## **FONDI SHQIPTAR I ZHVILLIMIT**

1. Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës

Emri                                      Fondi Shqiptar i Zhvillimit  
Adresa                                    Rruga “Sami Frashëri” nr.10, Tiranë, Shqipëri  
Tel/Fax                                    +355 4 234885  
Adresa e Internetit                    gkeri@albaniandf.org  
Faqja e Internetit:                    www.albaniandf.org

2. Lloji i procedurës së prokurimit: “Tender i Kufizuar (në kuadër të procesit të rindërtimit)

3. Objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër: “Rindërtimi i shtëpive individuale në zonat e prekura nga tërmeti.”

4. Numri i referencës së procedurës/lotit REF-53475-03-09-2020.

5. Fondi / vlera e përafërt e kontratës /marrëveshjes kuadër: 5,225,192,287.5 (pesë miliard e dyqind e njëzet e pesë milion e e njëqind e nëntëdhjetë e dy mijë e dyqind e tetëdhjetë e shtatë mijë pikë pesë) lekë pa tvsh ose 6,270,230,745 (gjashtë miliard e dyqind e shtatëdhjetë milion e dyqind e tridhjetë mijë e shtatëqind e dyzet e pesë) lekë me tvsh.

6. Kohëzgjatja e kontratës ose afati kohor për ekzekutimin: 24 muaj

7. Afati kohor për dorëzimin e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje: 19.03.2020 ora 23:59.

8- Afati kohor për hapjen e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje: 19.03.2020 ora 23:59.

## **ALBANIAN DEVELOPMENT FUND**

1. Name and address of the contracting authority

Name:                                      Albanian Development Fund  
Address:                                    “Sami Frashëri” street No.10, Tirana, Albania  
Tel/Fax:                                    +355 4 234885  
E-mail                                        gkeri@albaniandf.org  
Website                                      www.albaniandf.org

2. Type of procurement procedure: “Limited Tender (in the framework of the reconstruction process)

3. Object of the contract: “Reconstruction of individual houses in areas affected by the earthquake».
4. Reference number of procedur/lot REF-53475-03-09-2020.
5. Limit fund approximate value of the contract /framework agreement: 5,225,192,287.5 (five billion four hundred and forty-four million and four hundred seventy thousand and two hundredfive billion two hundred twenty-five million one hundred ninety-two thousand two hundred eighty-seven and five) ALL excluding VAT or 6,270,230,745 (six billion two hundred seventy million two hundred thirty thousand seven hundred forty-five) ALL including VAT.
6. Duration of the contracts or time limit for execution: 24 months
- 7- Time limit for submitting bids or requests for participation: Date: 19.03.2020 Time: 23:59
- 8- Time limit for opening bids or requests for participation: Date:19.03.2020 time 23:59.

# **DOKUMENTAT STANDARDE**

## **FONDI SHQIPTAR I ZHVILLIMIT**

### **DOKUMENTAT STANDARDE**

#### **PROCEDURË E PËRSHPEJTUAR - RINDËRTIMI PUNË<sup>1</sup>**

**“Rindërtimi i shtëpive individuale në zonat e prekura nga tërmeti”**

---

<sup>1</sup>

Në rastet e mosparashikimeve konkrete në këtë set dokumentash autoriteti përgjegjës do ti referohet parashikimeve të aktit normativ, legjisllacionit dhe rregullave të prokurimit publik në fuqi.

**I NJOFTIMI I KONTRATËS****Seksioni 1. Autoriteti Përgjegjës****1.1 Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës**

Emri                               Fondi Shqiptar i Zhvillimit  
 Adresa                            Rruga “Sami Frashëri” nr.10, Tiranë  
 Tel/Fax                            +355 4 234885  
 Adresa email:                 [adf@albaniandf.org](mailto:adf@albaniandf.org)  
 Faqja e Internetit:            [www.albaniandf.org](http://www.albaniandf.org)

**1.2 Lloji i autoritetit përgjegjës:**

Institucion qëndror	Institucion i pavarur
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Njësi e qeverisjes vendore	Tjetër
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**1.3 Kontratë në kuadrin e një Marrëveshjeje të veçantë ndërmjet Shqipërisë dhe një Shteti tjetër**

Po                                Jo                               

**Seksioni 2                Objekti i kontratës****2.1 Numri i referencës së procedurës/lotit** REF-53475-03-09-2020**2.2 Lloji i “Kontratave për punë publike”****Realizimi i punëve**

Kjo kontratë do të konsiderohet **kontratë më celësa në dorë**. Pjesë e dokumentave të tenderit janë edhe skicimet, Planimetritë e Objektivit, Specifikimet Teknike të Materialeve, relacioni Teknik, lista kryesore e zërave të punimeve, etj.

Projekti (dokumentacioni shoqëruar) do të interpretohet si një i vetëm, integral dhe në rast mospërputhjes, në cdo rast do të mbizotëroj me e mira për projektin.

Ofertuesi kryen një studim të hollësishëm të projektit, pa asnjë detyrim për të respektuar vëllimin e punëve të projektit. Në këtë rast kontraktori ka përgjegjësinë e realizimit të punëve, pa kërkuar asnjë fond shtesë, përveç vlerës së kontratës së prokurimit, që në çdo rast, përfshin të gjitha

detyrimet fiskale në fuqi. *Operatorët ekonomik, duhet të paraqesin në përfundim të punimeve, projektin përfundimtar që është zbatuar gjatë realizimit të punimeve (as built drawings).*

### 2.3 Kontratë në bazë të Marrëveshjes Kuadër

Po  Jo

### 2.4 Lloji i Marrëveshjes Kuadër

Me disa operatorë ekonomikë

Të gjitha kushtet janë të përcaktuara Po  Jo

*Marrëveshja kuadër është marrëveshja ndërmjet një apo më shumë autoriteteve përgjegjës dhe një apo më shumë operatorëve ekonomikë, qëllimi i së cilës është të vendosë kushtet e kontratave që do të prokurohen gjatë një periudhe të caktuar kohore.*

### 2.5 Numri i operatorëve ekonomikë me të cilët do të perfundojë Marrëveshja Kuadër: pa përcaktim

2.6	Kushtet që do zbatohen në rihapjen e konkurimit dhe/ose përdorimi i mundshëm i blerjes elektronike	<p>Marrëveshja kuadër do të zbatohet me dërgimin e ftesave për ofertë tek operatorët ekonomikë, palë në marrëveshje.</p> <p>Kontratat do të lidhen sipas kërkesave të Autoriteteve përgjegjës të përcaktuara në pikën 4.2 të DST-ve, me operatorin ekonomik të suksesshëm.</p> <p>Ne rast të lindjes së nevojës për të lidhur një kontratë brenda marrëveshjes kuadër, autoriteti kontraktor duhet që të dërgojë “ftesën për ofertë” tek operatorët, duke specifikuar listën me numrin e shtëpive dhe vendodhjen e tyre.</p> <p>Komunikimi ndërmjet autoritetit kontraktor dhe operatorit ekonomik, behet në formë të shkruar, ose elektronike (email, fax, etj.) dhe në çdo rast duhet të dokumentohet dhe të behet pjesë e dosjes së procedurës.</p>
-----	--	--

		<p>Autoriteti Kontraktor ka të drejtë të kerkoje më pak apo më shumë shtëpi se sa ato të parashikuara. (por në çdo rast brenda vlerës së përlogaritur të marrëveshjes kuadër).</p> <p>Shënim: Kontraktuesi nuk do të ketë të drejtë kompensimi dhe NUK do t'i lejohet të bëjë ndryshime të çmimit / ofertës referuese të paraqitura në fazën e parë.</p>
--	--	--

## 2.7 Autoriteti Përgjegjës / Autoritetet Përgjegjës, të cilat do të lidhin marrëveshjen kuadër:

### Fondi Shqiptar i Zhvillimit.

## 2.8 Përshkrim i shkurtër i kontratës/marrëveshjes kuadër

### 1. Fondi / vlera e përafërt e kontratës:

- 5,225,192,287.5 (pesë miliard e dyqind e njëzet e pesë milion e e njëqind e nëntëdhjetë e dy mijë e dyqind e tetëdhjetë e shtatë mijë pikë pesë) lekë pa tvsh.
- 6,270,230,745 (gjashtë miliard e dyqind e shtatëdhjetë milion e dyqind e tridhjetë mijë e shtatëqind e dyzet e pesë) lekë me tvsh.

### 2. Burimi i Financimit: Fondi i Rindërtimit në Buxhetin e Shtetit

### 3. Objekti i kontratës marrëveshjes kuadër: **“Rindërtimi i shtëpive individuale në zonat e prekura nga tërmeti”.**

Objekti i marrëveshjes kuadër përfshin rindërtimin e shtëpive individuale sipas projekteve model (1+1, 1+2, 1+3) në territorin e bashkive:

- Durrës, Kamëz, Kavajë, Rrogozhinë, Krujë, Kurbin, Lezhë, Mirditë, Shijak dhe Vorë.

**Rindërtimi i shtëpive individuale do të ketë shpërndarje në territorin e bashkive të lartpërmendura. Rindërtimit i tyre mund të bëhet në mënyrë të grupuar ose vec e vec (në shtëpitë ekzistuese) sipas përcaktimit të shesheve të ndërtimit të caktuara në Planet e Detyruara Vendore.**

## 2.9 Kohëzgjatja e kontratës ose afati kohor për ekzekutimin:

Kohëzgjatja në muaj  ose ditë

ose

duke filluar nga   /   /     me përfundim në   /   /

### 2.9.1. Kohëzgjatja e Marrëveshjes Kuadër

**Kohëzgjatja në muaj: 24 muaj ose ditë:  (nga nënshkrimi i Marrëveshjes Kuadër.**

**Ose duke filluar nga  (dd/mm/vvvv)**

**Përfunduar më  (dd/mm/vvvv)**

*Shënim: Kohëzgjatja e një marrëveshjeje kuadër mund të jetë deri në 4 vjet.*

*2. Në raste të jashtëzakonshme, plotësisht të justifikueshme, në veçanti nga subjekti i marrëveshjes kuadër, kohëzgjatja e marrëveshjes kuadër mund të zgjatet por pa tejkaluar afatin maksimal 4 vjet.*

*3. Palët në marrëveshje kuadër mund të jenë dakord për zgjatjen e afati në rastin e forcës madhore dhe në rrethana të tjera nëse është në interesin publik për ta bërë këtë.*

### 2.10 Vendi i kryerjes së shërbimeve, objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër:

#### 2.11 Ndarja në Lote:

Po  Jo

*Nëse po,*

#### 2.12 Përshkrim i shkurtër i loteve

(Objekti dhe fondi limit i loteve)

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

etj

Një Ofertues mund të aplikojë për [një lot], [disa lote], [të gjitha lotet]. Për çdo lot paraqitet një ofertë e veçantë.

Operatorët ekonomike që do të ofertojnë për më tepër se një Lot në rastet kur kërkohej, duhet të kenë kapacitetet financiare dhe teknike sa shuma e loteve, për të cilat kanë ofertuar, të marra së bashku.

#### 2.13 Opsionet:

Numri i rinovimeve të mundshme (nëse ka):

Ose: nga   në

#### 2.14 Do të pranohen variantet:

Po  Jo



**2.14.1 Do të pranohet nenkontraktimi:**Po  Jo 

Nese do te lejohet nenkontraktimi, te specifikohet perqindja e lejuar per nenkontraktim: 40%

Autoriteti pergjegjës do t'i beje pagesa te drejperdrejte nenkontraktorit:

Po  Jo **Shenime te tjera:**

Kontraktori mund të nënkontrakttojë procese të punës tek palët e treta me kusht që të marrë miratimin e autoritetit pergjegjës në lidhje me nënkontraktorin, si dhe kushtet e pagesës së tij, në avancë. Kërkesa e operatorit në lidhje me nënkontraktimin mund të bëhet në fazën e tenderimit ose gjatë zbatimit të kontratës.

Në asnjë rast kontraktori nuk do të nënkontrakttojë nënobjekte apo segmente/copa të objektit, por vetëm procese të punës.

Komisioni i vlerësimit të ofertave, vlerëson nëse nënkontraktori plotëson kërkesat e nenit 42 të Aktit Normativ dhe zotëron kualifikimet teknike për proceset e punës që do të kryejë dhe miraton nënkontraktorin.

Parashikimet e mësipërme nuk prekin pergjegjësitë që ka kontraktori gjatë zbatimit të kontratës ndaj autoritetit pergjegjës, për të cilin nënkontraktori mbeten palë e tretë, kundrejt marrëdhënies kontraktuale ndërmjet kontraktorit dhe nënkontraktorit dhe duke e lënë kontraktorin pergjegjës për zbatimin e të gjithë kontratës, pavarësisht se një proces pune i kontratës zbatohet nga nënkontraktori.

Gjatë ekzekutimit të kontratës autoriteti pergjegjës duhet të kontrollojë nëse proceset e punës të marra përsipër për t'u realizuar nga nënkontraktori, po realizohen nga ky i fundit. Në rast se autoriteti pergjegjës konstaton se nënkontraktori nuk po realizon pjesën e kontratës së marrë përsipër i kërkon kontraktorit kryesor të ndërpresë nënkontraktimin dhe të vijojë me zbatimin e kontratës. **Në rast përsëritje do të merren masa për ndërprejen e kontratës dhe zbatimin e penaliteve.**

**Seksioni 3 Informacioni ligjor, ekonomik, financiar dhe teknik****3.1 Kriteret e Pranimi sipas shtojcës 16**

**3.2 Sigurimi i Ofertës:** Operatori Ekonomik paraqet Formularin e sigurimit të ofertës, sipas Shtojcës 5. Ofertuesit ose kandidatët e kualifikuar duhet të paraqesin sigurimin e ofertës, në vlerën 2% të vlerës së fondit / vlerës së përafërt të kontratës, të përcaktuar në dokumentet e tenderit.

#### Seksioni 4 Procedura

##### 4.1 Lloji i procedurës: Tender i Kufizuar (në kuadër të procesit të rindërtimit)

Procedurë prokurimi e rishpallur

Po  Jo

Nëse është procedurë e rishpallur të plotësohen të dhënat identifikuese të procedurës së anuluar:

- a) Numri i referencës në sistemin e prokurimit elektronik të procedurës së prokurimit të anuluar
- b) Objekti i prokurimit të procedurës së prokurimit të anuluar \_\_\_\_\_
- c) Fondi limit i procedurës së prokurimit të anuluar \_\_\_\_\_

Kjo procedurë përfshin dy faza kryesore:

##### **Faza 1 – Kualifikimi / marreveshja kuadër:**

Kandidatët do të dorëzojnë kapacitetet teknike, ligjore, ekonomike me ose pa detyrimin për paraqitjen e ofertës financiare dhe dokumentat e kërkuara në DT. Autoriteti përgjegjës, do të shqyrtojë dokumentat e dorëzuara nga Kandidatët, dhe do të vlerësojë nëse ky dokumentacion plotëson kërkesat e përcaktuara në dokumentat e tenderit. Kandidatët, që nuk i plotësojnë kriteret e kualifikimit, skualifikohen dhe njoftohen menjëherë për këtë skualifikim. Autoriteti përgjegjës, kur e vlerëson të nevojshme, mund të kërkojë që operatorët ekonomikë të dorëzojnë me dokumentacionin edhe një cmim/ofertë referues/e, e cila gjatë fazës së dytë nuk duhet të jetë më e lartë.

Çmimi/ofertë referues/e për fazën e parë:

Po  Jo

- Ofertuesit duhet të paraqesin cmim për njësi për secilin tip shtëpie:

- Shtëpi individuale 1+1 =
- Shtëpi individuale 1+2 =
- Shtëpi individuale 1+3 =

**Ky cmim nuk mund të jetë më i lartë në fazën e dytë.**

**Faza 2 – Paraqitja e ofertës/ lidhja e kontratës:** Autoriteti përgjegjës dërgon një ftesë për të dorëzuar ofertën, kandidatëve që janë kualifikuar palë në marrëveshjen kuadër në Fazën 1.

Ofertat shqyrtohen dhe vlerësohen sipas kritereve përkatëse nga Autoriteti përgjegjës. Ky i fundit ia jep kontratën atij Ofertuesi që ka paraqitur ofertën më të mirë të vlerësuar.

#### 4.2 Kriteri përzgjedhjes së fituesit (Faza e dyte):

##### Oferta ekonomikisht më e favorshme

lidhur me rëndësinë:

##### Kriteret e Vleresimit

##### Pikët

##### i) Koha e zbatimit të kontratës, grafiku i zbatimit

[0 - 30]

Operatori ekonomik duhet të tregojë aftësinë për t'i transformuar kërkesat e specifikimeve teknike dhe kostot në plan pune konkret, me qëllim për të realizuar shëbimet sipas afatit.

##### (ii) Çmimi më i ulët

[0 - 60]

Operatori ekonomik duhet të përshkruajë ofertën.

##### (iii) Cilësia

[0 - 10]

Treguesit dhe analizë cilësore në punë duke përcaktuar elementet e saj.

Autoriteti Përgjegjës duhet të specifikojë pikët për çdo kriter vlerësimi të vendosur

#### 4.3 Afati kohor për dorëzimin e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje:

Data: **19/03/2020** (dd/mm/vvvv) Ora: **23:59**

Operatorët ekonomikë duhet të dorëzojnë kërkesën dhe dokumentacionin e kërkuar në mënyrë elektronike në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).

#### 4.4 Afati kohor për dorëzimin e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje:

Data: **19/03/2020** (dd/mm/vvvv) Ora: **23:59**

Informacioni që merret gjatë hapjes publike të kërkesave, që paraqiten me mjete elektronike duhet t'i komunikohet të gjithë atyre Operatorëve Ekonomikë që kanë dorëzuar kërkesa, në bazë të kërkesës së tyre.

#### 4.5 Periudha e vlefshmërisë së ofertës: **150 ditë** (e shprehur në ditë)

**4.6 Gjuha(-ët) për hartimin e propozimit dhe shprehjes së interesit:**

Shqip  Anglisht   
Tjetër \_\_\_\_\_

**Seksioni 5 Informacione plotësuese**

**5.1 Dokumenta me pagesë (i zbatueshëm vetëm për procedurat që nuk zhvillohen me mjete elektronike):**

Po  Jo

*Nëse Po*

Monedha **Lekë** Çmimi \_\_\_\_\_

Ky çmim mbulon kostot aktuale të kopjimit dhe shpërndarjes së DT tek Operatorët Ekonomikë. Operatorët Ekonomikë të interesuar kanë të drejtë të kontrollojnë DT para blerjes së tyre.

**5.2 Informacione shtesë (vendi, zyra, mënyrat për tërheqjen e dokumentave të tenderit)**

---

Data e shpërndarjes së këtij njoftimi **09/03/2020**

**Njoftimi i kontrates për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës, i cili do të publikohet në Buletinin e Njoftimeve Publike**

**1. Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës**

Emri                                      Fondi Shqiptar i Zhvillimit  
Adresa                                    Rruga "Sami Frashëri" nr.10, Tiranë, Shqipëri  
Tel/Fax                                    +355 4 234885  
Adresa e Internetit                    [adf@albaniandf.org](mailto:adf@albaniandf.org)  
Faqja e Internetit:                    [www.albaniandf.org](http://www.albaniandf.org)

**2. Lloji i procedurës së prokurimit: "Tender i Kufizuar (në kuadër të procesit të rindërtimit)**

**3. Objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër: "Rindërtimi i shtëpive individuale në zonat e prekura nga tërmeti."**

**4. Numri i referencës së procedurës/lotit \_\_\_\_\_ REF-53475-03-09-2020**

**5. Fondi / vlera e përafërt e kontratës /marrëveshjes kuadër: 5,225,192,287.5 (pesë miliard e dyqind e njëzet e pesë milion e e njëqind e nëntëdhjetë e dy mijë e dyqind e tetëdhjetë e shtatë mijë pikë pesë) lekë pa tvsh ose 6,270,230,745 (gjashtë miliard e dyqind e shtatëdhjetë milion e dyqind e tridhjetë mijë e shtatëqind e dyzet e pesë) lekë me tvsh.**

**6. Kohëzgjatja e kontratës ose afati kohor për ekzekutimin: 24 muaj**

**7. Afati kohor për dorëzimin e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje: 19.03.2020 ora 23:59.**

**8- Afati kohor për hapjen e ofertave ose kërkesave për pjesëmarrje: 19.03.2020 ora 23:59.**

## **II. UDHËZIME PËR OPERATORËT EKONOMIKË**

### **Seksioni 1. Hartimi i kërkesës/ofertës**

- 1.1 Kandidatët/Ofertuesit janë të detyruar të përgatisin kërkesën/ofertën, në përputhje me kërkesat e përcaktuara në këto DT. Kërkesat/Ofertat që nuk përgatiten në përputhje me këto DT do të refuzohen si të papranueshme.
- 1.2 Kandidatët/Ofertuesit përballojnë kostot që lidhen me përgatitjen dhe dorëzimin e ofertës së tij. Autoriteti përgjegjës nuk është përgjegjës për këto kosto.
- 1.3 Për procedurat e prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore, origjinali i kërkesës/ofertës duhet të shtypet ose të shkruhet me bojë që nuk fshihet. Të gjitha fletët e kërkesës/ofertes duhet të lidhen së bashku dhe të numerizohen. Të gjitha fletët e kërkesës/ofertes, përveç literaturës së pandryshueshme e të printuar duhet të pajisen me iniciale ose të nënshkruhen nga Personi(-at) e autorizuar. Çdo ndryshim në kërkesë/ofertë duhet të jetë i lexueshëm dhe i firmosur nga Personat e Autorizuar.
- 1.4 Në rast të ofertave të paraqitura nga një bashkim operatorësh ekonomikë, oferta duhet të shoqërohet me Prokurën/autorizimin me Shkrim për Personat e Autorizuar që do të përfaqësojnë bashkimin gjatë procedurës së prokurimit
- 1.5 Operatori ekonomik, mban përgjegjësi për të gjithë dokumentacionin e paraqitur si pjesë e ofertës. Në rast verifikimi të përmbajtjes së dokumentacionit të paraqitur, apo të vetëdeklarimeve, kur përmbajtja e tyre nuk rezulton e vërtetë, operatori ekonomik ndodhet në kushtet e parashikuara në nenin 13, pika 3, gërma (a) të LPP-së.

### **Seksioni 2 Faza 1 – Kualifikimi / marreveshja kuadër:**

- 2.1 Paraqitja e kërkesave për duhet të bëhet brenda afatit përfundimtar të përcaktuar në Njoftimin e Kontratës. Kandidatët do të dorëzojnë kapacitetet teknike, ligjore, ekonomike me ose pa detyrimin për paraqitjen e ofertës financiare dhe dokumentat e kërkuara në DT. Autoriteti përgjegjës, do të shqyrtojë dokumentat e dorëzuara nga Kandidatët, dhe do të vlerësojë nëse ky dokumentacion plotëson kërkesat e përcaktuara në dokumentat e tenderit. Kandidatët, që nuk i plotësojnë kriteret e kualifikimit, skualifikohen dhe njoftohen menjëherë për këtë skualifikim.

- 2.2. Kërkesat e paraqitura pas skadimit të afatit kohor do t'i kthehen Kandidatit të pahapura.

**Informacioni që komunikohet gjatë hapjes publike të kërkesave që paraqiten me mjete elektronike duhet t'i komunikohet të gjithë atyre Operatorëve Ekonomikë që kanë dorëzuar kërkesat e tyre.**

- 2.3 Kërkesat duhet të dorëzohen në adresën e mëposhtme:

\_\_\_\_\_.

**Kur Kërkesa kërkohet të paraqitet me mjete elektronike operatorët ekonomike duhet të dorëzojnë atë në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

- 2.3 Për procedurat e prokurimit, që zhvillohen në rrugë shkresore, operatorët Ekonomikë duhet të dorëzojnë kërkesën origjinale dhe dokumentacionin përkatës, të futur në një zarf jotransparent, të vulosur dhe firmosur me emrin dhe adresën e Kandidatit dhe të shënuar: “Kërkesë për parakualifikimin në procedurën Nr. e Njoftimit të Kontratës \_\_\_\_\_  
**“MOS E HAPNI, ME PËRJASHTIM TË RASTEVE KUR ËSHTË I PRANISHËN KOMISIONI I VLERËSIMIT TË OFERTËS. DHE JO PARA \_\_\_\_\_**  
 (dd/mm/vv), \_\_\_\_\_ orë”.

**Kur Kërkesa kërkohet të paraqitet me mjete elektronike operatorët ekonomikë duhet të dorëzojnë atë në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

**Seksioni 3 Faza 2 – Paraqitja e ofertës/ lidhja e kontratës:** Autoriteti përgjegjës dërgon një ftesë për të dorëzuar ofertën, kandidatëve që janë kualifikuar, palë në marrëveshjen kuadër, në Fazën 1.

- 3.1 Ofertat do të dorëzohen vetëm nga kandidatët që kanë marrë një ftesë për ofertë nga Autoriteti përgjegjës, sipas modelit të dhënë në Shtojcën 2.
- 3.2 **Oferta duhet të përfshijë dokumentat e mëposhtëm:**
- a) Formularin e Ofertës (Preventivi), plotësuar sipas Shtojcës 3.
  - b) Deklaratën për paraqitje oferte të pavarur sipas Shtojcës 4.
  - c) Dokumentat që lidhen me objektin e prokurimit (*skica, projekte, etj*)  
 \_\_\_\_\_ ,  
 \_\_\_\_\_ ,  
 \_\_\_\_\_ .
  - d) (opsion) ofertën alternative teknike (nëse parashikohet )

Një Operator Ekonomik duhet të paraqesë vetëm një ofertë.

Me plotesimin e Shtojcës “Deklaratë mbi garantimin e zbatueshmërisë së Dispozitave Ligjore në Marrëdhëniet e Punës,, operatori ekonomik pranon se ka kontrata pune me çdo punëmarrës dhe që respekton të drejtat e punëmarrësve, sipas dispozitave të Kodit të Punës (ku përfshihen edhe të drejtat e gruas shtatzënë, gruas që sapo ka lindur dhe/ose gruas me fëmijë në gji, të parashikuara në nenet 104, 105, 105/a, 106, 108 dhe 115, dhe të legjisllacionin të punës në tërësi.

- 3.3 Fshehtësia e procesit sipas nenit 25 të LPP-së.

- 3.4 Për procedurat e prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore, Operatorët Ekonomikë duhet të dorëzojnë vetëm ofertën origjinale të futur në një zarf jotransparent, të mbyllur, të vulosur dhe firmosur me emrin dhe adresën e Ofertuesit dhe të shënuar: “Ofertë për kryerjen e \_\_\_\_\_ shërbimeve; Nr e Njoftimit \_\_\_\_\_  
**“MOS E HAPNI, ME PËRJASHTIM TË RASTEVE KUR ËSHTË I PRANISHËN KOMISIONI I VLERËSIMIT TË OFERTËS, DHE JO PARA \_\_\_\_\_ (dd/mm/vv) orës \_\_\_\_\_”.**

**Kur oferta kërkohet të paraqitet me mjete elektronike, operatorët ekonomikë duhet të dorëzojnë ofertën në mënyrë elektronike në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**

**Kur oferta kërkohet të paraqitet me mjete elektronike, operatorët ekonomikë duhet të dorëzojnë ofertën në mënyrë elektronike në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

- 3.5 Për procedurat e prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore, ofertuesit mund të modifikojnë ose të tërheqin ofertat e tyre, me kusht që ky modifikim ose tërheqje të kryhet para afatit kohor përfundimtar për paraqitjen e ofertave. Si modifikimet, ashtu edhe tërheqjet duhet t’i komunikohen Autoritetit përgjegjës me shkrim para datës së fundit për dorëzimin e ofertave. Zarfë që përmban deklaratën e Ofertuesit duhet të shënohet përkatësisht: **“MODIFIKIM OFERTE”** ose **“TËRHEQJE OFERTE”**.

**Kur oferta kërkohet të paraqitet me mjete elektronike, ofertuesi mund të modifikojë në çdo kohë ofertën deri para afatit kohor përfundimtar për dorëzimin e ofertave pa patur nevojë për ndonjë komunikim me autoritetin përgjegjës, pasi veprimet kryhen në llogarinë e tij, në faqen zyrtare të APP-së, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

#### **Seksioni 4 Përlllogaritja e ofertës ekonomike**

- 1.1 Operatori Ekonomik duhet të plotësojë Formularin e Ofertës Ekonomike bashkangjitur me këto DT, duke përcaktuar punët që do të realizohen, sasisë dhe çmimin e tyre për “kontratat me çelsa në dore” dhe “çmimet fikse” për kontratat e punimeve me matje .
- 1.2 Të gjitha çmimet duhet të kuotohen në Monedhën Shqiptare (Lek), duke përfshirë edhe tatimet që zbatohen, por pa përfshirë TVSH-ne. Nëse çmimet kuotohen në një monedhë të huaj, atëherë ato duhet të kthehen në Lekë Shqiptare sipas kursit zyrtar të këmbimit të Bankës së Shqipërisë, në datën në të cilën është dërguar për publikim njoftimi i kontratës dhe duhet të ruhen në atë kurs deri në skadimin e periudhës së vlefshmërisë së ofertës.
- 1.3 Ofertuesi duhet të shënojë në preventiv çmimet për çdo zë punimi dhe çmimin total të ofertës të të gjitha punëve, pa TVSH. Vlera e TVSH-se, kur aplikohet, i shtohet çmimit të dhënë dhe përbën vlerën totale të ofertës.
- 1.4 Përveç kur Dokumentat e Tenderit e parashikojnë ndryshe, çmimet e dhëna nga Ofertuesi duhet të jenë të fiksuar përgjatë ekzekutimit të kontratës dhe nuk duhet t’i nënshtrohen asnjë ndryshimi në asnjë aspekt. Oferta e paraqitur me çmim të ndryshueshëm dhe që nuk është në përputhje me këtë paragraf, do të refuzohet nga Autoriteti përgjegjës si e papranueshme.



- 1.5 Në rastin e një marrëveshje kuadër ku të gjitha kushtet nuk janë përcaktuar çmimet për kontratat e bazuara në marrëveshjen kuadër nuk janë të fiksuara ato janë objekt i ndryshimit pas një Mini-konkursi në mes të palëve në marrëveshjen kuadër.
- 1.6 Sigurimi i Ofertës duhet të dorëzohet bashkë me ofertën para skadimit të afatit kohor për dorëzimin e ofertave. Mospajtimi me kërkesat për sigurimin e ofertës do të ketë si pasojë refuzimin e ofertës.
- 1.7 Sigurimi i Ofertës mund të dorëzohet në një nga format e mëposhtme:
- a) garanci bankare
  - b) garanci sigurimi

Formulari i sigurimit të ofertës duhet të nënshkruhet nga lëshuesi (Banka, kompania e sigurimit, etj) dhe duhet të dorëzohet bashkë me oferten para hapjes së ofertave, përndryshe oferta do të refuzohet.

Dokumentat si më sipër duhet të jenë të vlefshëm përgjatë gjithë periudhës së vlefshmërisë së ofertës. Në rastin kur sigurimi i ofertës ka formën e një garancie bankare, Autoriteti përgjegjës ia rikthen ofertuesve sigurimin përkatës brenda 15 ditëve nga nënshkrimi i kontratës.

#### **4.8 Periudha e Vlefshmërisë së Ofertës**

Periudha e vlefshmërisë së ofertës fillon që nga momenti i hapjes së ofertave. Në çdo rast, të paktën 5 ditë përpara përfundimit të afatit kohor për vlefshëmrinë e ofertave, autoriteti përgjegjës mund t'i kërkojë Ofertuesit me shkrim të zgjasë periudhën e vlefshmërisë, deri në një datë të caktuar. Ofertuesi mund t'a refuzojë këtë kërkesë me shkrim pa humbur të drejtën për rimbursim të sigurimit të ofertës, kur ka një tillë. Ofertuesi që bie dakord të zgjasë periudhën e vlefshmërisë së ofertës njofton Autoritetin Kontrakt përgjegjës tor me shkrim, dhe paraqet një sigurim oferte të zgjatur, nëse ka pasur një të tillë. Oferta nuk mund të modifikohet. Nëse Ofertuesi nuk i përgjigjet kërkesës së bërë nga Autoriteti përgjegjës lidhur me zgjatjen e periudhës së vlefshmërisë së ofertës, ose nuk e pranon kërkesën në fjalë, ose nuk paraqet një sigurim të zgjatur të ofertës, kur kërkohet, atëherë Autoriteti përgjegjës do të refuzojë ofertën.

#### **4.9 Veprimet e jashtëligjshme sipas Nenit 26 të LPP-së**

### **Seksioni 5. Vlerësimi i Ofertave**

Oferta ekonomikisht më e favorshme.

Për kriteret vlerësuese duhet përcaktuar qartë pesha specifike e secilit kriter dmth sa pikë do të ketë çdo kriter dhe si do të llogariten pikët për ofertuesit e njëpasnjëshëm.

Të gjitha kriteret vendosura për vlerësimin e ofertave duhet të jenë sa më objektive dhe të shprehen në shifra. Pikët maksimale që do të marrë një ofertë do të jenë 100.

Formula me të cilën do të llogariten pikët e ofertuesve në këtë rast është:

$$Po = Pk1 + Pk2 + Pk3 + \dots$$

Ku:

Po - janë pikët totale të ofertes së vlerësuar

Pk1/Pk2/Pk3/... - janë pikët për çdo kriter të vlerësuar

Pikët për çdo kriter përllogariten sipas formulës:

$$Pk1 = Vmink1 \times Pmaxk1 / Ok1$$

Pk1 \_\_\_\_\_ Pikët e kriterit që vlerësohet

Vmin k1 \_\_\_\_\_ Vlera e më e ulët e kriterit që vlerësohet

Pmaxk1 \_\_\_\_\_ Pikët maksimale që i jepen kriterit që vlerësohet

Ok1 \_\_\_\_\_ Treguesi i ofertës për kriterin që vlerësohet

**Autoriteti përgjegjës mund të përcaktojë si kriter vlerësimi kohëzgjatjen e zbatimit të kontratës, grafiku i zbatimit, sipas peshës dhe metodologjisë së mëposhtme:**

#### Kriteret e Vlerësimit

#### Pikët

**(i) Koha e zbatimit të kontratës, grafiku i zbatimit. [0 - 30]**

Operatori ekonomik duhet të tregojë aftësinë për t'i transformuar kërkesat e specifikimeve teknike, preventivin dhe kostot në plan pune konkrete, me qëllim për të realizuar punimet sipas afatit.

**Shënim;** Autoriteti përgjegjës rezervon të drejtën që nëse koha e zbatimit do të jetë më e ulët se 80% e afatit të përcaktuar nga autoriteti përgjegjës, do të kërkojë sqarime nga ofertuesit, përpara se të marrë vendimin për kualifikimin ose jo të tyre. Në çdo rast ofertuesi ka detyrimin të argumentojë dhe të dokumentojë me prova shkresore sqarimet për elementin/elementet e veçanta të kohës së zbatimit.

**(ii) Çmimi më i ulët [60 - 100]**

Operatori ekonomik duhet të përshkruajë ofertën.

**(iii) Cilësia [0 - 10]**

Treguesit dhe analiza cilësore në punë duke përcaktuar elementet e saj si për shembull por pa u limituar në cilësinë e propozimit teknik për sa i përket metodave të përdorura, personelit kryesor, disponueshmërisë së pajisjeve kryesore, organizimi i sitit, siguria, sigurimit të cilësisë, planit të mobilizimit, grafikut të punimeve dhe çdo aktiviteti tjetër siç mund të përcaktohet nga punëdhënësi.

Autoriteti përgjegjës duhet të specifikojë pikët për çdo kriter vlerësimi të vendosur sipas llojit dhe vecantisë së objektit të prokurimit.

**Sqarim:** Si kriter vlerësimi duhet të përzgjidhet vetëm njëri prej opsioneve. Plotësimi i të dy opsioneve e bën procedurën të pavlefshme.

## **5.6 Korrigjimi i gabimeve dhe pjesët e hequra**

5.6.1 Autoriteti përgjegjës korrigjon ato gabime në propozimin ekonomik, që janë thjesht të një natyre aritmetike, nëse gabimi zbulohet gjatë shqyrtimit të propozimeve. Autoriteti përgjegjës njofton menjëherë Ofertuesin në fjalë me një njoftim me shkrim/elektronik mbi çdo korrigjim të tillë dhe mund të vazhdojë me ndryshimin e gabimit, me kusht që Ofertuesi t'a ketë miratuar këtë komunikim që i është bërë. Nëse Ofertuesi refuzon të pranojë korrigjimin e propozuar, atëherë propozimi do të refuzohet, pa konfiskim të sigurimit të ofertës, nëse ekziston një e tillë.

5.6.2 Gabimet në llogaritjen e çmimit do të korrigjohen nga Autoriteti përgjegjës, sipas shëmbujve të mëposhtme:

- a) në rast se ka mospërputhje ndërmjet shumave të shprehura në shifra dhe atyre në fjalë, atëherë do të mbizotërojnë shumat e shprehura në fjalë, me përjashtim të rasteve kur shumat në fjalë lidhet me një gabim aritmetik,
- b) nëse ka mospërputhje ndërmjet çmimit njësi dhe vlerës së përgjithshme që merret nga shumëzimi i çmimit njësi dhe sasisë, atëherë do të mbizotërojnë çmimi njësi, dhe rrjedhimisht duhet të korrigjohet shumat në total,
- c) nëse ka një gabim në një shumë total, që korrespondon me mbledhjen ose zbritjen e nëntotaleve, atëherë do të mbizotërojnë nëntotali dhe totali duhet të korrigjohet. Shumat e korrigjuara në këtë mënyrë janë të detyrueshme për ofertuesin. Nëse ofertuesi nuk i pranon ato, atëherë oferta e tij do të refuzohet. Ofertat me gabime aritmetike refuzohen, kur shumat absolute të të gjitha korrigjimeve janë më të larta ose më të ulëta se 2% e vlerës së ofertës ekonomike të ofruar

## **Ofertat anomalisht të ulëta**

5.7.1 Nëse oferta e dorëzuar, rezulton anomalisht e ulët në lidhje me shërbimet e ofruara, atëherë Autoriteti Përgjegjës i kërkon Ofertuesit në fjalë të justifikojë çmimin e ofruar. Nëse Ofertuesi nuk arrin të japë një justifikim që të bindë Autoritetin Përgjegjës, atëherë ky i fundit ka të drejtë të refuzojë ofertën.

5.7.2 Oferta do të cilësohet anomalisht e ulët:

Në rastin kur janë të vlefshme dy ose më pak oferta, oferta vlerësohet anomalisht e ulët kur ajo është ulur më shumë se 25 përqind e fondit / vlerës së përafërt të përlogaritur.

Në rastin kur janë të vlefshme tre ose më shumë oferta, oferta vlerësohet anomalisht e ulët nëse vlera e saj do të jetë më e vogël se 85 përqind e mesatares së ofertave të vlefshme.

Nëse një apo disa oferta vlerësohen si anomalisht të ulëta, komisioni i vlerësimit të ofertave duhet të kërkojë sqarime nga ofertuesit, përpara se të marrë vendim për kualifikimin ose jo të tyre, në përputhje me nenin 56 të LPP.

Në çdo rast ofertuesi ka detyrimin të argumentojë dhe dokumentojë me prova shkresore sqarimet mbi elementin/elementët e veçantë të ofertës, në përputhje me kërkesat e nenit 56 të LPP.

Formula që do të zbatohet për të cilësuar një ofertë anomalisht të ulët, në rastin kur ka tre ose më shumë oferta të vlefshme është si më poshtë:

O – Oferta  
M<sub>O</sub> – Mesatarja e Ofertave të vlefshme  
n – Numri i Ofertave të vlefshme  
Z<sub>M</sub> – Zbritja e Mundshme

$$M_O = O_1 + O_2 + O_3 + \dots O_n / n$$

$$Z_M = 90 \% M_O$$

**Vlera e Ofertës që vlerësohet <Z<sub>M</sub>..... , si rrjedhim Oferta është Anomalisht e Ulët**

Në rastin kur kriter vlerësimi është përzgjedhur oferta ekonomikisht më e favorshme, do të verifikohet nëse ofertat janë anomalisht të ulëta vetëm nëse oferta e klasifikuar me pikët më të larta e ka ofertën ekonomike me vlerën më të ulët.

5.7 Ankimi administrativ në dispozicion të Operatorëve Ekonomikë sipas nenit 42 të Aktit Normativ nr.9, datë 16.12.2019 “Për përballimin e pasojave të fatkeqësise natyrore.”

## **Seksioni 6. Nënshkrimi i kontratës**

### **6.1 Njoftimi i fituesit**

Autoriteti përgjegjës njofton Ofertuesin fitues, përmes dërgimit të njoftimit të fituesit, siç parashikohet në Shtojcën 21. Një kopje e këtij njoftimi publikohet në Buletinin e Njoftimeve Publike.

### **6.2 Sigurimi i kontratës**

6.2.1 Autoriteti përgjegjës kërkon sigurim për ekzekutimin e kontratës. Shuma e sigurimit për ekzekutimin e kontratës do të jetë 15 % e vlerës së kontratës. Formulari i Sigurimit të Kontratës, sipas Shtojcës 25 të DT, duhet të nënshkruhet dhe të dorëzohet para nënshkrimit të kontratës.

6.2.2 Sigurimi për ekzekutimin e kontratës mund të dorëzohet në një nga format e mëposhtme:  
i. garanci bankare

- ii. garanci sigurimi

### **6.3 Njoftimi i kontratës së nënshkruar**

Pas nënshkrimit të kontratës, autoriteti përgjegjës dërgon një njoftim në APP për publikim në Buletinin e Njoftimeve Publike njoftimin e kontratës së nënshkruar

**Shënim:** Autoritetet përgjegjës e nuk duhet të ndërhyjnë për të bërë asnjë lloj ndryshimi në dokumentat e tenderit nga pika 1 në pikën 6.

**III. SHTOJCAT**

Shtojcat e mëposhtme janë pjesë përbërëse e DT:

- Shtojca 1: Kërkesë për pjesëmarrje në procedurë.
- Shtojca 2: Formulari i Ftesës për Ofertë.
- Shtojca 3: Formulari i Ofertës Ekonomike.
- Shtojca 4: Deklaratë për paraqitje ofertë të pavarur.
- Shtojca 5: Formulari i Sigurimit të Ofertës.
- Shtojca 6: Formulari i Informacionit Konfidencial.
- Shtojca 7: Deklaratë mbi konfliktin e interesit.
- Shtojca 8: Deklarate mbi përmbushjen e specifikimeve teknike nga operatori ekonomik.
- Shtojca 9: Planifikimi i kontratave në marrëveshjen kuadër.
- Shtojca 10: Deklaratë mbi përmbushjen e Kriteve të Përgjithshme per Kualifikim.
- Shtojca 11: Deklaratë mbi garantimin e zbatueshmërisë së dispozitave ligjore në marrëdhëniet e punës.
- Shtojca 12: Formular vlerësimi.
- Shtojca 13: Deklarata e disponueshmërisë së makinerive.
- Shtojca 14: Deklarate mbi kontratat e lidhura apo ne proces në kuadër të rindërtimit.
- Shtojca 15: Deklaratë mbi ndërtimet civile dhe industrial
- Shtojca 16: Formulari Kriteret e përgjithshme/të veçanta të Kualifikimit/pjesëmarrjes.
- Shtojca 17: Projekt-zbatimi dhe specifikimet teknike.
- Shtojca 18: Preventivat e punimeve.
- Shtojca 19: Grafiku i zbatimit të punimeve.
- Shtojca 20: Formular i Njoftimit të skualifikimit.
- Shtojca 21: Formulari i Njoftimit të Fituesit.
- Shtojca 22: Formulari i Njoftimit të operatorëve ekonomikë të suksesshëm në Marrëveshjen Kuadër.
- Shtojca 23: Kushtet e Përgjithshme të Kontratës.
- Shtojca 24: Kushtet e Veçanta të Kontratës.
- Shtojca 25: Formulari i Sigurimit të Kontratës.
- Shtojca 26: Formulari i publikimit të Njoftimit të Kontratës së Nënshkruar.
- Shtojca 27: Formulari i Njoftimit të Kontratës së Nënshkruar për publikim.
- Shtojca 28: Formulari i Anulimit të Procedurës.
- Shtojca 29: Formulari i Ankesës në Komisionin e Prokurimit Publik.
- Shtojca 30: Draft Marrëveshja Kuadër ku jo të gjitha kushtet janë të përcaktuara.
- Shtojca 31: Draft Marrëveshja Kuadër ku të gjitha kushtet janë të përcaktuara.

**Shtojca 1**

[ *Shtojcë për t'u plotësuar nga operatori ekonomik* ]

**KËRKESË PËR PJESËMARRJE NË PROCEDURË**

---

(Emri i operatorit ekonomik )

[Data \_\_\_\_\_]

Për: [Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës]

Procedura e prokurimit: [lloji i procedurës]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [objekti]

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

Unë (Ne), të nënshkruarit, paraqesim kërkesën tonë për pjesëmarrje në këtë procedurë:

Përfaqësuesi i Ofertuesit

Nënshkrimi

Vula

**Shtojca 2**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga autoriteti përgjegjës në Marrëveshjen Kuadër gjatë rihapjes së procesit të mini-konkursit]

**FTESA PËR OFERTË**

(shkruani emrin e Autoritetit Përgjegjës)

fton për të paraqitur oferta për kryerjen e Punëve të mëposhtme:

.....  
.....  
.....

(jepni një përshkrim të saktë të objektit të kontratë dhe sasive siç përkufizohet në Dokumentacionit të Tenderit (DT)).

Vendi i kryerjes së punës

(jepni një përshkrim te shkurtër)

Afati i punimeve \_\_\_\_\_

Oferta duhet të paraqitet

.....  
[Jep adresën e saktë]

Përpara

.....  
[Përcaktoni datën dhe orën]

Kriteret e përcaktimit të ofertës fituese \_\_\_\_\_

Forma e komunikimit:

Me shkrim

elektronike (email, fax, etj)



## Shtojca 3

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga operatori ekonomik]

**FORMULARI I OFERTËS EKONOMIKE**

Emri i Ofertuesit \_\_\_\_\_

Për: [Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës]

\* \* \*

Procedura e prokurimit: [lloji i procedurës]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [ objekti]

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, Ne, të nënshkruarit, deklarojmë se:

1. Çmimi total i ofertës sonë është [monedha dhe vlera e ofertës]; pa TVSH;
2. Çmimi total i ofertës sonë është [monedha dhe vlera e ofertës]; me TVSH

Nr	Nr. Analizë	Përshkrimi i Punëve	Njësi	Sasia	Çmimi/ Njësi	Cmimi total
1.						
2.						
3.						
<b>Shuma</b>						
<b>Fondi Rezervë</b>						
<b>Shuma</b>						
<b>TVSH</b>						
<b>SHUMA TOTAL</b>						

Nënshkrimi i ofertuesit \_\_\_\_\_

Vula

Shënim:Çmimet duhet të shprehen në Monedhën \_\_\_\_ ( e kërkuar në dokumentat e tenderit )

**Shtojca 4**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga operatori ekonomik]

**DEKLARATË**

**Për paraqitje Oferte të Pavarur**

E operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit publik që do të zhvillohet në datë: \_\_\_\_\_; nga Autoriteti Përgjegjës: \_\_\_\_\_; me objekt: \_\_\_\_\_; me fond limit: \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_, me cilësinë e përfaqësuesit të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_, në mbështetje të nenit 1 të Ligjit Nr. 9643, datë 20.11.2006 “Për prokurimin publik”, të ndryshuar si dhe në mbështetje të Ligjit Nr.9121/2003 “Për mbrojtjen e konkurrencës”, bëj këtë deklaram dhe garantoj se deklaratat e mëposhtme janë të vërteta dhe të plota në çdo aspekt:

Unë vërtetoj, në interes të: \_\_\_\_\_ që:  
(Emri i operatorit ekonomik)

1. Unë kam lexuar dhe kuptuar përmbajtjen e kësaj Deklarate;
2. Unë kuptoj që oferta e paraqitur do të s’kualifikohet dhe/ose përjashtohet nga pjesëmarrja në prokurimet publike, nëse kjo Deklaratë vërtetohet se nuk është e plotë dhe / ose e saktë në çdo aspekt;
3. Unë jam i autorizuar nga Ofertuesi të firmos këtë Deklaratë dhe të paraqes ofertë në interes të Ofertuesit;
4. Çdo person, firma e të cilit shfaqet në dokumentacionin e ofertës, është i autorizuar nga Ofertuesi për të përgatitur dhe për të nënshkruar ofertën në interes të Ofertuesit;
5. Për qëllim të kësaj deklarate dhe ofertës së paraqitur, unë kuptoj që fjala “konkurrentë” nënkupton çdo operator tjetër ekonomik, të ndryshëm nga Ofertuesi, të paraqitur ose jo si bashkim operatorësh ekonomik, që:
  - a) paraqesin një ofertë në përgjigje të Njoftimit të Kontratës dhe/ose të Ftesës për Ofertë, të bërë nga Autoriteti Përgjegjës;
  - b) është një ofertues potencial, i cili bazuar në kualifikimin, aftësitë ose përvojat e tij, mundet të dorëzojë një ofertë në përgjigje, të Njoftimit të Kontratës dhe/ose të Ftesës për Ofertë.
6. Ofertuesi deklaron se: (kliko një nga alternativat e mëposhtme):

- a) Ofertuesi ka përgatitur ofertën e tij në mënyrë të pavarur, pa u konsultuar, pa komunikuar dhe pa bërë marrëveshje apo pa rënë dakord me asnjë konkurrent tjetër;
- b) Ofertuesi është konsultuar, ka komunikuar, ka bërë marrëveshje me një ose më shumë konkurrentë në lidhje me këtë procedurë prokurimi. Ofertuesi deklaron se në dokumentet bashkangjitur, në detajet e kësaj oferte, janë përfshirë emrat e konkurrentëve, natyra dhe shkaqet e konsultimit, komunikimit, marrëveshjes apo angazhimit (rasti i bashkimit të operatorëve ekonomikë ose nënkontraktimit).
7. Në veçanti, pa kufizuar paragrafët 6. a) dhe 6. b), të përmendur më lart, nuk ka pasur konsultime, komunikime, kontratë apo marrëveshje me ndonjë konkurrent në lidhje me:
- a) çmimet ;  
b) metodat, faktorët ose formulat e përdorura për llogaritjen e çmimit;  
c) qëllimin apo vendimin për të paraqitur apo jo një ofertë; ose,  
d) paraqitjen e një oferte që nuk i plotëson specifikimet e kërkesës për ofertë.
8. Përveç kësaj, nuk ka pasur konsultime, komunikime, marrëveshje apo kontrata me ndonjë konkurrent në lidhje me cilësinë, sasinë, specifikimet apo dërgesa të veçanta të produkteve apo shërbimeve të cilat lidhen me prokurimin në fjalë, përveç se kur janë deklaruar sipas paragrafit të mësipërm 6. b).
9. Kushtet e ofertës nuk u janë bërë të njohura dhe as nuk do t'u bëhen të njohura me qëllim nga Ofertuesi konkurrentëve të tjerë, në çdo mënyrë qoftë, para datës dhe kohës së hapjes zyrtare të ofertave, shpalljes fitues dhe lidhjes së kontratës, vetëm nëse kërkohet me ligj ose nëse deklarohen në mënyrë specifike sipas paragrafit 6.b).

---

(Emri dhe Firma e Personit të Autorizuar për Përfaqësim të Ofertuesit)

---

(Titulli sipas pozicionit në punë) (Data)

**Shtojca 5**

[Letër me logon e Bankës / Kompanisë së Sigurimeve]

[ Shtojcë për t'u paraqitur nga operatori ekonomik]

**FORMULARI I SIGURIMIT TË OFERTËS**

[Data \_\_\_\_\_]

Për: [Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës]

Në emer të: [Emri dhe adresa e ofertuesit të siguruar]

Procedura e prokurimit [lloji i procedurës]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [ objekti]

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]/ Nr.references ne faqen e APP-se

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur,

Ne vërtetojmë se [emri i ofertuesit të siguruar] ka derdhur një depozitë pranë [emri dhe adresa e bankës / kompanisë së sigurimit] me një vlerë prej [monedha dhe vlera, e shprehur në fjalë dhe shifra] si kusht për sigurimin e ofertës, dorëzuar nga operatori i lartpërmendur ekonomik.

Marrim përsipër të transferojmë në llogarinë e [emri i autoritetit përgjegjës] vlerën e siguruar, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga kërkesa juaj e thjeshtë dhe e parë me shkrim, pa kërkuar shpjegime, me kusht që kjo kërkesë të përmendë mospërmblidhjen e njërit nga kushtet e mëposhtme:

- Ofertuesi e ka tërhequr ose ka ndryshuar ofertën, pas afatit përfundimtar për paraqitjen e ofertave ose para afatit përfundimtar, nëse është përcaktuar kështu në dokumentat e tenderit;
- Ofertuesi ka refuzuar nënshkrimin e kontratës së prokurimit kur autoriteti përgjegjës e kërkon një gjë të tillë;
- Ofertuesi nuk ka paraqitur sigurimin e kontratës, ku oferta është shpallur fituese ose nuk ka plotësuar ndonjë kusht tjetër përpara nënshkrimit të kontratës së përcaktuar në dokumentat e tenderit.

Ky Sigurim është i vlefshëm për periudhën e specifikuar në [njoftimin e kontratës ose ftesën për tender].

[Përfaqësuesi i bankës / kompanisë së sigurimit]

**Shtojca 6****LISTA E INFORMACIONIT KONFIDENCIAL**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

(Shënoni më poshtë informacionin që dëshironi të mbahet konfidencial)

Lloji, natyra e informacionit që duhet të mbetet konfidencial	Numri i faqes dhe pikat e DT që dëshironi të mbeten konfidenciale	Arsyet pse ky informacion duhet të mbetet konfidencial	Afati kohor që ky informacion të mbetet konfidencial

**KUJDES**

Çdo e dhënë, që nuk është regjistruar si e dhënë konfidenciale, do të konsiderohet se titullari i këtyre të drejtave ka dhënë vetë pëlqimin për dhënien e informacionit përkatës dhe Autoriteti Përgjegjës nuk mban asnjë përgjegjësi për publikimin e këtij informacioni.

Nuk përbën sekret tregtar informacioni, që duhet të bëhet publik në bazë të ligjit, që lidhet me shkeljen e ligjit, apo që duhet të publikohet në bazë të praktikave të mira tregtare e parimeve të etikës tregtare. Përhapja e këtij informacioni vlerësohet e ligjshme, nëse nëpërmjet këtij akti synohet të mbrohet interesi publik.

**Përfaqësuesi i ofertuesit****Nënshkrimi****Vula**

**Shtojca 7**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

**DEKLARATË**  
**Mbi konfliktin e interesave**

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit publik që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Përgjegjës \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Konflikt i interesit është gjendja e konfliktit ndërmjet detyrës publike dhe interesave privatë të një zyrtari, në të cilën ai ka interesa privatë, të drejtpërdrejtë ose të tërthortë që ndikojnë, mund të ndikojnë ose duket sikur ndikojnë në kryerjen në mënyrë të padrejtë të detyrave dhe përgjegjësisve të tij publike.

Në zbatim të nenit 21 pika 1 e Ligjit Nr. 9367, datë 07.04.2005, kategoritë e zyrtarëve përcaktuar në Kreun III, Seksioni II, që iu ndalohe në mënyrë absolute të përfitojnë në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë nga lidhja e kontratave me një palë një institucion publik janë:

- Presidenti i Republikës, Kryeministri, zvkryeministri, ministrat, ose zvministrat, Deputetet, Gjyqtarët e Gjykatës Kushtetuese, Gjyqtarët e Gjykatës së Lartë, Kryetari i Kontrollit të Lartë të Shtetit, Prokurori i Përgjithshëm, Gjyqtarët e Prokurorët në nivelin e Gjykatës së Shkallës së Parë e në atë të Apelit, Avokati i Popullit, Anëtari i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve, Anëtari i Këshillit të Lartë të Drejtësisë, Inspektori i Përgjithshëm i Inspektoratit të Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave, Anëtarët e Enteve Rregullatore, (Këshilli i Mbikqyrjes i Bankës së Shqipërisë, përfshirë Guvernatorin dhe Zv/Guvernatorin; të konkurrencës, telekomunikacionit; energjisë; furnizimit me ujë; të sigurimeve; letrave me vlerë; mediave), Sekretarët e Përgjithshëm të institucioneve qendrore si dhe çdo zyrtar tjetër, në çdo institucion publik, që është të paktën i barazvlefshëm për nga pozicioni me drejtorët e përgjithshëm, titullarët e institucioneve të administratës publike që nuk janë pjesë e shërbimit civil.

Për zyrtarët e nivelit të mesëm drejtues sipas nenit 31, dhe për zyrtarët e parashikuar në nenin 32 të kreut të III, seksioni 2 të këtij ligji, ndalimi sipas pikës 1 të këtij neni, për shkak të interesave private të zyrtarit, të përcaktuara në këtë pikë zbatohet vetëm në lidhjen e kontratave në fushën e territorit dhe të juridiksionit të institucionit, ku punon zyrtari. Ky ndalim zbatohet edhe kur palë është një institucion i varësisë.

Kur zyrtari është në funksionin e kryetarit a të nënkryetarit të bashkisë, komunës ose të këshillit të qarkut, të anëtarit të këshillit përkatës ose është zyrtar i nivelit të lartë drejtues të një njësie të qeverisjes vendore, ndalimi për shkak të interesave privatë të zyrtarit, të përcaktuara në këtë pikë, zbatohet vetëm në lidhjen e kontratave, sipas rastit, me bashkinë, komunën ose këshillin e qarkut, ku zyrtari ushtron këto funksione. Ky ndalim zbatohet edhe kur palë në kontratë është një institucion publik, në varësi të kësaj njësie (neni 21 pika 2 e Ligjit Nr. 9367, datë 07.04.2005).

Ndalimet e përcaktuara në nenin 21 pika 1, 2 të Ligjit Nr. 9367, datë 07.04.2005, me përjashtimet përkatëse, zbatohen në të njëjtën masë edhe për personat e lidhur me zyrtarin që në kuptim të këtij ligji janë **bashkëshorti/ja, bashkëjetuesi, fëmijë në moshë madhorë, prindërit e zyrtarit të bashkëshortit/es dhe bashkëjetuesit/es.**

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_, me cilësinë e përfaqësuesit të personit juridik \_\_\_\_\_ deklaroj nën përgjegjësinë time personale se:

Jam në dijeni të kërkesave dhe ndalimeve të përcaktuara në Ligjin Nr. 9367, datë 07.04.2005 “Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike” i ndryshuar, si dhe në aktet nënligjore të nxjerra në zbatim të tij nga Inspektorati i Lartë i Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive si dhe të Ligjit Nr. 9643, datë 20.11.2006 “Për prokurimin publik”, i ndryshuar.

Në përputhje me to deklaroj se asnjë zyrtar i përcaktuar në **Kreun III, Seksioni II** të Ligjit Nr. 9367, datë 7.4.2005, dhe në këtë deklaratë, nuk zotëron interesa private në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë me personin juridik që unë përfaqësoj.

Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_

**Emri, Mbiemri, Nënshkrimi**

\_\_\_\_\_

Vula

**Shtojca 8**

[Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

**DEKLARATE MBI PERMBUSHJEN E SPECIFIKIMEVE TEKNIKE**

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Përgjegjës \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_ me cilësinë \_\_\_\_\_ të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_ deklaroj se:

Përbushim të gjitha specifikimet teknike, të përcaktuara në dokumentat e tenderit dhe e vërtetojmë këtë me çertifikata e dokumenta (nëse kërkohen nga autoriteti përgjegjës), të dorëzuar bashkë me këtë deklaratë.

Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_

**Përfaqësuesi i ofertuesit**

**Nënshkrimi**

**Vula**



## Shtojca 9

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës në Marrëveshjen Kuadër]

**PLANIFIKIMI I  
KONTRATAVE NË MARRËVESHJEN KUADËR**

<input type="checkbox"/> <b>Punë:</b> Numri total i kontratave sipas Marrëveshjes Kuadër _____		
Kontrata Nr.	Titulli i Kontratës	Përshkrim i shkurtër i kontratës
01		
02		
03		
...		

## Shtojca 10

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

## DEKLARATË MBI PËRMBUSHJEN E KRITEREVE TË PËRGJITHSHME

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Përgjegjës \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_ me cilesinë \_\_\_\_\_ të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_ deklaroj nën përgjegjësinë time të plotë se:

- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ është i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit dhe ka në fushën e veprimtarisë objektin e prokurimit. Në rastin kur ofertuesi është një organizatë jofitimprurëse, duhet të deklarojë se është i regjistruar si person juridik, sipas Ligjit Nr.8788, datë 07.05.2001 "Për Organizatat jo Fitimprurëse".
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk është dënuar për asnjë nga veprat penale, të parashikuara në nenin 42 të Aktit normative nr.9/2019.
- Personi/at në cilësinë e *anëtarit të organit administrativ, drejtuesit ose mbikëqyrësit, aksionerit ose ortakut, ose ka kompetenca përfaqësuese, vendimmarrjeje ose kontrolluese brenda operatorit ekonomik*, si më poshtë:

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ etj.

nuk janë ose kanë qenë të dënuar me vendim gjyqësor të formës së prerë për asnjë nga veprat penale, të përcaktuara në nenin 42 të Aktit Normativ nr.9/2019<sup>2</sup>.

- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk është dënuar me vendim të gjykatës së formës së prerë, për vepra që lidhen me veprimtarinë profesionale.
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk është në proces falimentimi (statusi aktiv).
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ ka paguar të gjitha detyrimet për pagimin e tatimeve e të kontributeve të sigurimeve shoqërore, sipas legjislacionit në fuqi.

<sup>2</sup> Autorizoj Autoritetin përgjegjës të bëjë verifikimet përkatëse të gjendjes gjyqësore të personave të deklaruar në këtë Deklaratë

Në çdo rast, autoriteti përgjegjës ka të drejtë të kryejë verifikimet e nevojshme mbi vërtetësinë e informacionit të deklaruar nga operatori ekonomik si më sipër.

Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_

Nënshkrimi i ofertuesit \_\_\_\_\_

Vula \_\_\_\_\_

**Shtojca 11**

[ *Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik* ]

**DEKLARATË MBI GARANTIMIN E ZBATUESHMËRISË SË DISPOZITAVE LIGJORE  
NË MARRËDHËNIET E PUNËS**

Deklaratë e Operatorit Ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Përgjegjës \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_ me cilësinë e \_\_\_\_\_ të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_, **deklaroj nën përgjegjësinë time të plotë që:**

- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ garanton mbrojtjen e të drejtës së punësimit dhe profesionit nga çdo formë diskriminimi, të parashikuar nga legjislacioni i punës në fuqi.
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ lidh me punëmarrësit kontratat përkatëse të punës dhe garanton masat në drejtim të sigurisë dhe shëndetit në punë për të Gjithë dhe, në mënyrë të veçantë, për grupet e rrezikuara, bazuar në legjislacionin e punës në fuqi.
- Operatori ekonomik \_\_\_\_\_ nuk ka masë Ligjore në fuqi, të vendosur nga Inspektoriati Shtetëror i Punës dhe Shërbimeve Shoqërore (ISHPSHSH). Në rastet kur janë konstatuar shkelje ligjore, operatori ekonomik ka marrë masat e nevojshme për adresimin e tyre, brenda afateve të përcaktuara nga ISHPSHSH.

**Data e dorëzimit të deklaratës** \_\_\_\_\_

**Përfaqësuesi i ofertuesit**

**Nënshkrimi**

**Vula**

## Shtojca 12

[ Shtojcë për t'u paraqitur nga Operatori Ekonomik]

**FORMULAR VLERËSIMI****( Ky formular do të shoqërohet me Akt kolaudimin dhe situacionet)**

Autoriteti Përgjegjës /Investitori	
Adresa/Tel.	
Emri i Titullarit/Administratorit	
<b>VËRTETOJ SE:</b>	
Autoriteti Përgjegjës /Investitori ka nënshkruar kontratën me	
Emri i operatorit NIPT/ Bashkimit të operatorëve NIPTET/ Nënkontraktoret NIPTET	
Adresa/t	
Objekti i kontratës:	
Data e fillimit të kontratës	Data e mbarimit të kontratës
Vlera sipas kontratës	Vlera e realizuar
% e bashkimit të O.E. dhe përshkrimi i punëve të kryera nga secili anëtar Nënkontraktoret.	
Vlerësimi	(shprehur me fjalë)
	E përmbushur E papërmbushur
<b>Firma</b>	
<b>Vula e Autoritetit Përgjegjës</b>	

## Shtojca 13

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]

**MBI DISPONIMIN E MAKINERIVE**

Operatori ekonomik: \_\_\_\_\_

Deklaroj se zotëroj mjetet pajisjet teknike dhe asete të tjera fizike për të realizuar kontratën me objekt: \_\_\_\_\_

Në pronësi				
Lloji i Mjetit	Targa	Nr. Lejes qarkullimit	Nr. Shasisë	Të tjera
1				
2				
3				
4				
5				

Dhe

Me qera					
Lloji i Mjetit	Targa e mjetit	Nr. Lejes së qarkullimit të mjetit	Nr. Shasisë së mjetit	Nr. Kont së qerasë (noterisë)	Afati i kontratës së qerasë (Data e fillimit dhe mbarimit)
1					
2					
3					
4					
5					
6					

- shto/fshi rreshta të tjerë nëse nevojitet.

Ne autorizojmë autoritetin përgjegjës të verifikojë informacionin e dhënë në këtë tabelë.

**PERSONI I KONTAKTIT (për këtë ofertë)****Emri:****Adresa:****Nr. Telefonit:****Faks:****E-mail:****Nënshkrimi**

**Vula**

**Shtojca 14***(Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik)***DEKLARATË MBI KONTRATAT E LIDHURA DHE/ OSE NE PROCES NË KUADËR TË RINDËRTIMIT <sup>3</sup>**

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Përgjegjës \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Unë i nënshkruari \_\_\_\_\_ me cilësinë \_\_\_\_\_ të operatorit ekonomik \_\_\_\_\_ deklaroj se kam në proces dhe/ose jam shpallur fitues për kontratat e në kuadër të rindërtimit, si më poshte:

Nr.	Autoriteti Përgjegjës	Objekti i procedurës se prokurimi/kontratës në kuadër të rindërtimit <sup>4</sup>	Vlera e shpallur fituese

Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_

**Përfaqësuesi i ofertuesit**

**Nënshkrimi**

**Vula**

**Shënim:** Në rastin e bashkimit të operatorëve ekonomikë, secili prej anëtarëve të bashkimit duhet të plotësojë këtë deklaratë.

<sup>3</sup> Vetëdeklarim nga operatori ekonomik që nuk është fitues dhe/apo ka në proces, në të njëjtën kohë, si kontraktorë/nënkontraktorë, një investim/investime, sipas një kontrate apo kontratave të lidhura a në proces për t'u lidhur, në kuadër të rindërtimit, i cili në çastin e hapjes së ofertave nuk i ka përfunduar punimet fizike, në masën 40 % të vëllimeve të përgjithshme të punës.

Shëmi: Kjo deklaratë nuk plotësohet nga operatori/et pjesëmarrës për procedura me objekt kontrate/marrëveshjet kuadër për banesat individuale.



**Shtojca 15**

**[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Operatori Ekonomik]**

**DEKLARATË MBI NDËRTIMET CIVILE DHE INDUSTRIALE<sup>5</sup>**

Deklaratë e operatorit ekonomik pjesëmarrës në procedurën e prokurimit që do të zhvillohet në datë \_\_\_\_\_ nga Autoriteti Përgjegjës \_\_\_\_\_ me objekt \_\_\_\_\_ me fond limit \_\_\_\_\_.

Operatori ekonomik \_\_\_\_\_, nuk është subjekt i ndërtimeve civile (godina banimi ose ndërtesa të tjera shtetërore) dhe industriale të projektuara, ndërtuara, të mbikqyrura dhe/ose të kolaudura, të dëmtura nga ngjarja e fatkeqësisë natyrore, të përcaktuara në nenin 42/5/ë të Aktit normative nr.9/2019.

Personi/at në cilësinë e aksionarit, oraktu, administratorit dhe ose anëtarët e një organi administrativ, drejtuesit ose mbikëqyrësi i tij aksionar ose ortak duhet te deklarojnë se nuk kane pasur kompetenca vendimarrëse në një shoqëri, ku ndertimet civile civile (godina banimi ose ndërtesa të tjera shtetërore) dhe industriale të projektuara, të ndërtuara, të mbikqyrura dhe/ose të kolaudura, nga kjo e fundit janë të dëmtuara nga ngjarja e fatkeqësisë natyrore, të përcaktuara në nenin 42/5/ë të Aktit normative nr.9/2019.

**Në çdo rast, autoriteti përgjegjës ka të drejtë të kryejë verifikimet e nevojshme mbi vërtetësinë e informacionit të deklaruar nga operatori ekonomik si më sipër.**

**Data e dorëzimit të deklaratës \_\_\_\_\_**

**Përfaqësuesi i ofertuesit**

**Nënshkrimi**

**Vula**

**Shënim:** Në rastin e bashkimit të operatorëve ekonomikë, secili prej anëtarëve të bashkimit duhet të plotësojë këtë deklaratë.

<sup>5</sup> Akti normativ nr.9, date 16.12.2019 “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore” neni 42, pika 5 shkronja ë).

**Shtojca 16**

[ Shtojce per tu plotesuar nga Autoriteti Përgjegjës]

**1. KRITERET E PËRGJITHSHME TË PRANIMIT/KUALIFIKIMIT**

Ofertuesi duhet të deklarojë se:

- a) Është i regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit dhe ka në fushën e veprimtarisë objektin e prokurimit. Në rastin kur ofertuesi është një organizatë jofitimprurëse, duhet të deklarojë se është i regjistruar si person juridik, sipas Ligjit Nr.8788, datë 07.05.2001 “Për Organizatat jo Fitimprurëse”.
- b) nuk është në proces falimentimi, (statusi aktiv)
- c) nuk është dënuar për shkelje penale, në përputhje me Nenin 42 të Aktit Normativ.
- ç) nuk është dënuar me vendim të gjykatës së formës së prerë, për vepra që lidhen me veprimtarinë profesionale.
- d) ka paguar të gjitha detyrimet për pagimin e tatimeve e të kontributeve të sigurimeve shoqërore, sipas legjislacionit në fuqi.

Edhe Ofertuesi i huaj duhet të deklarojë se i plotëson të gjitha kërkesat e renditura më sipër nëpërmjet paraqitjes së një vetëdeklarate me shkrim.

Nëse gjuha e përdorur në procedurë është gjuha shqipe, atëherë dokumentat në gjuhë të huaj duhet të shoqërohen me një përkthim të noterizuar në gjuhën shqipe.

**Kriteret e Përgjithshme për Pranim, nuk duhet të ndryshohen nga autoritetet përgjegjëse.**

**Këto kriteret duhet të plotësohen me dorëzimin e vetëdeklaratës me shkrim të subjektit, në ditën e hapjes së ofertës, sipas Shtojcës 10.**

**Në rasti se kemi grupe operatorësh ekonomikë, secili prej operatorëve duhet të dorëzojë vetdeklarimet, sipas kësaj Shtojce.**

**Në çdo rast, autoriteti përgjegjës ka të drejtë të kryejë verifikimet e nevojshme mbi vërtetësinë e informacionit të deklaruar nga operatori ekonomik si më sipër.**

**Vec kesaj, nëse oferta dorëzohet nga një bashkim grup operatorësh ekonomikë, duhet te dorezohen:**

**a.** Marrëveshja e noterizuar, sipas së cilës bashkimi i operatorëve ekonomikë është krijuar zyrtarisht;

**b.** Prokura e posaçme.

Në rast bashkimi të operatorëve ekonomikë, secili prej anëtarëve të këtij bashkimi duhet të përmbushë kërkesat ligjore sipas përcaktimit në dokumentet e tenderit. Kërkesat ekonomike, financiare, profesionale dhe ato teknike duhet të përmbushen nga i gjithë bashkimi, në përputhje me përqindjen e pjesëmarrjes në punë, shërbim apo furnizim, të përcaktuara në akt marrëveshje.

**2. KRITERET E VEÇANTA TË KUALIFIKIMIT**

1. Kandidati/ofertuesi duhet të dorëzojë:

**a. Përshkrimin e Ofertës, sipas Shtojcës 3;**

- b. Deklaratë për paraqitje oferte të pavarur, sipas Shtojcës 4;
- c. Sigurim oferte sipas Shtojcës 5;
- ç. Deklaratë mbi Konfliktin e Interesit sipas Shtojcës 7;
- d. Deklaratë mbi përmbushjen e Specifikimeve teknike, sipas Shtojcës 8;
- dh. Deklaratë mbi garantimin e zbatueshmërisë së dispozitave ligjore në marrëdhëniet e punës Shtojcës 11;

**e. Formular vlerësimi sipas Shtojcës 12;**

- f. Deklaratë mbi disponueshmërinë e mjeteve/makinerive sipas Shtojcës 13;
- g. Deklaratë mbi kontratat e lidhura apo ne proces në kuadër të rindërtimit, sipas Shtojcës 14;
- gj. Deklaratë mbi ndërtimet civile dhe industriale sipas aktit normative sipas Shtojcës 15;
- h. Vërtetimin që konfirmon shlyerjen e të gjitha detyrimeve të maturuara të energjisë elektrike të kontratave të energjisë që ka operatori ekonomik që është i regjistruar në Shqipëri

2. Kandidati/ofertuesi duhet të dorëzojë:

**2.1 Kapaciteti Ligjor/profesional i operatorëve ekonomikë:**

Plotësimi i kapaciteteve ligjore nga operatorët ekonomikë dhe vërtetimi se ata kanë zotësi juridike për të lidhur kontrata prokurimi, bëhet me anë të paraqitjes prej tyre të deklaratës mbi përmbushjen e kritereve të përgjithshme, sipas shtojcës 10.

**2.2 Kapaciteti ekonomik dhe financiar:**

a) Xhiro mesatare e realizuar nga Operatori Ekonomik gjate tre viteve te fundit duhet te mos jete me e vogel se **850,000,000 lekë** pa tvsh ose **1,020,000,000 lekë** me TVSH. Per te vertetuar plotesimin e ketij kushti Operatori Ekonomik duhet te paraqese nje vërtetim nga autoriteti përgjegjës për taksta/tatimet për xhiron vjetore të realizuar në 3 (tre) vitet e fundit.

b) Operatori Ekonomik duhet te paraqese kopje të bilanceve të tre viteve të fundit të paraqitur pranë autoritetit përkatëse tatimore, të konfirmuara nga ky autoritet, ne te cilat duhet te rezultojë se nuk ka dale me humbje te pakten ne dy vite te nje pasnjeshem.

*Për operatorët e huaj, në rastet kur në vendin e origjinës nuk lëshohen dokumentet e kërkuara për të vërtetuar bilancet/pasqyrat financiare apo xhiron vjetore, mund të paraqesin një deklaratë për konfirmin e tyre.*

*Shënim: Për bilancet e tre viteve të fundit operatorët ekonomikë duhet të mbajnë parasysh raportimin e tyre sipas ligjit për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare. Duke marrë parasysh afatin përfundimtar për raportimin e bilanceve në organet tatimore (tre mujorin e parë të vitit pasardhës), nuk është detyrim dorëzimi i bilancit për vitin 2019, por do të pranohet nëse operatori e ka dorëzuar përpara afatit ligjor.*

**2.3 Kapaciteti teknik:**

2.3.1 Përvojë të suksesshme në realizimin e të paktën :

- a. Punë të ngjashme për një objekt të vetëm **në një vlerë jo më të vogël se 550,000,000 lekë pa tvsh ose 660,000,000 me TVSH** të realizuar nga operatori ekonomik gjatë tri vitet të fundit nga data e zhvillimit të procedurës së prokurimit.

ose

- b. Punë të ngjashme deri në një kufi ku vlera monetare totale e punëve të kryera e marrë së bashku gjatë tre viteve të fundit nga data e zhvillimit të procedurës së prokurimit është **në një vlerë jo më të vogël se 2,200,000,000 lekë** pa TVSH ose **2,640,000,000 lekë** me tvsh.

Plotësimi i njërës prej dy kushteve të sipërpërmëdura e ben oferten të kualifikueshme.

Ngjashmëria e kontratave do të bazohet në natyrën, madhësinë fizike, kompleksitetin, metodat/teknologjinë dhe/ose karakteristika të tjera të përshkruara në raportin teknik.

Në rastin e përvojës së mëparshme të realizuar me ente publik apo me sektorin privat, autoriteti përgjegjës, si dëshmi kërkon:

- Vërtetime të lëshuara nga një ent publik/sektori privat ku të shënohen vlera, koha dhe natyra e punës së kryer, ose formular vlerësimi ose referencë;
- Kontratën/at e Sipërmarrjes
- Situacionin përfundimtar të objektit;
- Akt kolaudimi (në rastet kur ky dokumentacion lëshohet)

2.3.2 Licenca profesionale të operatorit për realizimin e objektit të kontratës, të lëshuara nga autoritetet kompetente shtetërore;

- Për punimet e përgjithshme të ndërtimit kompania duhet të ketë liçensat e mëposhtme:

N.P – 1.A	Punime gjurmimi në tokë.
N.P – 3.D	Ndertime civile e Industriale.
N.P – 7.B	Ujesjellesa,gazsjellesa,vajsjellesa,vepra kullimi e vaditje
N.P – 12.A	Punime të inxhinierisë së mjedisit.

- Për punimet speciale të ndërtimit duhet të ketë liçensat e mëposhtme:

N.S – 3.B	Impiante hidrosanitare,kuzhina,lavanteri,mirembajtja e tyre.
N.S – 4. B	Punime rifiniture te muratures dhe te lidhura me to, rifiniture me materiale druri, plastik, metalik dhe xhami dhe rifiniture te natyres teknike ndertuese.
N.S – 8.C	Ndertime parafabrikat me beton te armuar,struktura metalike dhe druri.
N.S – 14.B	Impiante te brendshme elektrike,telefonike,radiotelefoni TV
N.S – 18. A	Punime topogjeodezike

*Operatorët e huaj duhet të plotësojnë kërkesat e licensave profesionale që disponojnë të lëshuara nga vendi i origjinës sipas përcaktimeve më sipër. Operatori ekonomik i huaj të ketë në licencën e tij ato kategori punimesh të kërkuara në dokumentat e tenderit, pavarësisht se kategoria e kërkuar, nuk korespondon me të njëjtin numër kategorie me kategorinë e punimeve në licencën e një operatori të huaj të lëshuar nga vendi i origjinës.*

2.3.4 Stafi kryesor i inxhinierëve të operatorit ekonomik të nevojshëm për ekzekutimin e objektit të prokurimit është; Shoqëria të ketë në stafin drejtues të punësuar dhe te regjistruar:

- 1 (nje) Drejtues Projekti (Inxhinier Ndertimi) me 15 vite eksperience pune në Ndertime Civile .
- 4 (katër) Inxhinier ndërtimi me 10 vite eksperience pune ne Ndertime Civile
- 1 (nje) Arkitekt me 10 vite eksperience pune ne Ndertime Civile
- 2 (dy) Inxhinier Mekanik me 10 vite eksperience pune
- 1 (një) Inxhinier hidroteknik me 5 vite eksperience pune.
- 3 (tre) Inxhinier gjeodet me 5 vite eksperience pune.
- 1 (një) Inxhinier elektrik me 5 vite eksperience pune.
- 2 (dy) Inspektore Cilesie me 5 vite eksperience pune si Inspektor Cilesie
- 1 (nje) Koordinator te sigurise dhe shendetit ne pune (HSE) me 5 vite eksperience pune
- 1 (nje) inspektor te sigurise dhe shendetit ne pune (HSE) me 5 vite eksperience pune
- 1 (një) Inxhinier mjedisi me 5 vite eksperience pune

**Si dëshmi për stafin e mësipërm të paraqiten dokumentet si më poshtë:**

- Diploma
- CV

Operatori Ekonomik duhet te deklaroje me shkrim se inxhinieret e kerkuar ne piken 2.3.4 jane te paangazhuar ne kontrata te tjera.

2.3.5 Fuqia punëtore e operatorit ekonomik të nevojshëm për ekzekutimin e objektit të prokurimit të jetë minimalisht **270 punonjës të punësuar për periudhën Nëntor 2019 – Janar 2020**. Si dëshmi për fuqinë punëtore do të dorëzohen dokumentet si më poshtë;

- Vërtetim të lëshuar nga administrata tatimore për periudhën **Nëntor 2019 – Janar 2020** shoqëruar me listëpagesat sipas formatit që kërkohet nga legjislacionin tatimor.

2.3.6 Mjetet dhe pajisjet teknike, që nevojiten për ekzekutimin e kontratës. Si dëshmi për të vërtetuar disponimin e mjeteve dhe pajisjeve teknike do të paraqiten këto dokumente:

1. Kamion vetëshkarkues me kapacitet mbajtes 10 - 20 ton – 6 copë
2. Kamion vetëshkarkues me kapacitet mbajtes 5 - 10 ton – 4 copë
3. Kamion me kapacitet mbajtes 10-20 ton - 3 cope
4. Kamion me kapacitet mbajtes 10-20 ton me vinc 4 cope
5. Eskavator me zinxhire – 2 cope
6. Eskavator me goma – 2 cope
7. Minieskavatore – 3 cope
8. Pirun ngrites me kapacitet ngrites deri ne 3.5 ton - 4 cope

9. Pirun ngrites teleskopik -	2 cope
10. Saldatrice -	6 cope
11. Kompresor Ajri -	6 cope
12. Autobetoniere –	5 copë
13. Auto Pompe betoni -	2 cope
14. Rrul hekur hekur (me kapacitet deri ne 5 ton)	2 cope
15. Autobot uji –	2 copë
16. Skeleri –	5000 m2
17. Gjenerator –	4 cope

a) Për pajisjet teknike, të cilat janë në pronësi të operatori, duhet të paraqiten:

-kontratat e shitblerjes ose kontratat e qirasë.

Për mjetet që shënohen në regjistra publikë, kur janë në pronësi, duhet të paraqitet:

- certifikatën e pronësisë;
- leja e qarkullimit;

ndërsa për mjete të marra me qira, duhet të paraqitet:

- kontrata e qirasë.
- leja e qarkullimit

b) Për mjetet që nuk shënohen në regjistra publikë, kur janë në pronësi, duhet të paraqitet:

- kontrata e blerjes apo çdoganimit dhe faturat tatimore përkatëse,

ndërsa për mjete të marra me qira krahas dokumentacionit të mësiperme, duhet të paraqitet edhe kontrata e qirasë.

**2.3.7** Certifikatat e cilësisë që duhet të dorëzojnë operatorët:

- EN-ISO 9001 ( *Sistemi i menaxhimit të cilësisë*) ose ekuivalent
- EN-ISO 14001 (*Sistemi i menaxhimit të mjedisit*) ose ekuivalent
- BS OHSAS 18001 (*Sistemi i menaxhimit të shëndetit dhe sigurisë në punë* ose ekuivalent

\*Te gjitha certifikatat e mesiperme duhet te jene te lëshuara nga një organ i vlerësimit të konformitetit, i akredituar nga organizmi kombëtar i akreditimit ose organizma ndërkombëtarë akreditues.

*Nese ofertuesi do te paraqitet si bashkim operatorësh, certifikatat duhet te jene ne perputhje me punimet e marra persiper.*

**2.3.8** Operoret e huaj ekonomike, duhet të paraqesin të gjithë dokumentacionin në gjuhën angleze ose në gjuhën shqipe.

Të gjithë dokumentat duhet të jenë origjinale ose kopje të noterizuara të tyre. Rastet e mos-dorëzimit të një dokumenti, ose të dokumentave të rreme e të pasakta, konsiderohen si kushte për skualifik

*Shënim: Në lidhje me sigurimin e lëndës së parë dhe/ose materialeve bazë prodhuese/parafabrikate, per ndërtimin e strukturave dhe realizimin e punëve të kërkuara, operatorët ekonomike duhet të paraqesin,*

*deklaratë ose marrëveshje paraprake furnizimi ose dokumentacionin e pronësisë /posedimit të fabrikës ose dokument tjetër të njëvlefshëm me sa më sipër.*

**Shtojca 17**

*(Shtojcë për t'u plotësuar nga autoriteti përgjegjës)*

**PROJEKTI I ZBATIMIT DHE SPECIFIKIMET TEKNIKE**

**Përshkrimi i të dhënave teknike të punëve objekt prokurimi** të përshkruara sa më saktë dhe në mënyrë të plotë, duke krijuar kushte për konkurrim të paanshëm e të hapur ndërmjet të gjithë kandidatëve e ofertuesve. Kur është e mundur, specifikimet teknike duhet të përcaktohen në mënyrë të tillë që të kuptohen nga personat me aftësi të kufizuara.

**KUJDES**

Specifikimet teknike nuk duhet të kenë asnjë kërkesë apo referencë të ndonjë markë apo emër i veçantë, patentë, vizatim ose tip, origjinë specifike, prodhues ose sipërmarrës shërbimi, përveç rasteve kur nuk ekziston një mënyrë e mjaftueshme, e saktë apo e kuptueshme, e përshkrimit të kërkesave, me kusht që fjalët “ose ekuivalent” të përfshihen detyrimisht në këto specifikime.

Skicimet, Planimetritë e Objektit etj:

Sipas dok bashkelidhur DST

Specifikimet Teknike të Materialeve:

Sipas dok bashkelidhur DST

Grafiku i Punimeve:

Sipas dok bashkelidhur DST

Përshkrimi i kërkesave të zbatimit të shërbimeve në lidhje me to:

Sipas dok bashkelidhur DST



## **Shtojca 18**

*(Shtojcë për t'u plotësuar nga autoriteti përgjegjës)*

### **PREVENTIVAT E PUNIMEVE**

Kjo kontratë do të konsiderohet **kontratë më celësa në dorë**. Pjesë e dokumentave të tenderit janë edhe skicimet, Planimetritë e Objektivit, Specifikimet Teknike të Materialeve, relacioni Teknik, lista kryesore e zërave të punimeve, etj.

Projekti (dokumentacioni shoqërues) do të interpretohet si një i vetëm, integral dhe në rast mospërputhjes, në cdo rast do të mbizotëroj me e mira për projektin.

Ofertuesi kryen një studim të hollësishëm të projektit, pa asnjë detyrim për të respektuar vëllimin e punëve të projektit. Në këtë rast kontraktori ka përgjegjësinë e realizimit të punëve, pa kërkuar asnjë fond shtesë, përveç vlerës së kontratës së prokurimit, që në çdo rast, përfshin të gjitha detyrimet fiskale në fuqi. *Operatorët ekonomik, duhet të paraqesin në përfundim të punimeve, projektin përfundimtar që është zbatuar gjatë realizimit të punimeve (as built drawings).*

**Shtojca 19**

[ *Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës* ]

**GRAFIKU I ZBATIMIT TË PUNIMEVE**

**Shtojca 20**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës]

**NJOFTIM STANDARD PËR OFERTUESIN E SKUALIFIKUAR<sup>6</sup>**

[Vendi dhe data]

[Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës]

[Adresa e ofertuesit]

I/E Nderuar, Z/Zj. <emri i kontaktit>

Ju falenderoj për pjesëmarrjen në procedurën e lartpërmendur të prokurimit publik. Procedura e kryer në përputhje me Aktin Normativ nr.9, datë 16.12.2019 “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore” .

Oferta juaj u vlerësua me kujdes sipas kushteve dhe kërkesave të përcaktuara në njoftimin e kontratës dhe në dosjen e ofertës. Me keqardhje ju informoj se u skualifikuat, sepse oferta e dorëzuar nga ju u refuzua për shkak të arsyes (-ve) së/të mëposhtme:

---

---

---

---

---

---

---

---

Nëse mendoni se Autoriteti Përgjegjës ka shkelur Aktin Normativ gjatë procedurës së prokurimit publik për rindërtimin, atëherë keni të drejtë të ankoheni siç parashikohet në nenin 42 të Aktit Normativ nr.9/2019.

Me respekt  
< **Emri** >

<sup>6</sup> Ky njoftim duhet të përdoret në rastin e procedurave të prokurimit që zhvillohen në rrugë shkresore

**Shtojca 21**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës]

**FORMULARI I NJOFTIMIT TE FITUESIT**

[Data \_\_\_\_\_]

Për: [Emri dhe adresa e ofertuesit të shpallur fitues]

Procedura e prokurimit:

Numri i referencës së procedurës/lotit:

Përshkrim i shkurtër i kontratës: [Sasia ose qëllimi dhe kohëzgjatja e kontratës]

Publikime të mëparshme (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

\* \* \*

Lista e operatorëve ekonomikë të kualifikuar në përfundim të fazës së parë të procedurës së sipërcituar:

1. \_\_\_\_\_  
Emri i plotë i shoqërisë numri i NIPT-it

2. \_\_\_\_\_  
Emri i plotë i shoqërisë numri i NIPT-it

Etj.

\* \* \*

Njoftojmë se, kanë qenë pjesëmarrës në fazën tjetër të procedurës së sipërcituar këta ofertues me vlerat përkatëse të ofruara:

1. \_\_\_\_\_  
Emri i plotë i shoqërisë numri i NUIS-it

Vlera \_\_\_\_\_  
(me numra dhe fjalë)

2. \_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë* \_\_\_\_\_ *numri i NUIS-it* \_\_\_\_\_

Vlera \_\_\_\_\_

*(me numra dhe fjalë)*

Etj.

Janë skualifikuar operatorët ekonomikë të mëposhtëm:

1. \_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë* \_\_\_\_\_ *numri i NUIS-it* \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë* \_\_\_\_\_ *numri i NUIS-it* \_\_\_\_\_

Etj.

Perkatësisht për arsyet e mëposhtme:

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, informojmë [*emri, Nipti dhe adresa e ofertuesit të shpallur fitues*] se oferta e paraqitur nga ana juaj dhe e vlerësuar me \_\_\_\_\_ pikë, është identifikuar si oferta e suksesshme.

Rrjedhimisht, jeni i lutur të paraqisni pranë [*emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës dhe referenca e kontaktit*] sigurimin e kontratës, siç parashikohet në dokumentat e tenderit, brenda \_\_\_\_\_ ditëve nga dita e marrjes/publikimit të këtij njoftimi.

Në rast se nuk pajtoheni me këtë kërkesë, ose tërhiqeni nga nënshkrimi i kontratës, do të konfiskohet sigurimi i ofertës suaj (nëse është kërkuar) dhe kontrata do t'i akordohet ofertuesit vijues në klasifikimin përfundimtar, oferta e të cilit është dorëzuar me një vlerë të përgjithshme prej [*vlera përkatëse e shprehur në fjalë dhe shifra*].

Njoftimi i Klasifikimit është bërë në datë \_\_\_\_\_

Ankesa: ka ose jo \_\_\_\_\_

(nëse ka) ka marrë përgjigje në datë \_\_\_\_\_

**[Titullari i autoritetit përgjegjës]**

**Shtojca 22**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës në rastin e marrëveshjes kuadër]

**FORMULARI I NJOFTIMIT TË OPERATORËVE EKONOMIKË TË SUKSESSHËM NË MARRËVESHJEN KUADËR**

[Data]

Për: [Emri dhe adresa e operatorëve ekonomikë të shpallur fitues]

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

\* \* \*

Procedura e prokurimit: \_\_\_\_\_

Numri i referencës së procedurës/lotit:

Përshkrim i shkurtër i kontratës: *[Sasia, objekti, kohëzgjatja e kontratës etj]*

Publikime të mëparshme (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

Kriteret e përzgjedhjes së fituesit:  oferta ekonomikisht më e favorshme  çmimi më i ulët

Njoftojmë se, kanë qenë pjesëmarrës në procedurë këta operatorë ekonomikë, me vlerat përkatëse të ofruara:

1. _____	_____
<i>Emri i plotë i shoqërisë</i>	<i>numri i NIPT-it</i>

Vlera _____	_____
	<i>(me numra dhe fjalë)</i>

2. _____	_____
<i>Emri i plotë i shoqërisë</i>	<i>numri i NIPT-it</i>

Vlera _____	_____
	<i>(me numra dhe fjalë)</i>

Etj. \_\_\_\_\_

Janë skualifikuar operatorët ekonomikë të mëposhëm:

1. _____	_____
<i>Emri i plotë i shoqërisë</i>	<i>numri i NIPT-it</i>
2. _____	_____

*Emri i plotë i shoqërisë*

*numri i NIPT-it*

Perkatësisht për arsyet e mëposhtme:

---

---

---

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, informojmë se janë identifikuar si operatorë ekonomikë të suksesshëm për lidhjen e marrëveshjes kuadër:

1. \_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë*

*numri i NIPT-it*

Vlera \_\_\_\_\_/ Pikët totale të marra \_\_\_\_\_

(me numra dhe fjalë)

2. \_\_\_\_\_

*Emri i plotë i shoqërisë*

*numri i NIPT-it*

Vlera \_\_\_\_\_/ Pikët totale të marra \_\_\_\_\_

(me numra dhe fjalë)

Etj. \_\_\_\_\_

Rrjedhimisht, jeni i lutur të paraqiteni pranë [emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës dhe referenca e kontaktit], brenda \_\_\_\_\_ ditëve nga dita e marrjes/publikimit të këtij njoftimi për të lidhur draft marrëveshjen.

Njoftimi i Klasifikimit është bërë në datë \_\_\_\_\_

Ankesa: ka ose jo \_\_\_\_\_

(nëse ka) ka marrë përgjigje në datë \_\_\_\_\_

**[Titullari i autoritetit përgjegjës]**

**Shtojca 23**

**KUSHTET E PËRGJITHSHME TË KONTRATËS**

**Punët**

**Neni 1: Qëllimi**

- 1.1 Këto kushte të përgjithshme të kontratës (KPK) do të zbatohen për kryerjen e Punëve të prokuruarra ne bazë të legjislacionit të prokurimit.
- 1.2 Ligji për Prokurimin Publik në Republikën e Shqipërisë parashikon se dispozitat e Kodit Civil Shqiptar do të zbatohen për kontratat e prokurimit publik. Disa dispozita të Kodit Civil janë rishprehur në KPK me qëllim që të rrisin transparencën e kushteve të kontratës. Megjithatë, citimi i disa dispozitave këtu nuk mohon në asnjë mënyrë zbatimin e dispozitave të tjera të Kodit Civil të kësaj kontrate.
- 1.3 Në mënyrë të ngjashme, disa dispozita të Ligjit mbi Prokurimin Publik janë rishprehur në KPK me qëllim që të rrisin transparencën e ligjit që rregullon prokurimin publik. Megjithatë, citimi i disa dispozitave këtu nuk mohon në asnjë mënyrë zbatimin e dispozitave të tjera të Ligjit mbi Prokurimin Publik mbi të drejtat, detyrat dhe detyrimet e palëve.
- 1.4 KPK do të zbatohen deri në atë masë që të mos lënë mënjanë kushtet ose dispozitat e parashikuara në pjesë të tjera të kontratës.
- 1.5 Kushtet e kontratës përfshijnë gjithashtu Kushtet e Veçanta të Kontratës (KVK). Në rast se ka një konflikt midis KPK dhe KVK, KVK do të mbizotërojnë mbi KPK.

**Neni 2: Përkufizime**

- 2.1 “Preventiv total” do të thotë volumet e punes te dhena ne projekt te cilat jane orientuese, plotesuar me cmimin total të përcaktuar që është pjesë e Ofertes në një kontratë me çelsa ne dore.
- 2.2 “Preventiv per njesi” do të thotë volumet e punes te dhena ne projekt shoqeruar me cmimet per njesi te pandryshuara që janë pjesë e Ofertes në një kontratë me punime ne matje.
- 2.3 “Afati i realizimit te punimeve” do të thotë data që Punët duhet të perfundojnë siç është shprehur në Grafikon për realizimin Punimeve , e vertetuar nga enti prokurues.
- 2.4 “Kontratë” do të thotë marrëveshja e shkruar e lidhur midis Autoritetit Përgjegjës dhe kontraktorit që përbëhet nga dokumentat e tenderit duke përfshirë KPK dhe KVK, të gjitha bashkangjitjet dhe formularët e plotësuar dhe të gjitha dokumentat e tjera që përfshihen në referimin e çdo dokumenti.
- 2.5 “Cmim kontrate” do të thotë çmimi që i paguhet kontraktorit sipas kontratës për zbatimin e plotë dhe të përpiktë të detyrimeve të tij kontaktore.



- 2.6 “Realizimi i punimeve” do të thotë data e vërtetuar nga Autoriteti Përgjegjës se Punët janë mbaruar.
- 2.7 “Defekt” do të thotë çdo pjesë e Punimeve e paperfunduar në përputhje me kontratën.
- 2.8 “Data e hyrjes” do të thotë data që Autoriteti Përgjegjës lejon kontraktorin në kantier.
- 2.9 “Data e fillimit” është përfshirë në Të dhënat e kontrates. Ajo është data kur kontraktori do të fillojë punimet e ndertimit. Në se kjo nuk realizohet, “data e fillimit “do të jete dita në të cilën do të paguhet paradhënia.
- 2.10 “Pajisje” do të thotë makineritë dhe veglat e kontraktorit të sjella përkohësisht në kantier për realizimin e Ndertimeve.
- 2.11 “Materiale” do të thotë të gjitha furnizimet, duke përfshirë ato të konsumit, të përdorura nga kontraktori për kryerjen e punimeve.
- 2.12 “Objekt i kontratës” do të thotë të gjitha Punët që kontraktori do të sigurojë sipas kushteve të kontratës.
- 2.13 “Palë(t)” do të thotë nënshkruesit e kontratës.
- 2.14 “Drejtues projekti” do të thotë personi i emëruar nga Autoriteti Kon Përgjegjës traktor që është përgjegjës për administrimin e kontratës për autoritetin përgjgjës.
- 2.15 “Autoritet Përgjegjës” do të thotë Autoriteti Përgjegjës që është pjesë e kësaj kontrate dhe që kontraktori punët objekt i kësaj kontrate. Ky term kudo që përdoret ka kuptim të njëjtë me atë të perkufizuar në ligj.
- 2.16 “Kantier” do të thotë vendi fizik i Punimeve.
- 2.17 “Raport i inspektimit të kantierit” do të thotë dokumentat e përfshira në dokumentat e tenderit që pasqyrojnë informacion faktik dhe të interpretuar rreth kushteve të sipërfaqes dhe nëntokës së kantierit.
- 2.18 “Nënkontraktues” do të thotë çdo person fizik ose ligjor ose kombinim i mësipërm, që furnizon Punët, materialet ose pajisjet për ose në emër të kontraktorit.
- 2.19 “Kontraktor” do të thotë personi fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate siguron Punimet.
- 2.20 “Standarte Teknike” do të thotë specifikimet e aprovuara nga një trup i posaçëm standartizimi për zbatimin e vazhdueshëm ose të përsëritur. Standarte të tilla përdoren si rregulla, rregullore ose perkufizim të karakteristikave për të siguruar se materialet dhe shërbimet e procesuara i përgjigjen qëllimit.
- 2.21 “Ngritja e kantierit” do të thotë punimet e ndertimit të përkohshme, të ndërtuara e instaluara, që janë të nevojshme për zbatimin e punimeve të ndërtimit.

- 2.22 “Punime” do të thotë ajo që Autoriteti Përgjegjës i kërkon nga kontraktori të gërmojë, ndërtojë, riparojë, rinovojë ose instalojë siç parashikohet në dokumentat e tenderit duke përfshirë shërbimet në lidhje me to, gjithashtu të përkufizuara në dokumentat e tenderit.

**Neni 3: Hartimi i Kontratës**

- 3.1 Njoftimi i ofertes fituese do të shërbejë për hartimin e kontratës midis palëve, e cila duhet të firmoset brenda afatit të shprehur në dokumentat e tenderit.
- 3.2 Ekzistenca e kontratës do të konfirmohet me nënshkrimin e dokumentit të kontratës duke sanksionuar të gjitha marrveshjet midis palëve.

**Neni 4: Praktikrat e Korrupuara, Konflikti i Interesit dhe Kontrolli i Procesverbaleve**

- 4.1 Autoriteti Përgjegjës mund t’i kërkojë gjykatës të deklarojë të paligjshme kontratën nëse zbulon se kontraktori ka kryer veprime të korrupuara. Veprimet e korrupuara përfshijnë veprimet e përshkuara në Nenin 26 të Ligjit mbi Prokurimin Publik.
- 4.2 Kontraktori nuk duhet të ketë lidhje (të tashme ose të shkuara) me asnjë konsulent ose ent që ka marrë pjesë në përgatitjen e dokumentave të tenderit për këtë prokurim.
- 4.3 Kontraktori duhet të lejojë autoritetin përgjegjës të inspektojë llogaritë dhe regjistrat që kanë lidhje me zbatimin e kontratës ose t’i kontrollojë ato me anë të kontrollorëve të emëruar nga Autoriteti Përgjegjës.

**Neni 5: Informacioni Konfidencial**

- 5.1 Kontraktori dhe Autoriteti Përgjegjës duhet të mbajnë në konfidencë të gjitha dokumentat, të dhënat dhe informacionet e tjera të dhëna nga pala tjetër në lidhje me kontratën.
- 5.2 Kontraktori mund t’i japë nënkontraktorit dokumenta të tilla, të dhëna ose informacione të tjera që merr nga Autoriteti Përgjegjës deri në masën e kërkuar që nënkontraktorin të zbatojë punën e tij sipas kontratës. Në rast të tillë, kontraktori duhet të përfshijë në kontratën e tij me nënkontraktorin një dispozitë që premtun ruajtjen e konfidencës siç thuhet në Paragrafin 5.1 më sipër.

**Neni 6: Prona Intelektuale**

- 6.1 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, të gjitha të drejtat e pronës intelektuale të siguruar nga kontraktori gjatë zbatimit të kontratës do t’i përkasin Autoritetit Kontraktor i cili mund t’i përdorë ato sipas gjykimit të tij.
- 6.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, kontraktori, pas përfundimit të kontratës, duhet t’i dorëzojë Autoritetit Përgjegjës të gjitha raportet dhe të dhënat si hartat, diagramët, skicimet, specifikimet, planet, statistikat, llogaritjet dhe regjistrat mbështetës ose materialet e fituara, mbledhura ose përgatitura nga kontraktori gjatë zbatimit të kontratës. Kontraktori mund të mbajë kopje të këtyre dokumentave dhe të dhënave, po nuk duhet t’i përdori për qëllime që s’kanë lidhje me kontratën pa leje paraprake me shkrim nga Autoriteti Përgjegjës.

- 6.3 Kontraktori duhet të garantojë Autoritetin Përgjegjës zhveshjen nga përgjegjësia për shkelje të të drejtave të pronës intelektuale, që mund të dalin nga përdorimi i materialeve, skicave ose çdo prone tjetër sipas kontratës.
- 6.4 Në rast se ngrihet ndonjë pretendim ose padi kundër Autoritetit Përgjegjës në lidhje me ndonjë shkelje të pronës intelektuale të shkaktuar nga zbatimi i kontratës ose nga përdorimi i materialeve, skicave ose çdo prone tjetër të mbrojtur e të furnizuar sipas kontratës, kontraktori duhet t'i japë Autoritetit Përgjegjës të gjitha provat dhe informacionin në posedim të kontraktorit që kanë të bëjnë me këtë padi apo pretendim.

**Neni 7: Origjina e Materialeve**

- 7.1 Nuk ka asnjë kufizim për kombësinë e origjinës së materialeve, përveç atyre që mund të jenë përcaktuar në ndonjë Rezolutë të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara.
- 7.2 Kontraktori mund të jetë i detyruar të verifikojë origjinën e materialeve.
- 7.3 Për qëllime verifikimi “origjinë” do të thotë vendi ku materialet janë nxjerrë, bashkuar ose prodhuar. materialet janë prodhuar kur, nëpërmjet prodhimit, procesimit, ose mbledhjes së mjaftueshme të komponentëve, rezulton një produkt i ri i njohur në tregti që është mjaft i ndryshëm në karakteristikat bazë ose në qëllim apo përdorim nga komponentët e tij.
- 7.4 Origjina e materialeve ka dallim nga kombësia e kontraktorit ose nënkontraktorit që furnizon me materiale.

**Neni 8: Vendimet e Drejtuesit të Projektit**

- 8.1 Drejtuesi i projektit do të vendosë për çështjet e kontratës midis kontraktorit dhe Autoritetit Përgjegjës.
- 8.2 Drejtuesi i Projektit mund të delegojë ndonjë nga detyrat dhe përgjegjësitë e tij tek të tjerët përveç zgjidhjen e mosmarrveshjeve dhe konflikteve. Drejtuesi i projektit duhet të njoftojë kontraktorin për delegimet e bëra apo të revokuara.

**Neni 9: Komunikimi**

- 9.1 Çdo komunikim midis palëve duhet të bëhet me shkrim.

**Neni 10: Bashkëpunimi në Kantier me të Tjerët**

- 10.1 Kontraktori duhet të bashkëpunojë dhe të ndajë kantierin me firma të tjera, autoritete publike, shërbimet publike dhe Autoritetin përgjegjës siç kërkohet dhe përkufizohet në Grafikon e realizimit të punimeve.

**Neni 11: Përgjegjësia e Autoritetit Përgjegjës**

- 11.1 Autoriteti Përgjegjës ka përgjegjësi të kompensojë kontraktorin për dëmtime të pajisjeve të kontraktorit deri në masën që lidhet me veprime me faj të Autoritetit Përgjegjës ose të

projekteve të Autoritetit Përgjegjës me perjashtim të rastit kur keto të fundit, kishin gabime të dukshme që mund të ishin konstatuar lehtësisht nga kontraktuesi.

**Neni 12: Raporti i Inspektimit të Kantierit dhe Kushtet e Kantierit**

- 12.1 Autoriteti Përgjegjës nuk mban asnjë përgjegjësi për konkluzionet ose interpretimet e bëra në raportin e inspektimit të kantierit.
- 12.2 Kontraktori pranon se i ka marrë të gjitha hapat e nevojshme për të verifikuar natyrën dhe vendin e Punimeve dhe se ka inspektuar dhe pajtohet me kushtet e përgjithshme dhe lokale që mund të ndikojnë në kryerjen ose koston e Punëve.

**Neni 13: Kontraktori që Kryen Punimet**

- 13.1 Kontraktori duhet të kryejë dhe mbarojë Punimet në përputhje me specifikimet teknike të paraqitura në dokumentat e tenderit.
- 13.2 Kontraktori nuk mban përgjegjësi për gabimet në projekt, të dhëna, planimetri ose aspekte të tjera të specifikimeve teknike, të dhëna nga Autoriteti Përgjegjës, me perjashtim të rasteve kur gabimi ishte aq i dukshëm sa kontraktori duhet ta kishte vënë re dhe ta kishte reklamuar këtë të Autoriteti Përgjegjës.
- 13.3 Kodet dhe standartet që do zbatohen do të jenë të shprehura në dokumentat e tenderit. Nëse gjatë ekzekutimit të kontratës, ka ndryshime në zbatimin e kodeve ose standarteve, këto ndryshime do të zbatohen vetëm pasi të jenë aprovuar nga Autoriteti Përgjegjës.

**Neni 14: Ekzekutimi i Punimeve**

- 14.1 Kontraktori duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë sapo ta lidhe atë dhe duhet t'i mbarojë Punët brenda Afatit të Mbarimit.
- 14.2 Gjatë zbatimit të kontratës, kontraktuesi duhet të koordinojë me kontraktorët e tjerë zbatues në vendodhjen e punimeve sipas metodës që do të propozojë me qëllim ecurine dhe zbatimin brenda afatit të kontratës.
- 14.3 Kontraktori duhet të paraqesë planin e koordinimit tek drejtuesi i projektit për shqyrtim dhe miratimin e tij.

**Neni 15: Ngritja e Kantierit**

- 15.1 Kontraktori mban përgjegjësi për projektin e Ngritjes së Kantierit.
- 15.2 Kontraktori duhet të paraqesë të gjitha planet për Ngritjen e Kantierit tek drejtuesi i projektit për shqyrtimin dhe miratimin e tij.

**Neni 16: Sigurimi Teknik dhe Mjedisor**

- 16.1 Kontraktori do të mbajë përgjegjësi për sigurinë e të gjitha aktiviteteve në kantier.
- 16.2 Kontraktori do të sigurojë kantierin në mënyrë të tillë që të minimizojë dëmtimet e mjedisit. Për shembull, ai duhet të kursejë energjinë, ujin dhe burime të tjera, të reduktojë humbjen dhe të minimizojë përdorimin e substancave varfëruese të ozonit, çlirimin e gazrave, Lëndët e përbëra organike të rezyrtshme dhe substanca të tjera, që dëmtojnë shëndetin dhe mjedisin.

**Neni 17: Zbulimet**

- 17.1 Çdo gjë me interes historik ose me vlerë të konsiderueshme e zbuluar papritur në kantier do të deklarohen për të vepruar konform legjislacionit në fuqi. Kontraktori duhet të njoftojë drejtuesin e projektit për ndonjë zbulim të tillë dhe të ndjekë udhëzimet e drejtuesit të projektit për procedurën e administrimit të objekteve.

**Neni 18: Disponimi i Kantierit**

- 18.1 Autoriteti Përgjegjës duhet t'i japi të drejtën e disponimit të kantierit kontraktorit në datën e hyrjes të shprehur në dokumentat e tenderit. Nëse disponimi i ndonjë pjese të kantierit nuk jepet brenda datës së hyrjes për kantierin ose asaj pjese të kantierit siç parashikohet në dokumentat e tenderit, do të konsiderohet se Autoriteti Përgjegjës ka vonuar fillimin e zbatimit të kontratës, dhe kontraktori i lind e drejta të kërkojë amendimin e kontratës në lidhje me shtyrjen e Afatit të Mbarimit. Autoriteti Përgjegjës dhe kontraktori do të mbajnë procesverbal për datën e hyrjes.

**Neni 19: Raportimi i Grafikut të Zbatimit**

- 19.1 Menjëherë pas lidhjes së kontratës, kontraktori duhet t'i paraqesë drejtuesit të projektit një program plani që tregon metodat e përgjithshme, rregullimet, porositë, afatet dhe rrugët kritike për aktivitetet e Punimeve .
- 19.2 Në intervale të skeduar rregullisht siç është aprovuar nga drejtuesi i projektit, kontraktori duhet të përgatisë raportime duke treguar progresin e arritur në çdo aktivitet dhe efektet e progresit në punën e mbetur, duke përfshirë çdo ndryshim në sekuencën e aktiviteteve.

**Neni 20: Paralajmërimi në Kohë**

- 20.1 Kontraktori duhet të paralajmërojë drejtuesin e projektit sa më shpejt të jetë e mundur për ngjarje dhe rrethana specifike që mund të ndodhin në të ardhmen apo që mund të ndikojnë negativisht në zbatimin e kontratës, duke përfshirë cilësinë e punës dhe vonesën në afate.

**Neni 21: Kontrolli i Cilësisë**

- 21.1 Kontraktori do të jetë plotësisht përgjegjës për kontrollin e cilësisë dhe zbatimin e kontratës.
- 21.2 Sapo të lidhë kontratën, kontraktori duhet t'i paraqesë drejtuesit të projektit një plan për kontrollin e cilësisë së aktiviteteve në zbatimin e kontratës.
- 21.3 Drejtuesi i projektit duhet të kontrollojë punën e kontraktorit dhe të njoftojë kontraktorin për defekte që mund të jenë gjetur.

21.4 Sa herë që të jepet njoftimi për defekte, kontraktori duhet të korrigjojë defektin brenda afatit të parashikuar në njoftim.

**Neni 22: Defektet e Pakorrigjuara**

22.1 Nëse kontraktori nuk e ka korrigjuar një defekt brenda kohës së specifikuar në njoftimin për defektin nga drejtuesi i projektit, drejtuesi i projektit do të llogarise koston e korrigjimit të defektit dhe kjo shumë do të mbahet nga çdo pagesë që i duhet bërë kontraktorit deri sa defekti të korrigjohet. Dështimi për të korrigjuar defektin brenda një afati të arsyeshëm përbën shkak për zgjidhje kontrate për arsye mospërmbushje në favor të Autoriteti Përgjegjës.

**Neni 23: Përgjegjësitë e Autoriteti Kontraktorr**

23.1 Nga Afati i fillimit deri në Afatin e Realizimit të Plote, Autoriteti Përgjegjës do të jetë përgjegjës për:

(a) dëmtim personal, vdekje ose humbje apo dëmtim të pasurisë për shkak të neglizhencës ose ndërhyrjes, qoftë edhe të ligjshme nga Autoriteti Përgjegjës apo nga çdo person i punësuar/kontraktuar nga Autoriteti Përgjegjës, përveç kontraktorit.

(b) dëmtim të Punimeve, materialeve dhe pajisjeve deri në atë masë që lidhet me fajin e Autoritetit Përgjegjës apo me projektin e tij.

**Neni 24: Përgjegjësitë e kontraktorit**

24.1 Nga Afati i fillimit deri në Afatin e Realizimit, kontraktori do të jetë përgjegjës për dëmtim personal, vdekje ose humbje apo dëmtim të pasurisë, dhe pasuri të tjera dhe që nuk mbulohen nga Autoriteti Përgjegjës sipas Nenit 23.

**Neni 25: Sigurimi**

25.1 Kontraktori duhet të sigurojë objektin, me emra të përbashkët të Autoritetit Përgjegjës dhe kontraktorit, nga data e hyrjes në kantier deri në afatin e realizimit të plote, në shumat e shprehura në KVK për humbje ose dëmtim të punimeve, pajisjeve, materialeve; humbje ose dëmtim të kantierit ose pronave të tjera në kantier dhe dëmtimet personale ose vdekjet e palëve të treta.

25.2 Polica e sigurimit do të dorëzohet tek drejtuesi i projektit për aprovim brenda 30 ditëve pas shpalljes së fituesit të kontratës. Ky siguracion duhet të mbulojë kompensimin e kërkuar për të kompensuar humbjen ose dëmin e shkaktuar. Nëse kontraktori dështon të sigurojë policën e sigurimit, kontrata do të konsiderohet e anuluar. Megjithatë, Autoriteti Përgjegjës, mund të vendosë të zgjasë periudhën e paraqitjes të policës së sigurimit ose të bëjë vetë siguracionin dhe të zbresi koston e tij nga pagesa që i jep kontraktorit.

25.3 Kushtet e siguracionit nuk mund të ndryshohen pa aprovimin paraprak të Autoritetit Përgjegjës.

**Neni 26: Testimet dhe Inspektimet**

26.1 Kontraktori duhet të bëjë të gjitha testet dhe inspektimet e kërkuara nga dispozitat e kontratës. Kosto e këtyre testeve dhe inspektimeve duhet të financohet tërësisht nga kontraktori brenda çmimit të kontratës

26.2 Autoriteti Përgjegjës me shpenzimet e tij, ka të drejtë të ndjekë testimet dhe/ose inspektimet. Nëse materialet prodhohen ose përgatiten në vende të ndryshme nga ato të kontraktorit, kontraktori duhet të sigurojë leje për Autoritetin përgjegjës për të ndjekur këto teste dhe inspektime.

26.3 Autoriteti Përgjegjës gjithashtu mund t'i kërkojë kontraktorit të bëjë teste ose inspektime shtesë të paparashikuara në kontratë por të gjykuara të nevojshme për të verifikuar se Punimet janë konform specifikimeve dhe kushteve të kontratës. Autoriteti Përgjegjës do të mbajë përgjegjësi për koston e këtyre testeve. Gjithashtu, nëse këto teste ndalojnë progresin e punës së kontraktorit, Autoriteti Përgjegjës do të bjerë dakort të ndryshojë grafikun.

26.4 Autoriteti Përgjegjës do të refuzojë çdo punim që nuk e kalon testimin dhe/ose inspektimin ose nuk është konform specifikimeve teknike dhe kushteve të kërkuara në zbatimin e kontratës.

26.5 As ekzekutimi i testeve as inspektimi i punimeve nuk do ta lirojë kontraktorin nga çdo garanci ose detyrim tjetër sipas kontratës.

**Neni 27 Garancitë**

27.1 Kontraktori garanton se materialet e trupëzuara me punët janë të reja, të papërdorura dhe të modeleve të fundit dhe se trupëzojnë përmirësimet e fundit në projekt dhe materiale, me përjashtim kur parashikohet ndryshe në kontratë.

27.2 Me përjashtim të ndonjë parashikimi në kontratë ose nga ligji, kontraktori garanton se materialet nuk kanë defekte të shkaktuara nga ndonjë veprim ose mosveprim i kontraktorit apo të shkaktuara nga projektimi, materialet dhe puna nën kushte normale përdorimi, për kushtet që mbizotërojnë në Shqipëri.

**Neni 28: Çmimi i Kontratës**

28.1 Çmimet e kontraktorit për Punët e kryera sipas kontratës nuk duhet të ndryshojnë nga çmimet e ofruar nga kontraktori në ofertën e tij.

**Neni 29: Kushtet e Pagesës**

29.1 Çmimi i kontratës, duke përfshirë edhe pagesat paraprake, duhet të paguhet siç specifikohet në kontratë.



- 29.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet më një dispozitë tjetër në kontratës, pagesa do të bëhet me monedhë Shqiptare. Kursi i këmbimit të monedhave të ndryshme do të jetë kursi i Bankës së Shqipërisë në ditën kur është dërguar për publikim njoftimi i kontratës dhe i përcaktuar në kontratë.
- 29.3 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, kontraktori ka të drejtë të marrë pagesa periodike gjatë progresit të zbatimit të projektit. Grafiku i pagesave periodike do të parashikohet në KVK. Kur bëhet një pagesë e parashikuar, kontraktori duhet të paraqese nje deklaratë me situacionin e muajit tek drejtuesi i projektit ku deklaron se plani sipas grafikut është permbushur. Komunikata gjithashtu duhet të shprehë vlerën e punës së ekzekutuar duke hequr shumën e grumbulluar të verifikuar më parë, si dhe shumën e pagesës paraprake të papaguar dhe çdo shumë të mbajtur në pritje të korrigjimit të një defekti.
- 29.4 Drejtuesi i projektit duhet të kontrollojë punimet e ekzekutuara nga kontraktori dhe duhet të verifikojë shumën që duhet t'i paguhet kontraktorit, brenda 20 ditëve pune nga data që kontraktori paraqet komunikatën e tij tek drejtuesi i projektit.
- 29.5 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, pagesa e periodike për Punët do të bëhet brenda 30 ditëve kalendarike nga data që progresi i grafikut të zbatimit është verifikuar nga drejtuesi i projektit.
- 29.6 Data e pagesës do të jetë dita që fondet xhirohen nga llogaria e Autoritetit Përgjegjës.

**Neni 30: Vonesa në Bërjen e Pagesës**

Në rast të verifikimit të vonesave në kryerjen e pagesave nga ana e Autoritetit Përgjegjës, megjithëse kontraktuesi ka përmbushur të gjitha detyrimet e tij në përputhje me kushtet e kontratës, detyrimet e prapambetura dhe kamatëvonesat përkatëse do të kryhen në përputhje me parashikimet e ligjit nr. 48/2014 “Për pagesat e vonuara në detyrimet kontraktore e tregtare”.

**Neni 31: Nryshimi i Ligjeve dhe Rregulloreve**

Nëse pas datës së dorëzimit të ofertave ose datës së nënshkrimit të kontratës, ndonjë ligj ose akt nënligjor në Republikën e Shqipërisë hyn në fuqi ose ndryshon dhe ndikon kushtet, duke përfshirë datën e dorëzimit ose çmimin e kontratës, kushtet ose çmimi i kontratës do të rregullohen në atë masë sa kontraktuesi është ndikuar në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kontratës

**Neni 32: Forca Madhore**

- 32.1 Kontraktori nuk duhet të mbajë përgjegjësi për humbjen e sigurimit të kontratës, dëmeve të likuidueshme ose ndërprerjen për mosplotësim, nëse dhe deri në masën që vonesa në zbatim ose ndonjë dështim tjetër në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kontratës, vijnë si pasojë e ngjarjeve të Forcës Madhore.
- 32.2 Për qëllimet e këtij neni “Forcë Madhore” do të thotë një ngjarje jashtë kontrollit të kontraktorit dhe e paparashikueshme. Ngjarje të tilla mund të përfshijnë, por nuk kufizohen nga, veprimet e Autoritetit Përgjegjës, qoftë në kapacitetin e tij sovran ose kontraktual, lufta



ose revolucionet, zjarri, përmbytja, tërmeti, epidemitë, shtrëngime të karantinës dhe embargo tranziti.

32.3 Nëse ndodh ndonjë situatë e Forcës Madhore, kontraktori duhet të njoftojë menjehere Blerësin Publik. Me përjashtim kur Autoriteti Përgjegjës jep udhëzime të ndryshme, kontraktori duhet të vazhdojë të zbatojë detyrimet e tij sipas kontratës në masën praktikisht të arsyeshme dhe duhet të kërkojë të gjitha mjetet e arsyeshme për zbatimin që nuk pengohet nga Forca Madhore.

### **Neni 33: Vonesa në Zbatim dhe Zgjatja e Afatit**

33.1 Me përjashtim kur parashikohet ndryshe, kontraktori duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë pas nënshkrimit të saj.

33.2 Me përjashtim kur Autoriteti Përgjegjës është dakort për zgjatje të afatit të kontratës, ka të drejtë të kërkojë dëmet për vonesën në zbatim, nëse kontraktori dështon në dorëzimin e punës brenda Afatit së Dorëzimit të Plotë të specifikuar në kontratë.

33.3 Autoriteti Përgjegjës mund të zbrisë shumën e dëmeve të likuidueshme që duhen paguar nga shuma e pagesës ndaj kontraktorit. Në rast të tillë Autoriteti Përgjegjës duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim për shumën dhe arsyen e zbritjes.

33.4 Autoriteti Përgjegjës do të jetë dakort për një zgjatje të afatit, në rastin e Forcës Madhore.

33.5 Autoriteti Përgjegjës, mund të jetë dakort për zgjatje të afatit edhe në rrethana të tjera në se është në interesin publik për ta bërë këtë. Në rast se kontraktori ndeshet me kushte që pengojnë zbatimin në kohë, kontraktori duhet të njoftojë menjehere Autoritetin përgjegjës me shkrim për vonesën, shkakun dhe datën e propozuar të dorëzimit ose përfundimit. Autoriteti Përgjegjës duhet të vlerësojë kërkesën. Nëse Autoriteti Përgjegjës është dakort me vonesën, zgjatja do të hyjë në fuqi me një amendament me shkrim të kontratës të nënshkruar nga Autoriteti Përgjegjës dhe kontraktori.

### **Neni 34: Dëmet e Likuidueshme për Vonesën në Mbarimin e Punimeve**

34.1 Dëmet e likuidueshme për vonesën në mbarimin e Punimeve do të llogariten me tarifën e mëposhtme ditore:

- a) Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 6 muaj, tarifa ditore do të jetë 4/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës, por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.
- b) Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 2/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës, por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.
- c) Për kontratat me periudhë zbatimi më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 1/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës, por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.

### **Neni 35: Negociatat dhe Amendamentet**

- 35.1 Palët nuk do të negociojnë ndryshime ose amendamente të asnjë kushti të kontratës që do të ndryshonte dukshëm kushtet që përbëjnë bazën e përzgjedhjes së kontraktorit.
- 35.2 Asnjë amendament ose variacion tjetër i kontratës nuk do të jetë i vlefshëm pa qënë me shkrim, me datë, i referohet shprehimisht kontratës dhe nënshkruhet nga një përfaqësues i autorizuar i kontraktorit dhe Autoriteti Përgjegjës.
- 35.3 Çdo heqje dore nga të drejtat, pushtetet ose ndreqjet që mund të bëhen nga palët sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim, të ketë datë dhe të firmoset nga një përfaqësues i autorizuar i palës që bën këtë dorëheqje dhe duhet të specifikojë të drejtën dhe masën në të cilën ajo lëshohet.

**Neni 36: Ndryshimi i Porosisë**

- 36.1 Kushtet e kontratës nuk janë subjekt rinegociimi dhe amendimi pas hyrjes në fuqi me përjashtim kur lejohet specifikisht dhe parashikohet në kushtet e kontratës. Çdo amendament i kontratës duhet të bëhet me shkrim dhe firmosur nga Autoriteti Përgjegjës dhe kontraktori.
- 36.2 Ndertime shtesë mund të porositen vetëm në rethana të përcaktuar në LPP dhe me kusht që shtesa e kontratës të mos i kalojë 20% të çmimit origjinal të kontratës.
- 36.3 Autoriteti Përgjegjës në çdo kohë, mund të porosisë kontraktorin të bëjë ndryshime brenda qëllimit të përgjithshëm të kontratës në secilin nga elementët e më poshtëm:
- a) Korrigjime në projektin, vizatimin ose specifikimet e Punëve
  - b) Korrigjime në materiale
  - c) Korrigjime në sasi
- 36.4 Përpara se të kërkojë një ndryshim, Autoriteti Përgjegjës dhe kontraktori duhet të bien dakort për çdo rritje ose ulje të çmimit të kontratës dhe/ose ndryshim në grafikun e zbatimit ose përfundimit që është shkaktuar nga ndryshimi. Porosia e ndryshuar duhet të materilizojë amendamentet e marrveshjes. Autoriteti Përgjegjës nuk ka të drejtë të nxjerrë pretendime për pajtimin me ndryshimin e porositur përveç rregullimeve të siguruara në amendamentet e marrveshjes.
- 36.5 Ndryshimi i porosisë nuk do të jetë i vlefshëm nëse nuk formalizohet sipas kërkesave të Nenit 35 të ketyre kushteve të përgjithshme.

**Neni 37: Preventivi për Njësi ose në Total**

- 37.1 Kontrata do të përfshijë një Preventiv në Total nëse është një kontratë me shumë totale ose një Preventiv për Njësi nëse është një kontratë me çmim njësie. Nëse është një kontratë me çmim njësie, preventivi për njësi do të përmbajë volumet e zërave të ndërtimit, instalimin, testimin dhe komisionet që bëhen nga kontraktori.
- 37.2 Preventivi për Njësi do të përdoret për të llogaritur çmimin e kontratës. Kontraktori do të paguhet për sasinë e realizuar me tarifën në preventivin në njësi për secilin zë punimesh.

**Neni 38: Mbarimi dhe marrja përsipër e ndërtimeve**

- 38.1 Kontraktori duhet t'i kërkojë drejtuesit të projektit t'i lëshojë një certifikatë për mbarimin e Punimeve dhe drejtuesi i projektit do t'a bëjë këtë sapo të vendosi se Punimet janë mbaruar plotësisht.
- 38.2 Nëse drejtuesi i projektit zbulon se Punimet nuk janë përfunduar plotësisht, drejtuesi i projektit do t'i japi udhëzime me shkrim kontraktorit që specifikojnë zerat e punimeve ose aktivitetet që duhen përfunduar para se të lëshohet certifikata.
- 38.3 Nëse drejtuesi i projektit zbulon defekte në Punime, drejtuesi i projektit duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim duke specifikuar defektet që duhet të korrigojnë para se të lëshohet certifikata.

**Neni 39: Ndërprerja për Mosplotësim**

- 39.1 Autoriteti Përgjegjës mund të ndërpresë kontratën në tërësi ose pjesërisht nëse:
- a) kontraktori dështon në kryerjen e Punëve brenda periudhës së specifikuar në kontratë ose brenda zgjatjes së dhënë; ose,
  - b) kontraktori dështon të zbatojë ndonjë detyrim tjetër të kontratës.
- 39.2 Autoriteti Përgjegjës duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim për ndërprerjen për mosplotësim dhe t'i japi kontraktorit 15 ditë të ndreqë mosplotësimin me përjashtim kur ndërprerja është bërë për veprime të korruptuara ose të paligjshme, rast në të cilin ndërprerja do të jetë e menjëhershme.
- 39.3 Të gjitha materialet, Ngritja e Kantierit dhe Punët e përfundura do të bëhen pronë e Autoriteti Përgjegjës nëse kontrata ndërpritet për mosplotësim te kushteve te saj

**Neni 40: Ndërprerja për Shkak të Falimentimit**

- 40.1 Autoriteti Përgjegjës mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse kontraktori falimenton ose bëhet i paafte të paguajë.
- 40.2 Autoriteti Përgjegjës duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim për ndërprerjen.

**Neni 41: Ndërprerja për Shkak të Interesit Publik**

- 41.1 Autoriteti Përgjegjës mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse gjykon se ky veprim duhet ndërmarrë për t'i shërbyer sa më mirë interesit publik.
- 41.2 Autoriteti Përgjegjës duhet t'i japi kontraktorit lajmërim me shkrim për ndërprerjen.
- 41.3 Autoriteti Përgjegjës duhet të paguajë kontraktorin për të gjitha Punët e pranuar dhe të kryera përpara ndërprerjes dhe duhet t'i paguajë kontraktorit dëmet e shkaktuara për kryerjen e pjeshme të Punëve. Në llogaritjen e shumës së dëmeve, kontraktori do të kërkojë të ndërmarrë të gjitha veprimet e nevojshme për të minimizuar dëmet.

**Neni 42: Nënkontraktimi**

- 42.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është në formën e një marrveshjeje të shkruar me anë të së cilës kontraktori i beson kryerjen e një pjese të detyrimeve të kontratës së tij një pale të tretë.
- 42.2 Kontraktori nuk duhet të nënkontraktojë pa aprovimin paraprak me shkrim të Autoritetit Përgjegjës. Kontraktori duhet të njoftojë Autoritetin përgjegjës për elementet e kontratës që nënkontraktohet dhe dokumentacinin që provon aftësinë e nën-kontraktorit. Autoriteti Përgjegjës duhet të lajmërojë kontraktorin për vendimin e tij, brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke shprehur arsyet nëse e aprovon apo jo atë.
- 42.3 Cdo nënkontraktor duhet të ketë të drejtë të marre pjese në prokurimin publik sipas Ligjit mbi Prokurimin Publik. Autoriteti mund të parashikojë pagesa direkte tek nënkontraktori për punët që do të kryejë
- 42.4 Kontraktori mbetet plotësisht përgjegjës për zbatimin e kontratës pavarësisht nga sjellja e nënkontraktorit.

**Neni 43: Transferimi i të Drejtave**

- 43.1 Kontraktori nuk duhet të transferojë, tërësisht ose pjesërisht, detyrimet e tij sipas kontratës me përjashtim kur jepet miratimi paraprak nga Autoriteti Përgjegjës.

**Neni 44: Sigurimi i Kontrates**

- 44.1 Përpara nënshkrimit të kontratës, kontraktuesi duhet të dorëzojë Autoriteti Përgjegjës sigurimin e kontratës në shumën dhe formën e kërkuar.
- 44.2 Shuma e sigurimit të kontrates duhet t'i paguhet Autoriteti Përgjegjës si kompensim për çdo humbje të rezultuar nga dështimi i kontraktori në plotësimin e detyrimeve të tij sipas kontratës.
- 44.3 Sigurimi i kontrates do t'i kthehet kontraktorit jo më vonë se 30 ditë pas datës së marrjes në dorëzim të punimeve. Megjithatë, pesë (5) përqind e sigurimit do të mbahet deri në përmbushjen e kënaqshme të detyrimeve të garancisë.

**Neni 45: Baza Ligjore**

- 45.1 Kontrata do të rregullohet dhe interpretohet sipas legjislacionit shqiptar në fuqi.

**Neni 46: Zgjidhja e Mosmarrveshjeve**

- 46.1 Autoriteti Përgjegjës dhe kontraktori duhet të bëjnë çdo përpjekje të zgjidhin mosmarrveshjet ose konfliktet e ndodhura midis tyre ose në lidhje me këtë marrveshje me negociata direkte.
- 46.2 Nëse palët dështojnë në zgjidhjen e mosmarrveshjes ose konfliktit, ato i drejtohen zgjidhjes së marrveshjeve sipas kontratës dhe procedurave juridike në fuqi sipas legjislacionit të Republikës së Shqipërisë.

**Neni 47: Përfaqsimi i Palëve**

- 47.1 Çdo palë duhet të emërojë me shkrim një person ose strukture organizative, që do të jetë përgjegjës, në emër të palës, për marrjen e komunikatave dhe për përfaqësimin e palës në çështjet e lidhura me egzekutimin e kontratës.
- 47.2 Secila palë duhet të lajmërojë palën tjetër menjëherë për ndonjë ndryshim në emërimin e përfaqësuesit të palës. Në se njëra palë dështon të lajmërojë, duhet të marri përsipër çdo humbje të shkaktuar nga dështimi për të dhënë njoftim të mjaftueshëm.
- 47.3 Palët mund të emërojnë persona ose struktura organizative shtesë për të përfaqësuar palën në veprime ose veprimtari të veçanta në të cilin rast njoftimi me shkrim duhet dhënë dhe duhet të përcaktojë shtrirjen e autoritetit të përfaqësuesit.

**Neni 48: Lajmërimet**

- 48.1 Çdo lajmërim i dhënë nga njëra palë tjetrës sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim në adresën e specifikuar në kontratë.
- 48.2 Njoftimi do të ketë efekt sapo të dorëzohet.

**Neni 49: Llogaritja e Afateve**

- 49.1 Të gjitha referencat e ditëve do të jenë ditë kalendarike me përjashtim kur parashikohet ndryshe.

**Shtojca 24**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës ]

**KUSHTET E VEÇANTA**

**Punët**

Kushtet e veçanta të Kontratës do të plotësojnë Kushtet e Përgjithshme të Kontratës. Në rast se ka mospërputhje midis KPK dhe KVK do të mbizotërojnë Kushtet e veçanta të kontratës.

**Neni 1: Përkufizime**

1.1 Autoriteti Përgjegjës është \_\_\_\_\_

1.2 Kontraktori është \_\_\_\_\_

**Neni 2: Sigurimi i Kontrates**

2.1 Sigurimi i kontratës në shumën prej (15% të vlerës së ofertës) duhet të ofrohet nga kontraktori për të siguruar ekzekutimin e detyrimeve të tij sipas kontratës.

2.2 Sigurimi i kontratës do t'i lëshohet ose kthehet, menjëherë, kontraktorit sipas skedarit të mëposhtëm: \_\_\_\_\_

**Neni 3: Drejtuesi i Projektit**

3.1 Drejtuesi i Projektit do të jetë: \_\_\_\_\_

3.2 Adresa/pika e kontaktit: \_\_\_\_\_

**Neni 4: Kantieri**

4.1 Kantieri i Punëve do të jetë (Pershkrimi i saktë i venddodhjes së objektit që do të realizohet):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Neni 5 Data e Fillimit**

5.1 Kontraktorit do t'i jepet leja për të hyrë në kantier më: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Neni 6: Siguracioni**

6.1 Nga Data e hyrjes deri në Afatin e Mbarimit kontraktori duhet të ketë siguracion që mbulon deri në shumën prej:

a. Për dëmtime ose humbje të Punëve dhe Materialeve: \_\_\_\_\_

b. Për dëmtime ose humbje të Pajisjeve: \_\_\_\_\_

c. Për dëmtime ose humbje të pasurisë përveç Punëve, Materialeve dhe Pajisjeve: \_\_\_\_\_

d. Për dëmtim personal ose vdekje të personave në kantier: \_\_\_\_\_

**Neni 7: Inspektimet dhe Testimet**

7.1 Inspektimet dhe testimet para vërtetimit të mbarimit të Punëve do të përfshijnë: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Neni 8: Lloji i Kontratës**

8.1 Kjo kontratë do të çmohet si një

- Kontratë me Çmim Njësie të bazuar në çmimet e njësisë të shprehura në Preventivin në Njësi
- Kontratë me Shumë Totale

**Neni 9: Grafiku i Pagesës**

9.1 Pagesa duhet bërë sipas grafikut të mëposhtëm: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9.2 Pagesa për Punët duhet bërë brenda \_\_\_\_\_ ditëve nga data që kontraktori paraqet një dokument që deklaron se objektivi për pagesën është arritur subjekt ky i konfirmimit të dokumentit nga drejtuesi i projektit. Nëse është lënë e paplotësuar, periudha kohore do të jetë 30 ditë.

9.3 Monedha e pagesës do të jetë \_\_\_\_\_. Nëse nuk është specifikuar, pagesa do bëhet me monedhën Shqiptare.

9.4 Nga cdo pagese pjesore do të ndalohej shuma prej 5% e vlerës së situacionit pjesor si garanci e defekteve. Periudha e garancisë për defektet fillon nga data e akt-kolaudit të punimeve dhe zgjat 2 (dy) vjet.

**Neni 10. Pagesa Paraprake**

10.1 Përqindja e pagesës paraprake do të jetë \_\_\_\_\_. Nëse nuk është specifikuar, kontraktori nuk do të marrë pagesë paraprake.

10.2 Nëse është premtuar një pagesë paraprake, avanca do të paguhet brenda \_\_\_\_\_ ditëve nga marrja e sigurimit të kontratës.

10.3 Nëse jepet pagesa paraprake, shuma do të hiqet nga pagesa që duhet t'i jepet kontraktorit sipas formulës së mëposhtme: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Neni 11. Shërbimet në Lidhje me to**

11.1 Kushtet e veçanta të mëposhme do të zbatohen për kryerjen e pagesës së shërbimeve të lidhura

---

---

---

---

**Neni 12. Zbritja e garancisë së kontratës**

12.1 Nëse parashikohet zbritje periodike të garancisë së kontratës ajo kryhet si më poshtë

---

---

**Nëse nuk plotësohet, garancia mbetet e pandryshuar.**



**Shtojca 25**

[Letër me kokë e Bankës / Kompanisë së Sigurimeve]

[ Shtojcë për t'u paraqitur nga Operatori Ekonomik]

**FORMULARI I SIGURIMIT TË KONTRATËS**

[Data \_\_\_\_\_]

Për : [Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës]

Në emer të: [Emri dhe adresa e ofertuesit të siguruar]

Procedura e prokurimit (nëse zbatohet): [lloji i procedurës]

Përshkrim i shkurtër i kontratës: (objekti)

Publikimi (nëse zbatohet): Buletini i Njoftimit Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, dhe me kusht që [emri i ofertuesit të përcaktuar fitues] t'i jetë akorduar kontrata, ne vërtetojmë se [emri i ofertuesit të përcaktuar fitues] ka derdhur një depozitë pranë [emri dhe adresa e bankës / kompanisë së sigurimeve] në një shumë prej [monedha dhe vlera, e shprehur në fjalë dhe shifra] si kusht për sigurimin e ekzekutimit të kontratës, që do të nënshkruhet me [emri i autoritetit përgjegjës]

Marrim përsipër të transferojmë në llogarinë e [emri i autoritetit përgjegjës] vlerën e siguruar, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga kërkesa juaj e thjeshtë dhe e parë me shkrim, pa kërkuar shpjegime, me kusht që kjo kërkesë të përmendë mos-përmbushjen e kushteve të kontratës.

Ky Sigurim është i vlefshëm deri në zbatimin plotë të kontratës.

[Përfaqësuesi i bankës / kompanisë së sigurimeve]

## Shtojca 26

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës]

**FORMULARI I NJOFTIMIT TË KONTRATËS SË NËNSHKRUAR****Seksioni 1** Autoriteti Përgjegjës**1.1 Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës**

Emri \_\_\_\_\_  
 Adresa \_\_\_\_\_  
 Tel/Fax \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_  
 Faqja e Internetit \_\_\_\_\_

**1.2 Lloji i autoritetit përgjegjës:**

Institucion Qëndror	Institucion i Pavarur
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Njesi e Qeverisjes Vendore	Tjetër
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Seksioni 2** **Objekti i Kontratës****2.1 Numri i referencës së procedurës/lotit** \_\_\_\_\_**2.2 Lloji i “Kontratave për punë publike”**

Realizimi i punëve	Projektimi dhe realizimi i punëve
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**2.3 Kontratë në bazë të Marrëveshjes Kuadër**

Po	<input type="checkbox"/>	Jo	<input type="checkbox"/>
----	--------------------------	----	--------------------------

**Nëse Po, lloji i Marreveshjes Kuadër**

Me 1 Operator Ekonomik

Me disa operatorë ekonomikë

Të gjitha kushtet janë të përcaktuara

Po  Jo

#### 2.4 Përshkrim i shkurtër i kontratës

1 Fondi limit/vlera e përafërt e kontratës \_\_\_\_\_

2. Burimi i Financimit \_\_\_\_\_

3. Objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër \_\_\_\_\_

#### 2.5 Kohëzgjatja e kontratës ose afati kohor për ekzekutimin:

Kohëzgjatja në muaj  ose ditë

ose

duke filluar nga  me përfundim në

#### 2.6 Ndarja në LOTE:

Po  Jo

Nëse Po, numri i LOTEVE:

#### 2.7 Opsionet:

Numri i rinovimeve të mundshme(nëse ka):

ose: nga  në

#### 2.8 Kontrate me nenkontraktim:

Po  Jo

### Seksioni 3 Procedura

#### 3.1 Lloji i procedurës:

E kufizuar  
në kuadër të procesit të  
rindërtimit

### 3.2 Kriteret e përzgjedhjes së fituesit:

Oferta ekonomikisht më e favorshme

3.3 Numri i ofertave të dorëzuara:

Numri i ofertave të rregullta:

3.4. Gjatë procesit të prokurimit në fushën e Teknologjisë të Informacionit dhe Komunikimit (TIK) janë përdorur standartet e përgatitura nga Agjencia Kombetare e Shoqërisë së Informacionit:

Po  Jo

3.5. Gjatë procesit të prokurimit në fushën e Teknologjisë të Informacionit dhe Komunikimit (TIK), në rastin kur standartet janë të paaplikueshme, është marrë miratimi paraprak nga Agjencia Kombetare e Shoqërisë së Informacionit

Po  Jo

### Seksioni 4 Informacion mbi kontratën

4.1 Numri i Kontratës: \_\_\_\_\_ Data e Kontratës   /   /

#### 4.2 Emri dhe adresa e kontraktorit

Emri \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Faqja e Internetit \_\_\_\_\_

#### 4.2.1 Emri dhe adresa e nenkontraktorit/eve

Emri \_\_\_\_\_  
Adresa \_\_\_\_\_  
Tel/Fax \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Faqja e Internetit \_\_\_\_\_

**4.3 Vlera totale përfundimtare e kontratës** *(duke përfshirë lotet opsionet dhe nenkontraktimin):*

Vlera \_\_\_\_\_ *(pa TVSH)* Monedha \_\_\_\_\_  
Vlera \_\_\_\_\_ *(me TVSH)* Monedha \_\_\_\_\_

**4.3.1 Vlera totale e nenkontraktimit : \_\_\_\_\_**

Vlera \_\_\_\_\_ *(pa TVSH)* Monedha \_\_\_\_\_  
Vlera \_\_\_\_\_ *(me TVSH)* Monedha \_\_\_\_\_

**4.4 Informacione shtesë**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Data e shpërndarjes së këtij njoftimi //

**Shtojca 27**

[ Shtojcë për t'u plotësuar nga Autoriteti Përgjegjës për publikim në Buletinin e Njoftimeve Publike]

**FORMULARI I NJOFTIMIT TË KONTRATËS SË NËNSHKRUAR PËR PUBLIKIM**

**1. Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës**

Emri \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Faqja në Internet \_\_\_\_\_

**2. Lloji i procedurës:** \_\_\_\_\_

**3. Numri i referencës së procedurës/lotit** \_\_\_\_\_

**4. Objekti i kontratës/marrëveshjes kuadër** \_\_\_\_\_

**5. Fondi limit** \_\_\_\_\_

**6. Vlera totale përfundimtare e kontratës** *(duke përfshirë lotet opsionet dhe nenkontraktimin):*

Vlera \_\_\_\_\_ *(me TVSH)* Monedha \_\_\_\_\_

Vlera e nenkontraktimit \_\_\_\_\_ *me Tvsh* Monedha \_\_\_\_\_

**7. Data e lidhjes së kontratës** \_\_\_\_\_

**8. Emri dhe adresa e kontraktorit /nenkontraktorit**

Emri \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Nr. NIPT \_\_\_\_\_

**Shtojca 28**

**FORMULAR PËR NJOFTIMIN E ANULIMIT TË PROCEDURËS SË PROKURIMIT**

**1. Emri dhe adresa e autoritetit përgjegjës**

Emri \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Faqja në Internet \_\_\_\_\_

**1. Lloji i procedurës:** \_\_\_\_\_

**2. Numri i Referencës:** \_\_\_\_\_

**3. Objekti i kontratës** \_\_\_\_\_

**4. Fondi limit** \_\_\_\_\_

**5. Arsyet e Anulimit:**

Bazuar në Ligjin Nr. 9643, datë 20.11.2006 “Për Prokurimin Publik” i ndryshuar, neni 24, pika 1:

a) ;

b) ;

c) ;

ç) ;

d) ;

dh) ;

Etj. \_\_\_\_\_

**6. Informacione shtesë**

\_\_\_\_\_  
Data e shpërndarjes së këtij njoftimi \_

**Shtojca 29**

**FORMULARI I ANKESËS PRANE KOMISIONIT TË PROKURIMIT PUBLIK**

**Ankesë drejtuar:**      *Komisionit të Prokurimit Publik*

**Seksioni I. Identifikimi i Ankimuesit**

*Ankimuesi mund të jetë një ofertues ose ofertues i mundshëm (psh, si individ, në partneritet, në bashkëpunim, në bashkim shoqërisht).*

\_\_\_\_\_  
Emri i plotë i ankimuesit (ju lutem shtypeni)

\_\_\_\_\_  
Adresa

\_\_\_\_\_  
Qyteti

\_\_\_\_\_  
Shteti

\_\_\_\_\_  
Kodi Postar/Kodi Zip

\_\_\_\_\_  
Nr. Telefoni (duke përfshirë edhe prefiksin e zonës)

\_\_\_\_\_  
Nr. Faksi (duke përfshirë edhe prefiksin e zonës)

\_\_\_\_\_  
E-mail

\_\_\_\_\_  
Emri dhe pozicioni i zyrtarit të autorizuar që plotëson ankesën (ju lutem, shtypeni)

\_\_\_\_\_  
Firma e zyrtarit të autorizuar

\_\_\_\_\_  
Data (viti/muaji/dita)

\_\_\_\_\_  
Nr. Telefoni (duke përfshirë prefiksin e zonës)

\_\_\_\_\_  
Nr. Faksi (duke përfshirë prefiksin e zonës)



**Seksioni II. Informacion për Procedurën**

**1. Numër Identifikimi**

*Plotësoni numrin e kontratës në njoftimin e kontratës ose në dokumentat e tenderit, duke përfshirë llojin e procedurës së përdorur Procedurë e Kufizuar në kuadër të procesit të rindërtimit.*

---

**2. Autoriteti Përgjegjës**

*Emri i autoritetit përgjegjës që administron procesin e prokurimit.*

---

**3. Vlera e Përlogaritur e Prokurimit**

*Llogaritja e vlerës së kontratës (shuma e shprehur në shifra dhe fjalë)*

---

**4. Objekti i Kontratës**

*Përshkrim i shkurtër i punëve.*

---

**5. Afati Përfundimtar për Dorëzimin e Ofertës**

*Afati përfundimtar për dorëzimin e ofertave.*

---

Data (viti/muaji/dita)

---

**6. Data e Përcaktimit të Kontratës Fituese**

---

Data (viti/muaji/dita) nëse zbatohet

**Seksioni III. Përshkrimi i ankesës**

**1. Baza Ligjore e Ankesës**

*(shkruani shkeljen ligjore, bazuar në vendime, akte, dokumenta, etj)*

**2. Deklaratë e Hollësishme e Fakteve dhe Argumenteve**

*Jepni një deklaratë të hollësishme të fakteve dhe argumenteve që mbështesin ankesën tuaj. Për çdo arsye të ankesës specifikoni datën në të cilën u vutë në dijeni për faktet e lidhura me arsyet e ankesës. Përmendni edhe seksionet perkatëse të dokumentave të tenderit, nëse zbatohen. Përdorni faqe shtesë, nëse është e nevojshme.*

**3. Lista e Shtojcave**

*Që një ankesë të konsiderohet e dorëzuar, ajo duhet të jetë e plotë. Bashkangjisni një kopje të lexueshme të të gjithë dokumentave që kanë lidhje me ankesën tuaj dhe një listë të të gjithë këtyre dokumentave. Dokumentat duhet të përfshijnë normalisht **çdo njoftim të publikuar, të gjitha dokumentat e tenderit, me të gjitha ndryshimet dhe shtojcat, propozimin tuaj.** Përcaktoni se cili prej informacioneve është konfidencial, nëse ka të tillë. Shpjegoni se përse informacioni është i tillë, ose dorëzoni një version të dokumentave perkatëse me pjesët konfidenciale të hequra dhe një përmbledhje të përmbajtjes.*

---

Dërgojeni formularin e plotësuar të ankesës për prokurimin, të gjitha shtojcat e nevojshme dhe disa kopje shtesë, pranë **Komisionit të Prokurimit Publik.**

**Nr. Faks:**

**E-mail:**

**Nenshkrimi dhe Vula e ankuesit**

**Shtojca 30**

**DRAFTI I MARRËVESHJES KUADËR**  
( KU TE GJITHA KUSHTET JANË TË PËRCAKTUARA)  
**PER PUNË**

[Përdorimi i këtij draft marrëveshje është detyruese për të gjitha Autoritetet Përgjegjëse që do të përdorin marrëveshjen kuadër)

Nr \_\_\_\_\_, DATA:

Kjo marrëveshje lidhet [data], midis [emri dhe adresa e Autoritetit Përgjegjës] tani e tutje të referuar si “Autoriteti Përgjegjës” dhe [emri dhe adresa e Kontraktuesit] të përfaqësuar nga [përfaqësuesi], tani e tutje i quajtur si “Kontraktuesi”.

Kontraktori, me datë [data] bie dakord të realizojë punimet, ashtu siç janë të specifikuar në kushtet e përcaktuara në:

- Këtë marrëveshje
- Formulari i Deklarimit të Ofertës, të paraqitur nga Ofertuesi
- Projekt zbatimi dhe specifikimet Teknike
- Formulari i çmimit të ofertës
- Etj.

Të gjitha këto dokumenta të bashkangjitur përbëjnë pjesë integrale të kësajmarrëveshje.

**Neni 1 Objekti**

1.1 Objekti i marrëveshjes kuadër është të përcaktojë kushtet, përfshirë çmimet për njësi dhe rregullat për dorëzimin e punëve në vijim.

[përshkrimi i përgjithshëm]

1.2 Marrëveshja kuadër do të zbatohet me dërgimin e ftesave për ofertë tek operatorët ekonomikë, palë në marreveshje.

1.3 Sasitë e parashikuara, janë vetëm sasi orientuese dhe nuk e kushtëzojnë Autoritetin përgjegjës për t’i blerë ato. Autoriteti Përgjegjës ka të drejtë të blejë më pak apo më shumë sasi se sa ato të parashikuara

1.4 Kontraktuesi nuk do të ketë të drejtë kompensimi dhe nuk do t’i lejohet të bëjë ndryshime të çmimeve të njësisë, për shembull në rast se autoriteti përgjegjës vendosë të blejë më pak apo më shumë sasi se sa ato të specifikuar dhe/ose në rast se autoriteti përgjegjës vendos të mos blejë asnjë nga këto sasi për disa artikuj.

1.5 Kohëzgjatja e marrëveshjes kuadër:

\_\_\_\_\_

**Neni 2 Çmimi**

- 2.1 Çmimet për njësi për punë janë treguar në Formularin e Çmimit të Ofertës.
- 2.2 Çmimet e njërive duhet të jenë fikse dhe nuk duhet t'i nënshtrohen ndryshimeve për porositë e vendosura në këtë marrëveshje kuadër,

**Neni 3: Zgjatja e Afatit të marrëveshjes kuadër**

- 3.1 Autoriteti Përgjegjës do të jetë dakord për një zgjatje të afatit, në rastin e Forcës Madhore.
- 3.2 Autoriteti Përgjegjës, mund të jetë dakord për zgjatje të afatit edhe në rrethana të tjera në se është në interesin publik për ta bërë këtë..
- 3.3 Ne rast se kontraktori ndeshet me kushte që pengojnë zbatimin në kohë, kontraktori duhet të njoftojë menjehere Autoritetin përgjegjës me shkrim për vonesën, shkakun dhe datën e propozuar për zgjatjen e afatit. Autoriteti Përgjegjës duhet të vlerësojë kërkesën. Nëse Autoriteti Përgjegjës është dakort me vonesën, zgjatja do të hyjë në fuqi me një amendament me shkrim të marrëveshjes të nënshkruar nga Autoriteti Përgjegjës dhe kontraktori.

**Neni 4: Modifikimi i marrëveshjes kuadër**

- 4.1. Marrëveshja kuadër mund të modifikohet pa zhvilluar një procedurë të re prokurimi në rastet si më poshtë:
  - a) Kur modifikimi është bërë i nevojshëm për shkak të rrethanave të paparashikueshme nga autoriteti përgjegjës dhe që nuk ndryshojnë në thelb natyrën e marrëveshjes kuadër.
  - b) Vlera e totale e modifikimeve të marrëveshjes kuadër nuk duhet të tejkalojë 20% vlerës së marrëveshjes kuadër.

**Neni 5: Zgjidhja e marrëveshjes kuadër**

- 5.1. Autoriteti Përgjegjës zgjidh marrëveshjen kuadër gjatë kohëzgjatjes së saj, në rastet kur:
  - a) marrëveshja kuadër duhet të modifikohet në mënyrë thelbësore, gjë e cila lind detyrimin për zhvillimin e një procedure të re të prokurimit publik;
  - b) nëse ka një vendim të formës së prerë për përjashtimin e kontraktorit nga procedurat e prokurimit publik, për arsye që nëse do ishin të njohura nga njësa zbatuese gjatë zhvillimit të procedurës konkrete, do të çonin në skualifikimin e këtij operatori ekonomik;
  - c) marrëveshja kuadër nuk duhej t'i ishte dhënë kontraktorit, për shkak të shkeljeve të rënda të ligjit, të cilat rrjedhin nga një vendim gjyqësor i formës së prerë, të dhënë nga një gjykatë kompetente.

**Nënshkrimet dhe Datat**

**Për Kontraktuesin**

**Për Autoritetin Përgjegjës**

**Emri:**

**Emri:**

**Pozita:**

**Pozita:**

Nënshkrimi:

Data:

**Vula:**

Nënshkrimi:

Data:

**Vula:**

**Shtojca 31**

**DRAFTI I MARRËVESHJES KUADËR  
( KU JO TË GJITHA KUSHTET JANË TË PËRCAKTUARA)  
PËR PUNË**

**Emri i Autoritetit Përgjegjës,**

Dhe

**Emri i Kontraktuesit**

Bien dakord si vijon:

**Të nënshkruajnë këtë marrëveshje kuadër për Kryerjen e:** < vendosni titullin > me numrin identifikues : <vendosni Numrin e Prokurimit>

**Neni 1: Objekti**

1.1 Objekti i kësaj marreveshje kuadër është të vendosë rregullat për kontratat të cilat do të lidhen përmes procesit të konkursit vetëm ndërmjet operatorëve ekonomike që janë palë e kësaj marrëveshje kuadër.

1.2 Kjo marrëveshje kuadër nuk është një kontratë në vete por përcakton kushtet për kontratat që do të lidhen në bazë të saj.

1.3 Kontraktuesi është vetëm një nga palët e marrëveshjes kuadër.

**Neni 2: Detyrimet e Palëve**

2.1 Autoriteti Përgjegjës, palë në këtë marrëveshje, do t'i dërgojë kontraktuesit "Ftesën për Ofertë" kurdo që paraqitet nevoja për punë.

2.2 Kontraktuesi, detyrohet të dorëzojë një ofertë kurdo që kërkohet nga Autoriteti Përgjegjës.

**Neni 3: Kontratat në zbatim të marrëveshjes kuadër**

3.1 Kontratat do të nënshkruhen vetëm pas procesit të konkursit.

**Neni 4: Procesi konkurrencës në marrëveshjen kuadër**

4.1 Procesi i konkursit do të kryhet me të gjithë operatorët ekonomikë, palë në marrëveshjen kuadër, kurdoherë që paraqitet nevoja për punë për Autoritetin/et Përgjegjës.

4.2 Autoriteti Përgjegjës do të ri-hapë konkursin në bazë të kushteve të njëjta ose të kushteve të tjera të vendosura në ftesën për ofertë, sipas përcaktimeve në dokumentat e tenderit.

4.3 Kurdoherë që paraqitet nevoja për punë Autoriteti Përgjegjës duhet të përgatisë Ftesat për Oferte dhe t'ua dërgojë të gjithë operatorëve ekonomike, palë në marrëveshjen kuadër. Vlerësimi i ofertave do të bëhet sipas kriteve të përcaktuara në Ftesën për Ofertë

**Neni 5: Kohëzgjatja e marrëveshjes kuadër:**

---

**Neni 6: Zgjatja e Afatit të marrëveshjes kuadër**

6.1 Autoriteti Përgjegjës do të jetë dakord për një zgjatje të afatit, në rastin e Forcës Madhore.

6.2 Autoriteti Përgjegjës, mund të jetë dakord për zgjatje të afatit edhe në rrethana të tjera në se është në interesin publik për ta bërë këtë..

6.3 Në rast se kontraktori ndeshet me kushte që pengojnë zbatimin në kohë, kontraktori duhet të njoftojë menjehere Autoritetin përgjegjës me shkrim për vonesën, shkakun dhe datën e propozuar për zgjatjen e afatit. Autoriteti Përgjegjës duhet të vlerësojë kërkesën. Nëse Autoriteti Përgjegjës është dakord me vonesën, zgjatja do të hyjë në fuqi me një amendament me shkrim të marrëveshjes të nënshkruar nga Autoriteti Përgjegjës dhe kontraktori.

**Neni 7: Modifikimi i marrëveshjes kuadër**

7.1. Marrëveshja kuadër mund të modifikohet pa zhvilluar një procedurë të re prokurimi në rastet si më poshtë:

- a) Kur modifikimi është bërë i nevojshëm për shkak të rrethanave të paparashikueshme nga autoriteti përgjegjës dhe që nuk ndryshojnë në thelb natyrën e marrëveshjes kuadër.
- b) Vlera e totale e modifikimeve të marrëveshjes kuadër nuk duhet të tejkalojë 20% vlerës së marrëveshjes kuadër.

**Neni 8: Zgjidhja e marrëveshjes kuadër**

8.1. Autoriteti Përgjegjës zgjidh marrëveshjen kuadër gjatë kohëzgjatjes së saj, në rastet kur:

- a) marrëveshja kuadër duhet të modifikohet në mënyrë thelbësore, gjë e cila lind detyrimin për zhvillimin e një procedure të re të prokurimit publik;
- b) nëse ka një vendim të formës së prerë për përjashtimin e kontraktorit nga procedurat e prokurimit publik, për arsye që nëse do ishin të njohura nga njësa zbatuese gjatë zhvillimit të procedurës konkrete, do të çonin në skualifikimin e këtij operatori ekonomik;
- c) marrëveshja kuadër nuk duhej t'i ishte dhënë kontraktorit, për shkak të shkeljeve të rënda të ligjit, të cilat rrjedhin nga një vendim gjyqësor i formës së prerë, të dhënë nga një gjykatë kompetente.

**Nënshkrimet dhe datat  
Për Kontraktuesin**

**Emri :**

Pozita:

Nënshkrimi:

Data:

**Vula:**

**Për Autoritetin Përgjegjës**

**Emri:**

Pozita:

Nënshkrim:

Data:

**Vula:**



**REPUBLIC OF ALBANIA**

**ALBANIAN DEVELOPMENT FUND**

**STANDARD DOCUMENTS**

**ACCELERATED PROCEDURE- RECONSTRUCTION WORK<sup>7</sup>**

**«Reconstruction of individual houses in areas affected by the earthquake»**

**These bidding documents are written in Albanian and in English. Both language versions are considered to be equally authentic. In the event of any discrepancy between the two aforementioned versions, the Albanian version shall prevail in determining the spirit, intent, and meaning of these bidding documents.**

---

7

In case of non-specific provisions in this set of documents, the responsible authority shall refer to the provisions of the applicable normative act, legislation and public procurement rules.

## I NOTIFICATION OF CONTRACT

Section 1. Responsible Authority

## 1.1 Name and address of the responsible authority

Name: Albanian Development Fund  
 Address: "Sami Frashëri" street, No.10, Tirana  
 Tel/Fax: +355 4 234885  
 E-mail: [gkeri@albaniandf.org](mailto:gkeri@albaniandf.org)  
 Website: [www.albaniandf.org](http://www.albaniandf.org)

## 1.2 Type of contracting authority:

Central Institution	Independent institution
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Local government unit	Other
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## 1.3 Contract under a special agreement between Albanian and another state

Yes  No

## Section 2. Object of the contract

2.1 Number of reference of the procedure: REF-53475-03-09-2020

## 2.2 Type of "Public Contracts for Services"

Performance of works

Project and performance of works

**This contract will be considered as a "turnkey contract".** Part of the bidding documents are also the outlines, the object layouts, the material technical specifications, the technical relation, the main list of works items, etc.

The project (accompanying documentation) will be interpreted as a single, integral and in case of discrepancies, in each case the project benefits will prevail.

The Bidder shall carry out a detailed project study without any obligation to respect the volume of project work. In this case the contractor is responsible for carrying out the works, without requiring any additional funds, other than the value of the procurement contract, which in any case includes all applicable fiscal obligations. The economic operators must submit at the end of the works the final design that was implemented during the execution of the works (as built drawings).

**2.3 Contract based on Framework Agreement**

Yes      **X**      No

**2.4 Type of Framework Agreement**

**With one Economic Operator**     

**With several Economic Operators**      **X**

**All terms are defined**      Yes       No **X**

*A framework agreement means an agreement between one or more contracting authorities and one or more economic operators, the purpose of which is to establish the terms governing contracts to be awarded during a given period of time..*

**2.5 Number of economic operators with which the Framework Agreement will conclude: not defined**

<p><b>2.6</b></p>	<p>The terms to be followed in case of reopening of the bidding process and/or potential use of electronic bidding</p>	<p>The Framework Agreement will be implemented by sending invitations to tender to economic operators that are party to the Agreement.</p> <p>The contracts with the successful economic operator will be concluded according to the requirements of the responsible Authorities as defined in Clause 4.2 of the DST.</p> <p>In the event of having to conclude a contract</p>
-------------------	--	--

		<p>under the framework agreement, the contracting authority must send the "invitation to tender" to the operators, specifying the list with the number of houses and their location.</p> <p>Communication between the contracting authority and the economic operator shall be in writing or electronically (email, fax, etc.) and shall in any case be documented and made part of the procedure file.</p> <p>The Contracting Authority has the right to request fewer or more houses than those provided. (but in any case within the estimated value of the Framework Agreement).</p> <p>Note: The Contractor shall not be entitled to compensation and shall NOT be allowed to change the price/reference offer submitted in the first phase.</p>
--	--	---

**2.7 Contracting Authority / Contracting Authorities, which will conclude the framework agreement:**

**2.8 Brief description of the framework agreement/contract**

4. /Limit Fund: - 5,225,192,287.5 (five billion four hundred and forty-four million and four hundred seventy thousand and two hundredfive billion two hundred twenty-five million one hundred ninety-two thousand two hundred eighty-seven and five) ALL excluding VAT.  
- 6,270,230,745 (six billion two hundred seventy million two hundred thirty thousand seven hundred forty-five) ALL including VAT.
5. Funding Source: State Budget Reconstruction Funds
6. The object of the contract: **4: «Reconstruction of individual houses in areas affected by the earthquake ».**

The object of the framework agreement includes reconstruction of individual houses according to model projects (1+1, 1+2, 1+3) in the territory of the municipalities:

-Durrës, Kamza, Kavaja, Rogozhina, Krujë, Kurbin, Lezhë, Mirditë, Shijak and Vora.

**The reconstruction of individual houses will have distribution in the territory of the above mentioned municipalities. Their reconstruction can be done in groups or separately (in existing houses) according to the designation of the construction sites specified in the Compulsory Local Plans.**

**2. 9 Duration of the contract or time limit for execution:**

Duration in months  or days

Or

starting from □□ / □□ / □□□□ to completion in □□ / □□ / □□□□

### 2.9.1 Duration of the Framework Agreement

**Duration in months: 24 months or days: □□□□ (after the signature of the Framework Agreement**

*Or starting from* □□/□□/□□ **(dd/mm/vvvv)**

**Completed on** □□/□□/□□ **(dd/mm/vvvv)**

*Note: The term of a framework agreement may generally not exceed 4 years.*

*2. In exceptional cases, duly justified, in particular by the subject of the framework agreement, the term of the framework agreement may be extended but shall not exceed 4 years.*

*3. The parties of the framework agreement may agree to extend the time limit in cases of Force Majeure and in other circumstances if it is in the public interest to do so.*

### 2.10 Place of performance of services, object of contract / framework agreement:

#### 2.11 Division into Lots:

Yes  No

If yes,

#### 2.12 Short description of lots

(The object and limit fund of the lot)

1 \_\_\_\_\_ 2.

3. \_\_\_\_\_ et  
c.

A Bidder may apply for [a lot], [some lots], [all lots]. For each lot, a special offer is presented.

Economic operators bidding for more than one lot shall, where required, have the financial and technical capacity corresponding the amount of the combination of lots they have bidded.

**2.13 Options:**

Number of possible renovations (if any):

Or: from   to

**2.14 Variants will be accepted:**

Yes  No

**2.14.1 Subcontracting will be accepted:**

Yes  No

**If subcontracting is allowed, specify the percentage allowed for subcontracting: \_\_40%\_\_**

The contracting authority shall make direct payments to the subcontractor:

Yes  No

**Other notes:**

Yes  No

---

**Section 3 Legal, Economic, Financial and Technical Information**

**3.1 Acceptance Criteria as according to 16**

**3.2 Bid Security:** The Economic Operator submits the Bid Security Form, when required, according to **Annex 5**.

Qualified bidders or candidates must submit the Bid Security, at 2% value of the value of the fund/approximate value of the contract, specified in the tender documents.

**Section 4 Procedure**

**4.1 Type of procedure: Limited Tender (in the framework of the reconstruction process)**

Repeated procurement procedure

Yes  No

If it is a re-announced procedure to complete the identification data of the canceled procedure:

- a) Reference number in the electronic procurement system of the canceled procurement procedure
- b) The procurement object of the canceled procurement procedure \_\_\_\_\_
- c) Restriction Fund for canceled procurement procedure \_\_\_\_\_

This procedure consists of two main phases:

**Phase 1 –Qualification / framework agreement:**

The candidates will submit their technical, legal, financial qualifications with or without the requirement to submit the financial offer and the documents required in TD. The responsible Authority will review the documents submitted by the Candidates, and will assess whether such documentation meets the requirements set in the tender documents. The candidates who shall not meet the qualification criteria shall be disqualified and shall be immediately notified on such disqualification. When it shall deem it necessary, the responsible Authority may request that the economic operators submit along with the documentation, a reference price/bid which shall not be higher in the second phase.

Reference price/bid for the first phase:

Yes  No

**Bidders must submit a unit price for each type of home:**

- Individual home 1 + 1 =
- Individual home 1 + 2 =
- Individual home 1 + 3 =

**This price cannot be higher in the second phase.**

**Stage 2 – Bid Submission/Conclusion of contract** The responsible authority sends an invitation to tender to the candidates who have been qualified parties to the Framework Agreement in Stage 1.

The bids are reviewed and evaluated according to the relevant criteria by the responsible authority. The latter shall award the contract to the Bidder that has submitted the best evaluated bid.

**4.2 Selection Criteria for the Winner (Second Phase):**

**Most favorable economic bid:****Selection Criteria****Points****i) Delivery time of the contract, implementation schedule [0 - 30]**

The economic operator must demonstrate the capacity to deliver technical specification and cost requirements into a concrete working plan in order to deliver timely services.

**(ii) Lowest price [0 - 60 ]**

The economic operator shall describe the bid.

**(iii) Quality[0- 10]**

Indicators and qualitative analysis of work by defining its elements.

The Responsible Authority should specify the scores for each evaluation criteria

**4.3 Time limit for receipt of tenders or requests to participate:**

Date: **19/03/2020** (dd/mm/yyyy) Time: **23:59**

Venue: [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)

**When the offer is required to be submitted by electronic means, economic operators must submit the offer electronically on the PPA official website, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**

**4.4 Timetable for the opening of tenders or requests to participate**

Date: **19/03/2020** (dd/mm/yyyy) Time: **23:59**

Venue: \_\_\_\_\_

**Information on bids submitted by electronic means shall be communicated to all those Economic Operators who have submitted bids, upon their request.**

**4.5 Bid validity period: 150(expressed in the day)****4.6 Language (s) for the compilation of tenders or requests to participate:**

Albanian            **X**            English            **X**



Other \_\_\_\_\_

**Section 5 Additional information**

**5.1 Payable Documents (applicable only to procedures not conducted by electronic means):**

Yes  No

*If yes*

Currency \_\_\_\_\_ Price \_\_\_\_\_

This price covers the actual costs of copying and distributing DT to Economic Operators. Interested economic operators have the right to control DT before their purchase.

**5.2 Additional information (place, office, ways for withdrawal of tender documents)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date of distribution of this notice: //

**Contract Notice to be completed by the Contracting Authority, which will be published in the Bulletin of Public Notifications**

**1. Name and address of the contracting authority**

Name: Albanian Development Fund  
Address: "Sami Frashëri" street No.10, Tirana, Albania  
Tel/Fax: +355 4 234885  
E-mail: [gkeri@albaniandf.org](mailto:gkeri@albaniandf.org)  
Website: [www.albaniandf.org](http://www.albaniandf.org)

**2. Type of procurement procedure:** "Limited Tender (in the framework of the reconstruction process)

**3. Object of the contract:** "Reconstruction of individual houses in areas affected by the earthquake».

**4. Reference number of procedur/lot**\_\_\_\_\_ REF-53475-03-09-2020

**5. Limit fund approximate value of the contract /framework agreement:** 5,225,192,287.5 (five billion four hundred and forty-four million and four hundred seventy thousand and two hundredfive billion two hundred twenty-five million one hundred ninety-two thousand two hundred eighty-seven and five) ALL excluding VAT or 6,270,230,745 (six billion two hundred seventy million two hundred thirty thousand seven hundred forty-five) ALL including VAT.

**6. Duration of the contracts or time limit for execution:** 24 months

**7- Time limit for submitting bids or requests for participation:** Date: 19.03.2020 Time: 23:59

**8- Time limit for opening bids or requests for participation:** Date:19.03.2020 time 23:59.

## **II. INSTRUCTIONS FOR ECONOMIC OPERATORS**

### **Section 1. Bid Drafting**

- 1.1 Economic Operators shall draft their bids, in compliance with the requirements provided under TDs herein. The bids that are not prepared according to these TDs shall be refused as non-acceptable.
- 1.2 All costs for the preparation, drafting and sending of the bid shall be borne by the bidding economic operator. The Contracting Authority is not liable for such costs.
- 1.3 In procurement procedures carried out by mail, the original bid shall be typed or written in indelible ink. All sheets must be bonded together and numbered. All pages of the bid, except printed non-changeable papers, shall be bear the initials of or signed by the Authorized Person(s). Any change in the bid must be readable and signed by the Authorized Persons.
- 1.4 In the case of bids submitted by a consortium of economic operators, the bid shall be accompanied with the Power of Attorney/written authorization for the Authorized Persons representing the consortium during the procurement procedure.
- 1.5 The economic operator is responsible for all documentation submitted as part of the bid. In case of verification of such documentation, or self declarations their content does not appear to be true, the economic operator shall be in the conditions provided for in Article 13, paragraph 3, letter (a) of the LLP.

### **Section 2 Phase 1-Calculation of economic offer**

- 2.1 Requests shall be submitted within the deadline given in the contract notice. Candidates shall submit technical, legal, economic capacities with or without the obligation to submit the financial bid and documents required in the TD. The responsible authority shall review the documents submitted by the candidates and evaluates whether such documentation meets the requirments defined in the tender documents. Candidates who do not meet the eligibility criteria are immediately disqualified and notified of the disqualification.

2.2. Requests submitted after the deadline shall be returned unopened to the Candidate.

**Information communicated during the public opening of requests submitted by electronic means shall be communicated to all economic operators who have submitted their requests.**

- 2.3 Requests must be submitted to the following address:

\_\_\_\_\_.

**In case the Request is required to be submitted electronically, economic operators must submit it at the APP’s official website [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

- 2.3 For procurement procedures carried out in written form, economic operators shall submit the original application and related documentation, enclosed in a non-transparent envelope, stamped and signed with the name and address of the Candidate and marked: “Request for Pre-Qualification in procedure No. of Contract Notice \_\_\_\_\_  
**“DO NOT OPEN IT, EXCEPT IN CASES WHEN THE BID EVALUATION COMMISSION IS PRESENT, AND NOT BEFORE \_\_\_\_\_ (dd/mm/yy), \_\_\_\_\_ time”.**

**In case the Request is required to be submitted electronically, economic operators must submit it at the APP’s official website [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

**Section 3 Phase 2 – Bid submission/ agreement signing:** The responsible Authority shall forward an invitation so that the qualified candidates, parties to the framework agreement in Phase 1, may submit their bid.

- 3.1 The bids shall be submitted solely by the candidates who have received an invite for tender by the responsible Authority, according to the model provided in Annex 2.
- 3.2 The bid should include the following documents:
- a) Bid Form (Estimate), filled according to Annex 3.
  - b) independent Bid Submission declaration according to Annex 4.
  - c) documents pertaining to the procurement object (*sketches, projects, etc.*)  
\_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_.
  - d) (optional) the alternative technical bid (if provided for)

One Economic Operator should submit only one bid.

By completing the Annex “Declaration on guaranteeing the enforcement of Legal Provisions in Labor relations, the economic operator admits that there are labor contracts with any employee and that respects the rights of the employees, pursuant to the provisions of the Labor Code (which includes the rights of pregnant women, new mothers and lactating mothers, provided for in Articles 104, 105, 105/a, 106, 108 and 115, and labor legislation in its entirety.

- 3.3 Process confidentiality pursuant to Article 25 of Law on Public Procurement.
- 3.4 For procurement procedures that are carried out in writing, Economic Operators should submit only the original bid enclosed in a nontransparent envelope, sealed, stamped and signed

with the Bidder's name and address with the following: “Bid for carrying out \_\_\_\_\_ services; Notification No. \_\_\_\_\_

**“DO NOT OPEN, EXCEPT WHEN THE BID EVALUATION COMMISSION IS PRESENT, AND NOT BEFORE \_\_\_\_\_ (dd/mm/yy) hour \_\_\_\_\_”.**

**When the bid is requested to be submitted via electronic means, economic operators should submit their bid electronically on APP official website, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**

**When the bid is requested to be submitted via electronic means, economic operators should submit their bid electronically on APP official website, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

- 3.5 For procurement procedures that are carried out in writing, the bidders may modify or withdraw their bids, with the condition that such modification or withdrawal shall be carried out before the final deadline for bid submissions. Both modifications and withdrawals shall be communicated to the responsible Authority in writing prior to the final bid submission deadline. The envelope that contains the Bidder's declaration should respectively state: **“BID MODIFICATION”** or **“BID WITHDRAWAL”**.

**When the bid is requested to be submitted via electronic means, the bidder may modify the bid at any time before the final bid submission deadline, without any required communication with the responsible authority, after carrying out any action in their accounts, on APP official website, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al).**

#### **Section 4 Calculation of economic offer**

- 1.8 The Economic Operator shall fill in the Bid Submission Form, attached to these TDs, defining the goods to be supplied, the quantity and price thereof “turnkey contracts” and “fixed prices” for contracts on metering works.
- 1.9 All prices must be given in Albanian Currency (ALL), including applicable taxes, and excluding VAT. If prices are given in foreign currency, they shall be changed in Albanian Lek according to the Bank of Albania official exchange rate on the date the contract notification was sent for publication and shall be kept in that rate until the expiration of Bid Validity Period.
- 1.10 The bidder shall include in the Bid Submission Form, the total bid price of all goods, excluding VAT. The VAT amount, where appropriate, is added to the given price and consists in the total bid value.
- 1.11 Unless otherwise indicated in the Tender Documents, the prices quoted by the Bidder shall be fixed during the performance of the contract and shall not be subject to variation on any account. A bid submitted with an adjustable price not compliant with this paragraph shall be rejected by the Responsible Authority as inadmissible.
- 1.12 In case of a Framework Agreement which does NOT define all the terms, prices for the contracts under the Framework Agreement are not fixed; they are subject to change following mini-bidding among economic operators, parties to the framework agreement.

1.13 In case of a Framework Agreement which does NOT defines all the terms, prices for the contracts under the Framework Agreement are not fixed; they are subject to change following mini-bidding among economic operators, parties to the framework agreement.

1.14 Bid security shall be in any of the following forms

- a) Bank guarantee
- b) Bond

The Bid Security Form shall be signed by the issuing party (Bank, insurance company, etc.) and shall be submitted together with the bid before opening of bids, otherwise the bid will be rejected.

The above mentioned documents are valid during the period of bid validity. In case a Bid Security is in the form of a bank guarantee, the Contracting Authority returns it back within 15 days from the signing of Contract.

#### **4.8 Bid Validity Period**

Bid Validity Period starts at the moment of bid opening. In any case, at least 5 days before the deadline for the bid validity, the Contracting Authority can require in writing the Bidder to extend the validity period until a given date. The Bidder may reject such request in writing without losing the right to compensation of the bid security, if any. The Bidder who agrees to extend the bid validity period shall notify in writing the Contracting Authority and provides an extended bid security, is relevant. The Bid shall not be modified. In case a Bidder, following a Contracting Authority requests to extend the bid validity period, does not respond, or accept, or submit an extended bid insurance, when due, then the Contracting Authority shall reject the bid.

4.9 Unlawful actions are considered under Article 26 of Law on Public Procurement.

#### **Section 5. Bid Evaluation**

Most economically advantageous bid.

For qualification criteria, it shall be clearly defined the significance of each criterion, i.e. how many points each criterion shall have and how are the points to be calculated for the consecutive bidders.

All criteria established for the qualification of bids shall be subject objective and expressed in numbers. In any case, when the criteria are more than one, the significance of price criteria shall not be less than 50 points. The maximum points to be given to a bidder are 100.

The formula of calculation of points in this case is:

$$Po = Pk1 + Pk2 + Pk3 + \dots$$

Where:

Po - are the total points of the evaluated bid

Pk1/Pk2/Pk3/...- are the points per each evaluated criterion

The points per each criterion are calculated with the following formula:

$$Pk1 = \frac{V_{min\ k1} \times P_{maxk1}}{Ok1}$$

Pk1 \_\_\_\_\_ Points of criteria being evaluated  
 Vmin k1 \_\_\_\_\_ Lowest value of the criterion being evaluated  
 Pmaxk1 \_\_\_\_\_ Maximum points given to the criterion being evaluated  
 Ok1 \_\_\_\_\_ Bid index for the criterion being evaluated

**The responsible Authority may set as an evaluation criteria the agreement implementation time frame, the work implementation schedule, according to the following points and methodology:**

Selection Criteria	Points
(ii) <b>Lowest price</b>	<b>[0 - 30]</b>

The economic operator shall describe the bid.

(iii) **Quality [0- 10]**

Indicators and qualitative analysis of work by defining its elements.

Selection Criteria	Points
(i) <b>Delivery time of the contract, implementation schedule</b>	<b>[0 - 30]</b>

The economic operator must demonstrate the capacity to deliver technical specification requirements and costs into a concrete working plan in order to deliver timely services.

**Note;** *The responsible authority reserves the right to request clarification from the bidders in case the delivery time is lower than 80% of the term provided by the responsible authority, before issuing a decision on their qualification. In any case, the Bidder is obliged to argument and document in written form the clarifications on the specific element(s) of the delivery time.*

(ii) <b>Lowest price</b>	<b>[60 - 100]</b>
--------------------------	-------------------

The economic operator shall describe the bid.

(iii) **Quality [0 - 10]**

Indicators and qualitative analysis at work by defining its elements as an example but not limited to the quality of the technical proposal regarding the methods used, key personnel,

availability of key equipments, site organization, safety, quality assurance, mobilization plan, work schedules and any other activity as may be determined by the employer.

The responsible authority shall specify points for each evaluation criterion according to the type and speciality of the procurement object.

**Sqarim:** Si kritervlerësimiduhettëpërzgjidhetvetëmnjëriprejopsioneve. Plotësimiitëdyopsioneve e bënprocedurëntëpavlefishme.

**Note:** Only one of the options shall be chosen as evaluation criteria. Performance of both options makes the procedure invalid.

## **5.6 Correction of errors and removed parts**

5.6.1 The Contracting Authority corrects such errors in the bid that are simply of an arithmetical nature, if the error is found during the assessment of bids. The Contracting Authority immediately notifies the Bidder concerned with a notification in writing/by email on any such rectification and can continue with the correction of the error, provided that the Bidder accepts such communication. If the Bidder refuses the correction proposed, the Bid shall be rejected, without seizure of bid security, if there is one.

5.6.2 Errors in the price calculation shall be rectified by the Contracting Authority as follows:

- a) -if there is any discrepancy between amounts in figures and words, the amounts expressed in words shall prevail, except when the amount in concern relates to an arithmetical error;
- b) if there is any discrepancy between the unit price and the total value obtained by multiplying the unit price and the quantity, the unit price shall prevail and consequently the total sum shall be corrected
- c) if there is any error in the total sum, corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotal shall prevail and the total shall be corrected. The amounts rectified in this way shall be binding on the bidder. If the bidder does not accept them, its bid shall be rejected. The Bids with arithmetical errors are rejected when absolute amounts of all corrections are more than  $\pm 2\%$  of the economic bid offered.

### **Abnormally low bids**

5.7.1 If the submitted bid results abnormally low in terms of goods offered, the Contracting Authority requires the Bidder concerned to justify the price given. If the Bidder fails to provide a convincing excuse to the Contracting Authority, the latter is entitled to refuse the offer.

5.7.2 The Bid shall be considered abnormally low:



If two or fewer bids are valid, according to article 56 of PPL, a bid is considered abnormally low when it was lower than 25 percent of the limit fund calculated.

If three or more bids are valid, a bid is considered abnormally low if its value is lower than 85 percent of the average valid bids.

If one or several bids are considered abnormally low, the bid evaluation commission shall request explanations from the bidders, before taking a decision on their qualifications or not, in compliance with Article 56 of Law on Public Procurement.

In any case, the Bidder must provide documents in writing to prove the explanations on the special element(s) of the bid, in compliance with the provisions of Article 56 of Law on Public Procurement.

If three or more bids are valid, the formula to be applied for the abnormally low bid is the following:

O – Bid  
M<sub>O</sub> – Average of valid bids  
n – Number of valid bids  
Z<sub>M</sub> – Possible discount

$$M_O = O_1 + O_2 + O_3 + \dots O_n / n$$

$$Z_M = 90 \% M_o$$

**The value of bid is evaluated as <ZM....., as a consequence the bid is abnormally low**

In case the most economically advantageous bid is set as selection criterion, an examination whether bids are abnormally low shall be made only if the bid classified with the highest points has economic bid with the lowest value

5.7 Administrative complaint available to Economic Operators pursuant to Article 42 of the Normative Act No. 9, dated 16.12.2019 "On coping with natural disaster consequences"

## **Section 6 Signing of Contract**

### **6.1 Njoftimi i fituesit**

The Contracting Authority notifies the winning Bidder, by sending the Notification of the winner, pursuant to Annex 21. A copy of such notice is published in the Public Notices Bulletin,

## **6.2 Contract Insurance**

6.2.1 The Contracting Authority demands an insurance for the contract's execution. The amount of such insurance shall be the 10% of the contract's value. The Contract's Insurance Form, according to Annex 25 of TDs, shall be signed and submitted before the signing of the contract.

6.2.2 Insurance for the contract's execution can be submitted in any of the following forms:

- i. Bank guarantee
- ii. Insurance guarantee

## **6.3 Notification of the signed contract**

According the Public Procurement Rules, following the signing of contract, the Contracting Authority shall send to PPA a notification to be published in the Public Notices Bulletin.

**Note:** The contracting authorities shall not make any modification in the tender documents from section 1 to 6.

**III. ANNEXES**

The following Annexes are integral part of TDs:

- Annex 1: Bid Submission Form
- Annex 2: Bid Invitation Form
  
- Annex 3: Financial Bid Form.
  
- Annex 4: Declaration for the submission of independent bids
  
- Annex 5: Bid Insurance Form
- Annex 6: Confidential Information Form
- Annex 7: Confidential Information Form
  
- Annex 8: Declaration on the fulfillment of Technical Specifications and Terms of Reference by the Economic Operator
- Annex 9: Planning of contracts in framework agreement
- Annex 10: Declaration on the fulfillment of general criteria of Eligibility/Qualification
- Annex 11: Declaration on guaranteeing the applicability of legal provisions in labor relations  
Declaration on guaranteeing the applicability of legal provisions in labor relations
- Annex 12: Self-evaluation form
- Annex 13: Declaration on availability of machinery.
- Annex 14: Declaration on contracts entered into or in process as part of the reconstruction.
- Annex 15: Declaration for civil and industrial constructions
- Annex 16: General criteria of Eligibility/Qualification
- Annex 17: Implementation Project and Technical Specifications.
- Annex 18: Work Preventives.
- Annex 19: Work Implementation Schedule.
- Annex 20: Qualification Notification Form.
- Annex 21: Winner Notification Form.
- Annex 22: Notification Form of Successful Economic Operators in the Framework Agreement.
- Annex 23: General Conditions of Contract
- Annex 24: Specific Conditions of Contract
- Annex 25: Contract Insurance Form
- Annex 26: Notification Form of signed Contract
- Annex 27: Notification Form of the signed Contract for publishing in the Public Notices Bulletin
- Annex 28: Cancellation Notification Form
- Annex 29: Complaint Form to the Contracting Authority
- Annex 30: Draft Framework Agreement, where not all the terms are defined
  
- Annex 31: Draft Framework Agreement, where all the terms are defined

**Annex 1**

*[Annex to be filled in by the economic operator]*

**BID SUBMISSION FORM**

Name of Bidder \_\_\_\_\_

*[Date\_\_\_\_\_]*

To: *[Name and address of Contracting Authority]*

\* \* \*

Procurement procedure: *[Type of procedure]*

Short description of contract: *[object]*

Publication *(if applicable)*: Public Notices Bulletin *[Date]* *[Number]*

In reference to the above mentioned procedure, We, the undersigned, declare that:

Representative of Bidder

Signature

Seal

**Annex 2**

*[Annex to be filled in by contracting authority under the Framework Agreement during the reopening of mini-bidding process]*

**BID INVITATION FORM**

*(write the name of Contracting Authority)*

invites the interested persons to submit their bids in the procedure to supply the following goods:

.....  
.....  
.....

*(provide an accurate description of the contract object and quantity as defined in Tender Documents (TDs)).*

Delivery of Goods Location

*(provide a short description)*

The goods shall be delivered within date \_\_\_\_\_

The bid shall be send to

.....  
*[Provide the accurate address]*

Before

.....  
*[Define date and time]*

Eligibility criteria of winner bid \_\_\_\_\_

Form of communication:

By mail

by electronic means (email, fax, etc.)

## Annex3

[Annex to be provided by Economic Operator when requested by Contracting Authority]

**BID INSURANCE FORM**

[Date\_\_\_\_\_]

To: [Name and address of Contracting Authority]

\* \* \*

Procurement procedure [Type of procedure]

Short description of contract: [object]

Publication (if applicable): Public Notices Bulletin [Date] [Number]/Reference number in PPA's page

\* \* \*

In reference to the above mentioned procedure,

3. The total price of our offer is [currency and value of bid]; excluding VAT;
4. The total price of our offer is [currency and value of bid]; including VAT

No	No. Analysis	Description of Works	Unit	Amount	Price/Unit	Total price
1.						
2.						
3.						
<b>Amount</b>						
<b>Fund reserve</b>						
<b>Amount</b>						
<b>VAT</b>						
<b>TOTAL AMOUNT</b>						

Signature of Bidder \_\_\_\_\_

Seal

Note: Prices shall be expressed in Currency \_\_\_\_ (as required in tender documents )

**Annex 4**

*[Annex to be provided by Economic Operator when requested by Contracting Authority]*

**DECLARATION**

**For Introducing Independent Offers**

Of the economic operator participating in the public procurement procedure to be held on: \_\_\_\_\_; by the Contracting Authority: \_\_\_\_\_; with the object: \_\_\_\_\_; with limit fund: \_\_\_\_\_.

I undersigned \_\_\_\_\_, with the capacity of the representative of the economic operator \_\_\_\_\_, in support of Article 1 of Law no. 9643, dated 20.11.2006 "On Public Procurement", as amended and in support of the Law No.9121 / 2003 "On the Protection of Competition", make this statement and I guarantee that the following statements are true and complete in every aspect:

I certify, in the interest of: \_\_\_\_\_ that:  
(Name of the economic operator)

1. I have read and understood the content of this Declaration;
2. I understand that the submitted bid will be disqualified and / or excluded from participation in public procurement if this Statement is found to be incomplete and / or accurate in all respects;
3. I am authorized by the Bidder to sign this Statement and to submit an offer in the interest of the Bidder;
4. Any person whose signature appears in the Bid Documentary is authorized by the Bidder to prepare and to sign the Bid in the interest of the Bidder;
5. For the purpose of this declaration and the submitted bid, I understand that the word "competitor" means any other economic operator, other than the Bidder, whether or not it is a merger of economic operators, that:
  - a) submit a bid in response to the Contract Notice and / or the Invitation to Invitation made by the Contracting Authority;
  - b) is a potential bidder who, based on his / her qualifications, abilities or experiences, may submit a Bid in reply, Contract Notice and / or Bid Invitation.
6. The bidder declares that: (click one of the following alternatives):
  - a) The Bidder has prepared his bid independently, without consulting, communicating and without making any agreement or agreement with any other competitor;

b) The Bidder has consulted, communicated, has entered into agreements with one or more competitors in connection with this procurement procedure. The bidder states that in the attached documents, the details of this offer include the names of the competitors, the nature and the reasons for the consultation, communication, agreement or engagement (case of merger of economic operators or subcontracting). □

7. In particular, without prejudice to paragraphs 6 (a) and 6 (b) above, there has been no consultation, communication, contract or agreement with any competitor in respect of:

- a) prices;
- (b) the methods, factors or formulas used to calculate the price;
- c) the purpose or the decision to submit or not an offer; or
- d) submission of a bid that does not meet the specifications of the Bid Request.

8. In addition, there has been no consultation, communication, agreement or contract with any competitor regarding the quality, quantity, specifications or specific deliveries of the goods or services which are related to the concerned procurement, except where stated under paragraph above 6. b).

9. Bid conditions have not been made known or disclosed to the other Bidder by any means, either in advance of the date and time of the official opening of the Bids, of the Winning Bid and of the conclusion of the Contract , only if required by law or if specifically stated under paragraph 6.b).

---

(Name and Signature of the Authorized Person for Bidder Representation)

---

(Title by position at work) (Date)



**Annex 5**

*[Annex to be provided by Economic Operator when requested by Contracting Authority]*

**BID INSURANCE FORM**

*[Date\_\_\_\_\_]*

To: *[Name and address of Contracting Authority]*

On behalf of: *[Name and address of insured bidder]*

\* \* \*

Procurement procedure *[Type of procedure]*

Short description of contract: *[object]*

Publication *(if applicable)*: Public Notices Bulletin *[Date]* *[Number]*/Reference number in PPA's page

\* \* \*

In reference to the above mentioned procedure,

We prove that *[name of insured bidder]* has deposited in *[name and address of bank/insurance company]* the amount of *[currency and value, in words and numbers]* as a requirement for the bid insurance, submitted by the abovementioned economic operator.

We undertake to transfer to the account of *[name of contracting authority]* the assured amount, within 15 (fifteen) days from your first simple call in writing, without explanations, provided that the call states the failure to meet any of the following criteria:

- The bidder has withdrawn or changed the bid, after or before the bid submission deadline, in case it was stipulated so in the Tender Documents;
- The bidder has refused to sign the procurement contract when required by the contracting authority;
- The bidder has not provided the contract insurance, where the bid is awarded as winning or did not meet any other requirements before the signing of the contract stipulated in the Tender Documents.

Such insurance is valid for the period specified in *[contract notification or bid invitation]*.

*[Representative of bank/insurance company]*

Annex 6 [Annex to be filled in by the Economic Operator, if appropriate]

**CONFIDENTIAL INFORMATION LIST**

(Please enlist below the information you want to be confidential)

Type and nature of information that needs to be confidential	Number of pages and sections of TDs you want to be confidential	The reasons why such information should be confidential	Time limit such information shall be kept confidential

**ATTENTION**

For any information that has not been registered as confidential, it shall be taken for granted that the holder of such rights has willingly given consent for the provision of this relevant information and the Contracting Authority bears no responsibility for the publication of such information.

It does not constitute secret commercial information, which should be made public according to the law, related to the violation of the law, or that ought to be published on the basis of good commercial practices and principles of commercial ethics. The dissemination of this information is considered legitimate if this act is intended to protect the public interest.

brohetinteresipublik.

**Representative of bidder**

**Signature**

**Seal**

**Annex 7**

*[Annex to be filled in by Economic Operator]*

**DECLARATION**  
**On conflict of interest**

Declaration issued by the economic operator participating in the public procurement procedure, to be held on \_\_\_\_\_ by Contracting Authority \_\_\_\_\_ with object \_\_\_\_\_ and limit fund \_\_\_\_\_.

Conflict of interest is a situation of conflict between public duty and private interest of an official, in which he/she has direct or indirect private interests affecting, or that can effect or that it seems that might have effect on the unjust performance of public tasks and duties.

In implementation of Article 21, clause 1, Law no. 9367, date 07.04.2005, the categories of officials as provided under Chapter III, Section II, that are absolutely forbidden to directly or indirectly benefit from the signing contracts between a party and the public institution are:

- President of Republic, Prime Minister, Deputy Prime Minister, Ministers, or Deputy Ministers, Members of Parliament, Judges of Constitutional Court, Judges of High Court, the Head of High State Audit, General Prosecutor, Judges and Prosecutors at the level of the Court of First Instance and Court of Appeals, the Ombudsman, Members of the Central Election Commission, Members of High Council of Justice, General Inspector of the High Inspectorate of Declaration and Audit of Assets and Conflict of Interest, Members of Regulatory Entities (Bank of Albania Supervision Council, including Governor and Deputy Governor; competition; telecommunication; electricity; water supply; insurance; bonds; media authorities), General Secretaries of Central Institutions as well as every public official in any public institution whose position is equivalent to that of the General Director, heads of public administration bodies that are not part of civil service.

The middle-ranked civil servants, under article 31, and officials covered by Article 32 of Chapter III, section 2 of this Law, the prohibition of clause 1 of this article, on grounds of private interests of official, as stipulated herein, shall be applied only if case of contracts within the institution's scope and territory and the institution's jurisdiction, where the official works. This prohibition is applicable also when party to the contract is an institution under the dependency thereof.

When the official is a mayor or deputy mayor of a municipality or commune, or the chairman of a regional council, member of the respective council, or a high management official of a local government unit, the prohibition due to private interests of the official, specified herein, is applicable only in the case of entering into contracts, if any, with the municipality, commune or region where the official exercises such duty. This prohibition is applicable also when party to the contract is a public institution at the dependency of this unit. (Article 21, clause 2, Law No.9367, date 07.4.2005).

The prohibitions provided for under Article 21 clauses 1, 2 of Law no. 9367, date 07.04.2005, with the respective exemptions, are applicable to the same extent also to the persons related with the official, i.e. **spouse, cohabitant, adult children and parents of the official and of the spouse.**

I, the undersigned \_\_\_\_\_, in the quality of representative of legal person \_\_\_\_\_ declare that under my personal responsibility:

I am aware of the requirements and prohibitions provided under Law No. 9367, date 07.04.2005 “On the prevention of conflicts of interest in the exercise of public functions” as amended, and secondary legislation adopted pursuant thereto by the High Inspectorate of Declaration and Audit of Assets, and also the Law no. 9643, date 20.11.2006 “On Public Procurement”, as amended.

In compliance thereof, I declare herein that no public official, as defined in **Chapter III, Section II** of the Law no. 9367, date 07.04.2005, and in this declaration, has any private interests, directly or indirectly, with the legal person I represent herein.

Date of declaration submission \_\_\_\_\_

**Name, Surname, Signature**

\_\_\_\_\_

Seal

**Annex 8**

*[Annex to be filled in by the Economic Operator]*

**STATEMENT ON GENERAL CRITERIA FULFILLMENT**

Statement of the economic operator participating in the procurement procedure to be held on the date \_\_\_\_\_ by the Contractor Authority \_\_\_\_\_ with object \_\_\_\_\_ with a limit found \_\_\_\_\_.

I signed \_\_\_\_\_ in quality \_\_\_\_\_ of economic operator \_\_\_\_\_ declare under my full responsibility that:

**Date of statement submission** \_\_\_\_\_

**Bidder's signature** \_\_\_\_\_

**Seal** \_\_\_\_\_

**Annex 9**

[Annex to be filled in by the Contracting Authority in the Framework Agreement]

**PLANNING OF CONTRACTS IN THE FRAMEWORK AGREEMENT**

<input type="checkbox"/> Service:		
Total number of contracts under Framework Agreement _____		
<b>Contract No.</b>	<b>Contract Title</b>	<b>Brief Description of the contract</b>
<b>01</b>	_____	_____
<b>02</b>	_____	_____
<b>03</b>	_____	_____
<b>...</b>	_____	_____

**Annex 10**

[Annex to be filled in by the Economic Operator]

**STATEMENT ON GENERAL CRITERIA FULFILLMENT**

Statement of the economic operator participating in the procurement procedure to be held on the date \_\_\_\_\_ by the Contractor Authority \_\_\_\_\_ with object \_\_\_\_\_ with a limit found \_\_\_\_\_.

I signed \_\_\_\_\_ in quality \_\_\_\_\_ of economic operator \_\_\_\_\_ declare under my full responsibility that:

- The economic operator \_\_\_\_\_ is registered in the National Business Center and has in the field of activity the object of the procurement. In case when the bidder is a non-profit organization, they must state that they are registered as a juridical person according to Law No. 8788, dated 07.05.2001 "On Non Profit Organizations".
- The economic operator \_\_\_\_\_ has not been sentenced for any of the criminal offenses provided for in Article 45/1 of the PPL.
- The person/s in quality of *member of the administrative body, as director or the supervisor, as a shareholder or as a partner, has either representative, decision-making or controlling powers within the economic operator*, as follows:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_etc.

they are not or have not been convicted by a final court decision for any of the offenses, set forth in article 45/1 of the PPL<sup>8</sup>.

- The economic operator \_\_\_\_\_ has not been convicted by a final court decision, for acts related to professional activity.
- The economic operator \_\_\_\_\_ is not in the process of bankruptcy (active \_\_\_\_\_)

<sup>8</sup> I authorize the Contractor Authority to carry out the relevant verifications regarding the judicial status of the persons declared in this Statement.

status).

- The economic operator \_\_\_\_\_ has paid all the fees for the taxes payment and social security contributions, according to the legislation in power.

**In any case, the contracting authority has the right to carry out the necessary verifications on the authenticity of the information declared by the economic operator as above.**

**Date of statement submission** \_\_\_\_\_

**Bidder's signature** \_\_\_\_\_

**Seal** \_\_\_\_\_



**Annex 11**

[Supplement to be filled by Economic Operator]

**STATEMENT ON GUARANTEE OF APPLICABILITY OF LEGAL PROVISIONS ON LABOR RELATIONS**

Statement of the Economic Operator participating in the procurement procedure to be held on \_\_\_\_\_ by the Contracting Authority \_\_\_\_\_ with object \_\_\_\_\_ with limit fund \_\_\_\_\_.

I undersign \_\_\_\_\_ on the quality of \_\_\_\_\_ of the economic operator \_\_\_\_\_, **declare under my full responsibility that:**

- Economic operator \_\_\_\_\_ guarantees the protection of the right to employment and occupation from any form of discrimination as provided by applicable labor legislation.
- Economic operator \_\_\_\_\_ connects with the employee the respective employment contracts and guarantees measures in terms of safety and health at work for All and, in particular, for vulnerable groups, based on applicable labor legislation.
- Economic operator \_\_\_\_\_ does not have an effective legal force, established by the State Labor Inspectorate and Social Services (ISHPSHSH). In cases where legal violations, the economic operator has taken the necessary measures to address them within the deadlines set by ISHPSHSH.

**Date of submission of statement** \_\_\_\_\_

**Bidder Representative**

**Signature**

**Seal**

## Annex 12

[Annex to be submitted by the Economic Operator]

**EVALUATION FORM****( This form shall be accompanied by the Colaudation Act and situations)**

Responsible Authority/Investor	
Address/Tel.	
Name of the Official/Administrator	
<b>CERTIFY THAT:</b>	
Responsible Authority/Investor has signed the contract on	
Operator Name NIPT/ Operators Union NIPTET/ Subcontractors NIPTET	
Address/es	
Object of the contract:	
Contract start date	Termination date of the contract
Value according to the contract	Realized value
% of the union of E.O. and description of the tasks performed by each member Subcontractors.	
Evaluation	(expressed in words)
	Fulfilled Unfulfilled
<b>Signature</b>	
<b>Seal of the Responsible Authority</b>	

## Annex 13

[ Annex to be filled by the Economic Operator]

**ON DISPOSAL OF MACHINERIES**

Economic operator: \_\_\_\_\_

I declare that I possess the technical means and equipments and other physical assets to execute the contract with the object:

\_\_\_\_\_

Owned				
Type of vehicle	License plate	No. Driving Permit	No. Chassis	Others
1				
2				
3				
4				
5				

And

Rented					
Type of vehicle	Licence plate of the vehicle	No. Driving Permit of the vehicle	No. Chassis of the vehicle	No. Lease Contract (notary)	Lease contract term (Start and Termination Date)
1					
2					
3					
4					
5					
6					

- Add/delete additional rows if needed.

We authorize the responsible authority to verify the information provided in this table.

**CONTACT PERSON (for this offer)****Name:****Address:****Telephone number:****Fax:**

**E-mail:**

**Signature**

**Seal**

**Annex 14***(Annex to be filled in by the Economic Operator)***DECLARATION ON CONTRACTS ENTERED INTO AND/OR IN PROCESS AS PART OF RECONSTRUCTION<sup>9</sup>**

Declaration of the economic operator participating in the procurement procedure to be conducted on \_\_\_\_\_ by the Responsible Authority \_\_\_\_\_ with the object \_\_\_\_\_ with the fund limit \_\_\_\_\_.

I, the undersigned \_\_\_\_\_ in the capacity of \_\_\_\_\_ of the economic operator \_\_\_\_\_ declare that I am in the process of and/or have been awarded a contract in the framework of reconstruction as follows:

No.	Responsible Authority	Object of procurement procedure/contract in the framework of reconstruction <sup>10</sup>	The winning declared value

Submission date of declaration \_\_\_\_\_

Representative of bidder

Signature

Seal

**Note:** In case economic operators' union, each member of the union must fill in this declaration.

<sup>9</sup>Self-declaration by the economic operator which is not a winner and/or in process, at the same time, as contractor/subcontractor, an investment/investments, under a contract or contracts entered into or in process of entering into, in the framework of reconstruction, which at the time of bid opening has not completed the physical works, at 40% of the total volume of work.

Note: This statement is not filled in by the participating operator (s) for the contract subject / framework agreements for individual houses.

**Annex 15**

**[Annex to be filled in by the Economic Operator]**

**DECLARATION FOR CIVIL AND INDUSTRIAL CONSTRUCTIONS<sup>11</sup>**

Declaration of the economic operator participating in the procurement procedure to be conducted on \_\_\_\_\_ by the Responsible Authority \_\_\_\_\_ with the object \_\_\_\_\_ with the fund limit \_\_\_\_\_.

The economic operator \_\_\_\_\_, is not subject to civil and industrial constructions (residential houses or other state owned buildings) designed, constructed, supervised and/or collauded, damaged by natural disasters, as defined in Article 42/5/ë of the Normative Act No. 9/2019.

A person(s) in the capacity of a shareholder, partner, administrator and/or members of an administrative body, its directors or supervisor, its shareholder or partner must declare that they had no decision-making powers in a company where civil and industrial constructions (residential houses or other state-owned buildings) designed, constructed, supervised and/or collauded, from the latter are damaged by natural disasters, as defined in Article 42/5/ë of the Normative Act No. 9/2019.

**In any case, the responsible authority shall be entitled to perform the necessary verifications on the truthfulness of the information stated by the economic operator as stated above.**

**Submission date of the declaration** \_\_\_\_\_

**Representative of bidder**

**Signature**

**Seal**

**Note:** In the case of economic operators union, each member of the union must fill in this declaration.

<sup>11</sup>Normative act .9, dated 16.12.2019 “On coping with natural disaster consequences” Article 42, paragraph 5 subparagraph ë).

**Annex 16**

[Appendix to be filled in by the Contracting Authority]

**1. GENERAL ACCREDITATION / QUALIFICATION CRITERIA**

The bidder must state that:

- a) It is registered at the National Business Center and has in the field of activity the object of the procurement. In the case where the Bidder is a non-profit organization, it must state that it is registered as a legal person under Law No. 8788, dated 07.05.2001 "On Non Profit Organizations".
- b) is not in the process of bankruptcy, (active status)
- c) has not been convicted of a criminal offense, in accordance with Article 45/1 of the PPL,
- d) has not been sentenced by a final court decision for acts related to professional activity.
- e) has paid all the fees for the payment of taxes and social security contributions, according to the legislation in force.

**The General Admission Criteria should not be changed by the contracting authorities.**

**These criteria must be submitted by filling the written declaration of the subject on the day of the Bid Opening, according to Annex 7.**

**In any case, the contracting authority has the right to carry out the necessary verifications on the authenticity of the information declared by the economic operator as above.**

**In addition, if the bid is submitted by joint economic operators, the following documents must be submitted:**

- a. Notarized agreement according to which the joint economic operators is officially established;
- b. Special procurement.

**2. SPECIFIC QUALIFICATION CRITERIA**

1. The Applicant / Bidder must submit:

- a. *Bid Submission Form, according to Annex 3;*
- b. *Declaration of Independent Offering, as per Annex 4*
- c. *Bid Security Form according to Annex 5;*
- ç. *Declaration on conflict of interest according to Annex 7;*
- d. *Statement on the fulfillment of technical specifications, according to Annex 8;*

c. *Declaration on guaranteeing the applicability of legal provisions in labor relations according to Annex 11;*

**e. Evaluation form according to Annex 12;**

f. *Declaration on the availability of vehicles/machineries according to Annex 13;*

g. *Declaration on contracts entered into or in process, according to Annex 14;*

gj. *Declaration on contracts entered into or in process in the framework of reconstruction, according to Annex 14;*

h. *Declaration for civil and industrial constructions subject to normative act according to Annex 15;*

i) *A certificate confirming the settlement of all matured electricity obligations of energy contracts that the economic operator is registered in Albania.*

2. The candidate/bidder should submit:

**2.1 Legal/professional capacity of economic operators:**

Fulfilling legal capacities by economic operators and certification of having the legal capacity to enter into procurement contracts is done by submitting a statement of compliance with the general criteria, according to Annex 10.

**2.2 Legal / Professional Capacity of Economic Operators:**

a) The average turnover realized by the Economic Operator during the last three years shall not be less than **850,000,000 ALL** excluding VAT or **1,020,000,000 ALL** including VAT. *In order to verify the fulfillment of this condition the Economic Operator shall submit a statement from the responsible taxation authority regarding the annual turnover of the last 3 (three) years.*

*The Economic Operator must submit copies of the balance sheets of the last three years, submitted to the relevant taxation authorities, confirmed by this authority, which should show that no loss has been incurred in at least two consecutive years.*

*Foreign operators may present a confirmation statement in case their country of origin does not issue the required documents to verify financial balance sheets or annual turnover.*

*Note: For the balance sheets of the last three years, economic operators shall consider their report as required by law on accountability and financial statements. Considering the deadline for reporting the balance sheets to the taxation authorities (first quarter of the last year), submission of the balance sheets for year 2019 is not an obligation, but it will be accepted in case the operator submitted it before the legal deadline.*

**2.3 Technical capacity:**

2.3.1 Successful experience in executing at least :



- c. Similar works for a single object **at a value not less than 550,000,000 ALL excluding VAT or 660,000,000 including VAT** carried out by the economic operator during the last three years from the date of the procurement procedure.
- or**
- d. Similar works up to a limit with a total monetary value of the works executed during the last three years from the data of the procurement procedure is at a **value of not less than 2,200,000,000 ALL** excluding VAT **or 2,640,000,000 ALL** including VAT.

The fulfillment of one of the above mentioned conditions makes the offer eligible.

The similarity of contracts shall be based on the nature, physical size, complexity, methods/technology and/or other features described in the technical report.

In case of having previous experience with public entities or private sector, the responsible authority shall, requires as evidence:

- Statements issued by a public entity indicating the value, time and nature of the work done, or evaluation forms or reference;
- Entrepreneurship Contract (s)
- Final condition of the facility;
- Colaudation act (in cases when this document is issued)

2.3.2 Operator's professional licenses for the realization of the object of the contract issued by the competent state authorities;

- For general construction work, the company shall have the following licenses:

N.P – 1.A	Excavation work on the ground.
N.P – 3.D	Civil and Industrial Construction
N.P – 7.B	Water supply, gas pipelines, oil pipelines, drainage and irrigation works
N.P – 12.A	Environmental engineering works

- For special construction works, the following licenses:

N.S – 3.B	Plumbing, kitchens, laundry facilities, their maintenance.
N.S – 4.B	Refinement works of masonry and other related works, refinement with wood, plastic, metal and glass materials and refinement of technical maintenance nature
N.S – 8.C	Prefabricated structures with reinforced concrete, metal structures and wood.
N.S – 14.B	Indoor electrical, telephone and TV radios impiants
N.S – 18.A	Topogeodetic works

*Foreign operators shall fulfill the professional licenses requirements with the ones issues by their country of origin according to the requirements as stated above. Foreign economic operators may have in its license those work categories requested by tender documents, regardless of the fact that the requested category does not correspond to the same number with the work category in the license of a foreign operator issued corresponding country of origin.*

2.3.4 The key staff of the economic operator's engineers necessary for the execution of the procurement object is; The company shall have the executive staff employed and registered:

- 1 (one) Project Leader (Construction Engineer) having 15 years of work experience in Civil Constructions.
- 4 (four) Construction Engineers having 10 years of work experience in Civil Constructions.
- 1 (one) Architect having 10 years of work experience in Civil Constructions.
- 2 (two) Mechanical Engineers having 10 years of work experience
- 1 (one) Hydrotechnical Engineer having 5 years of work experience
- 3 (three) Geomarine Engineer having 5 years of work experience
- 1 (one) Electrical Engineer having 5 years of work experience
- 2 (two) Quality Inspectors having 5 years of work experience as quality inspectors
- 1 (one) Health and Safety Coordinator having 5 years of work experience
- 1 (one) Health and Safety inspector having 5 years of work experience
- 1 (one) Environmental Engineer having 5 years of work experience

**The following documents are provided as evidence for the above mentioned staff:**

- Diploma
- CV

The Economic Operator must state in written form that the engineers mentioned in paragraphs 2.3.4 are not engaged in other contracts.

2.3.5 The required workforce to execute the procurement object shall be at least **270 employees**, employed for the time period November 2019 – January 2020. The following documents will be submitted as evidence of the workforce;

- Statements released from taxation authorities for the period November 2019 – January 2020 accompanied by the list payments in the format required according to the applicable taxation legislation.

2.3.6. Technical means and equipments, required to execute the contract. The following documents will be presented to verify the disposal of technical means and equipments:

18. Self-propelled truck with carrying capacity 10 - 20 tons –	6 pieces	
19. Self-propelled truck with carrying capacity 5 - 10 tons –	4 pieces	
20. Truck with carrying capacity 10-20 tonnes -	3 pieces	
21. Truck with carrying capacity 10-20 tonnes with excavator-	4 pieces	
22. Chain excavator –	2 pieces	
23. Tire excavator –	2 pieces	
24. Mini excavator –	3 pieces	
25. Lifting fork with lifting capacity up to 3.5 tonnes -	4 pieces	
26. Telescoping lifting fork -	2 pieces	
27. Welding -	6 pieces	
28. Air compressor -	6 pieces	
29. Automatic concrete maker –		5 pieces
30. Auto concrete pump -	2 pieces	
31. Iron roll (up to 5 tonnes capacity)	2 pieces	
32. Water bus –	2 pieces	
33. Scaffolding –	5000m2	
34. Generator –	4 pieces	

c) For technical equipments owned by the operator, the following shall be presented:

-sales or lease contracts

For vehicles listed in public registers, when owned, the following must be presented:

-certificate of ownership;

-driving permit;

- technical inspection certificate;

Whereas for leased vehicles, the following must be presented

- lease contract;

- driving permit,

d) For vehicles not listed in public registers, when owned, the following must be presented:

-purchase or clearance contract and the relevant tax invoices,

Whereas for leased assets in addition to the above documentation, the lease contract must also be submitted.

### 2.3.7 Quality certificates that shall be submitted by operators are as follows:

- EN-ISO 9001 (Quality Management System) or equivalent
- EN-ISO 14001 ( Environmental Management System) or equivalent
- BS OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety) or equivalent

*\*All above-mentioned certificates shall be issued by a conformity assessment body accredited by a national accreditation body or accredited by an international accreditation body.  
If the bidder is presented as an operators' union, the certificates shall be in compliance with the undertaken work.*

4.3.8. Foreign economic operators shall submit all documentation in English or Albanian language.

All documents must be original or notarized copies thereof. Cases of non-delivery of a document or fake and incorrect documents are considered as conditions for disqualification.

Note: In relation to the provision of raw materials and/or basic manufacturing/prefabricated materials, for the construction of structures and the execution of the required works, economic operators shall submit a statement or preliminary supply agreement or documentation of factory ownership/possession or any other document equivalent to the above.

All documents must be original or notarized copies thereof. Cases of non-delivery of a document or fake and incorrect documents are considered as conditions for disqualification.

**Shtojca 17**

**IMPLEMENTATION PROJECT AND TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**Description of the technical data of the works object of procurement** described as accurately and thoroughly as possible, creating conditions for fair and transparent competition between all candidates and bidders. Where possible, technical specifications should be defined in a manner that is understood by persons with disabilities.

**CAUTION**

The technical specifications must not have any request or reference to any particular trademark or name, patent, drawing or type, specific origin, manufacturer or service entrepreneur, unless there is a sufficient, accurate or understandable manner of describing the requirements, provided that the words “or equivalent” are included in these specifications.

Sketches, Plans and Object, etc:

According to the attached DST

Technical specifications of materials:

According to the attached DST

Work schedule

According to the attached DST

Description of implementation requirements for related services:

According to the attached DST

**Annex 18**

*(Annex to be filled in by the responsible authority)*

**WORK PREVENTIVES**

**This contract will be considered as a “turnkey contract”.** Part of the bidding documents are also the outlines, the object layouts, the material technical specifications, the technical relation, the main list of works items, etc.

The project (accompanying documentation) will be interpreted as a single, integral and in case of discrepancies, in each case the project benefits will prevail.

The Bidder shall carry out a detailed project study without any obligation to respect the volume of project work. In this case the contractor is responsible for carrying out the works, without requiring any additional funds, other than the value of the procurement contract, which in any case includes all applicable fiscal obligations. The economic operators must submit at the end of the works the final design that was implemented during the execution of the works (as built drawings).

**Annex 19**

*[ Annex to be filled in by the responsible authority]*

**WORK IMPLEMENTATION SCHEDULE**

**Annex 20**

*[ Annex to be filled-in by the Contracting Authority]*

**STANDARD NOTIFICATION FOR THE DISQUALIFIED BIDDER<sup>12</sup>**

[Location and Date]

[Name and address of the Contracting Authority]

[Bidder's address]

Dear Sir/Madam, Mr./Ms. <name of contact>

Thank you for Your participation in the aforementioned public procurement procedure. The procedure is conducted in accordance with Law no. 9643 dated 20.11.2006 "On Public Procurement".

Your bid was carefully evaluated according to the terms and conditions set out in the contract notice and the bidding file. I regret to inform You that you were disqualified because the bid submitted by you was rejected due to the following (s) reason:

---

---

---

---

---

---

---

---

If You think that the Contracting Authority has violated the LPP or RPP during the public procurement procedure, then you have the right to initiate a review procedure as provided for in Chapter VII of the LPP.

Although we could not use Your services in this case, I believe that You will continue to be interested in our procurement initiatives.

With respect

< Name >

---

<sup>12</sup>This notice should be used in the case of procurement procedures that take place in a written form



**Annex 21**

[ Annex to be filled in by the Contracting Authority]

**WINNER NOTIFICATION FORM**

[Date]

To: [Name and address of the bidder declared winning]

Procurement procedure:

Reference Procedure / Lot Reference:

Short description of the contract: [Quantity or purpose and duration of the contract]

Previous publications (if applicable): Public Announcement Bulletin [Date] [Number]

Winner selection criteria: lowest price  most economically advantageous bid

We notify that these bidders have participated in the procedure with the respective values offered:

1. \_\_\_\_\_  
Company's full name  
Amount \_\_\_\_\_  
(in numbers and words)  
VAT Identification Number

2. \_\_\_\_\_  
Company's full name  
Amount \_\_\_\_\_  
(in numbers and words)  
VAT Identification Number

Etc. \_\_\_\_\_

The following bidders have been disqualified:

1. \_\_\_\_\_  
Company's full name  
VAT Identification Number  
2. \_\_\_\_\_  
Company's full name  
VAT Identification Number

Respectively for the following reasons:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\* \* \*

In reference to the above mentioned procedure, we herein inform *[name and address of the awarded bidder]* that the bid submitted, with a total value of *[the relevant amount expressed in words and figures]* / total points awarded *[\_\_\_\_\_]* identified as successful bid.

Consequently, you are encouraged to submit to *[name and address of the contracting authority and contact reference]* insurance contract, as provided in the Tender Documents within \_\_\_\_\_ days of receipt / publication of this notice.

In case you do not comply with this requirement, or withdraw from signing the contract, your bid security shall be forfeited (if any) and the contract shall be awarded to the next bidder in the final qualification, whose bid is offered with a total value of *[respective value expressed in words and figures]*, as provided in Article 58 of Law 9643 date 20.11.2006 “On Public Procurement”, as amended.

Award Notification published on \_\_\_\_\_

Complaint: yes, or no \_\_\_\_\_

(If any) answer received on \_\_\_\_\_

**[Head of Contracting Authority]**

**Annex 21**

*[Annex to be filled in by Contracting Authority under Framework Agreement]*

**NOTIFICATION FORM OF SUCCESSFUL ECONOMIC OPERATORS IN THE  
FRAMEWORK AGREEMENT**

*[Date]*

To: *[Name and address of successful economic operators]*

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

\* \* \*

Procurement procedure:

Number of procedure's reference and number of lot's reference:

Short description of contract: *[Quantity, object, duration of contract, etc.]*

Previous publications *(if applicable)*: Public Notices Bulletin *[Date]* *[Number]*

Successful bidder selection criteria: lowest price  most economically advantageous bid

We notify that the following bidders have participated in the procedure with the respective values offered:

1. \_\_\_\_\_  
*Company's full name* *VAT Identification Number*  
Amount \_\_\_\_\_  
*(in numbers and words)*

2. \_\_\_\_\_  
*Company's full name* *VAT Identification Number*  
Amount \_\_\_\_\_  
*(in numbers and words)*

Etc. \_\_\_\_\_

The following economic operators have been disqualified:

1. \_\_\_\_\_  
*Company's full name* *VAT Identification Number*

2. \_\_\_\_\_  
*Company's full name* *VAT Identification Number*

Respectively for the following reasons:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\* \* \*

In reference to the above mentioned procedure, we herein inform that the following economic operators have been identified as successful:

1. \_\_\_\_\_  
*Company's full name* *VAT Identification Number*  
Amount \_\_\_\_\_/Total points received \_\_\_\_\_  
*(in numbers and words)*

2. \_\_\_\_\_  
*Company's full name* *VAT Identification Number*  
Amount \_\_\_\_\_/Total points received \_\_\_\_\_  
*(in numbers and words)*

Etc. \_\_\_\_\_

Consequently, you are invited to appear at *[name and address of the contracting authority and contact reference]*, before \_\_\_\_\_ days from the date of receipt / publication of this notice to conclude the draft agreement.

Classification Notice done in date \_\_\_\_\_

Complaint: yes, or no \_\_\_\_\_

(If any) answer received on \_\_\_\_\_

**[Head of Contracting Authority]**

**Annex 22**

**CONTRACT'S GENERAL CONDITIONS  
Services – Open Procedure**

**2 Article 1: Scope**

- 2.1 Këtokushtetëpërgjithshmetëkontratës (KPK) do tëzbatohenpërkryerjen e Punëvetëprokuruara ne bazëtëlegjislacionittëprokurimit.

These general terms of contract (GTC) will be implemented for the carrying out of procured services through an open procedure.

- 2.2 Law on Public Procurement in the Republic of Albania provides that the provisions of the Albanian Civil Code shall apply to public procurement contracts. Some provisions of the Code are included in the GTC in order to increase the transparency of the terms of the contract. However, quoting some provisions herein shall not in any way affect the implementation of other provisions of the Civil Code of this contract.

- 2.3 Similarly, some provisions of the Law on Public Procurement are included in the GTC in order to increase the transparency of the law governing public procurement. However, quoting some provisions herein shall not in any way affect the implementation of other provisions of the Law on Public Procurement on the rights, duties and obligations of the parties.

GTC shall apply to the extent not superseded by the terms and provisions set out in other parts of the contract.

- 2.4 Terms of the contract shall also include special terms of contract (STC). If case of discrepancy between the GTC and the STC, the STC shall prevail.

**Article 2: Definitions**

- 2.23 “Total preventive” means volume of work given in the project which provide guidance, completed by the total price determined as part of the Bid in a turnkey contract.

- 2.24 “Preventive per unit” means volume of work given in the project accompanied with the prices per unchanged units as part of the Bid in a contract of metering works.
- 2.25 “Work implementation term” means the date works must be completed as stated in the Work implementation schedule, certified by the procuring entity.
- 2.26 “Contract” means the written agreement entered into by the Responsible Authority and contractor consisting of the tender documents including KPK and KVK, all attachments and completed forms and all other documents included in the referral of each document.
- 2.27 “Contract price” means the price to be paid to the contractor under the contract for the full and proper performance of its contractual obligations.
- 2.28 “Completion of work” means the date certified by the Responsible Authority that the work has been completed.
- 2.29 “Defect” means any part of the work not completed in accordance with the contract.
- 2.30 “Entry date” means the date that the Responsible Authority permits the entrance of contractor in the site.
- 2.31 “Starting date” is included in Contract details. It is the data the contractor starts construction works. If this is not possible, “the starting date” shall be the day on which the upfront payment is made.
- 2.32 “Equipment” means the machinery and tools of the contractor temporarily brought to the site for construction purposes.
- 2.33 “Materials” means all supplies, including consumable supplies, used by the contractor to perform the work.
- 2.34 “Object of contract” means all works that the Contractor shall provide under the terms of the contract.
- 2.35 “Party (Parties)” means signatory parties of the contract.
- 2.36 “Project leader” means the person appointed by the Responsible Contracting Authority responsible for managing the contract for the responsible authority.
- 2.37 “Responsible Authority” means the Responsible Authority part of this contract and that contracts the work object of this contract. This term, wherever used, has the same meaning as defined by law.
- 2.38 “Site” means the physical place of work.
- 2.39 “Inspection of site report” means documents included in the tender documents that reflect factual and interpreted information about the site conditions over and underground.

- 2.40 “Subcontractor” means any physical or legal person or a combination of both, that supplies works, materials or equipment for or in the name of the contractor.
- 2.41 “Contractor” means the physical or legal person party to this contract providing the work according to the provisions of this contract.
- 2.42 “Technical standards” means the specifications approved by a special standardization body for continuous or repeated application. Such standards are used as rules, regulations or definition of characteristics to ensure that processed materials and services meet the purpose.
- 2.43 “Construction of site” means temporary construction works, built and installed, necessary for the implementation of construction works.
- 2.44 “Work” means what the Responsible Authority requires the contractor to excavate, build, repair, renovate or install as provided in the tender documents including related services, also defined in the tender documents.

**Article 3: Drafting of Contract**

The award notification shall serve as a basis for the drafting of contract between the parties, which shall be signed within the term stated in the Tender Documents.

The existence of contract is confirmed by the signing of a contract document incorporating all agreements between the parties.

**Article 4: Corrupted Practices, Conflict of Interest and Inspection of Records**

- 4.4 The Contracting Authority can petition to the court to declare the nullity of contract if it ascertains that the Contractor has committed acts of corruption. Corruptive actions include actions described in Article 26 of the Law on Public Procurement.
- 4.5 The Contractor shall not be associated (present or past) with a consultant or any other entity that has participated in the preparation of tender documents for this procurement.
- 4.6 The Contractor shall permit the Contracting Authority to inspect the accounts and records related to the implementation of the contract or to have them audited by inspectors appointed by the Contracting Authority.

**Article 5: Confidential Information**

- 5.3 Contractor and the Contracting Authority must keep confidential all documents, data and other information provided by the other party to the contract.
- 5.4 Contractor may provide subcontractors such documents, data or other information it receives from the Contracting Authority to the extent required for the subcontractor to perform its work under the contract. In such case, the Contractor shall include in its contract with the sub-Contractor a provision that provides for confidentiality as stated in Section 5.1 above.

**Article 6: Intellectual Property**

- 6.5 Except as otherwise provided in the contract, all intellectual property rights provided by the Contractor in performing the contract shall belong to the contractor who may use his discretion.
- 6.6 Except otherwise provided in the contract, the Contractor, after completion of the contract, the contracting authority shall submit all reports and data such as maps, diagrams, drawings, specifications, plans, statistics, calculations and supporting records or materials acquired, or prepared by the Contractor in performing the contract. Contractor may retain copies of such documents and data, but shall not be used for purposes related to the contract without prior written approval of the Contracting Authority.
- 6.7 The Contractor shall provide the Contracting Authority from liability for infringement of intellectual property rights that may arise from the production or distribution of goods under the contract.
- 6.8 In the event of any claim or suit against the Contracting Authority in connection with any violation of intellectual property rights caused by the implementation of the contract or the use of goods supplied under the contract, the Contractor shall provide the Contracting Authority all evidence and information in the possession Contractor pertaining to such suit or claim.

**Article 7: Origin of materials**

- 7.5 There is no limitation as to the origin of the materials, except as may be specified in a Resolution of the General Assembly United Nations.
- 7.6 The Contractor may be obliged to verify the origin of the materials.
- 7.7 For verification purposes “origin” means the place where the materials are extracted, merged or manufactured. Materials are produced when through the production, processing or collection of sufficient components result in a new commercially recognized product that is quite different in basic characteristics or in the purpose or use of its components.
- 7.8 The origin of the materials differs from the nationality of the contractor or subcontractor who supplies the materials.

**Article 8: Decisions of the Project Leader**

- 8.3 The Project Leader shall decide on contract matters between the Contractor and Responsible Authority.



8.4 The Project Leader may delegate any of his duties and responsibilities to others in addition to resolving disputes and conflicts. The project leader must notify the contractor on delegations made or revoked.

**Article 9: Communication**

9.2 Any communication between the parties shall be made in written form.

**Article 10: Cooperation in the Site**

10.2 The Contractor shall cooperate and share the site with other firms, public authorities, public services and the responsible authority as required and defined in the Work Implementation Schedule.

**Article 11: Responsibility of the Responsible Authority**

11.2 The Responsible Authority has the responsibility to compensate the Contractor for damages to the Contractor's equipments to the extent that it is related to the faulty actions or projects of the Responsible Authority unless the latter had obvious errors that could have been easily ascertained by the contractor.

**Article 12: Site Inspection Report and Site Conditions**

12.3 The Responsible Authority bears no responsibility for the conclusions or interpretations made in the site inspection report.

12.4 The Contractor acknowledges that it has taken all necessary steps to verify the nature and location of works and that it has inspected and complies with general and local conditions that may affect the performance or cost of works.

**Article 13: Contract performing works**

13.4 The Contractor shall perform and complete the work in accordance with the technical specifications stated in the Tender Documents.

13.5 The Contractor shall not be liable for any errors in the design, data, plan and other aspects of the technical specifications provided by the Responsible Authority, unless the error was so obvious that the contractor should have noticed and advertised it to the Responsible Authority.

13.6 The codes and standards to be applied shall be stated in the tender documents. If there are any changes in the implementation of the codes or standards during the execution of the contract, these changes will only apply after they have been approved by the Responsible Authority.

**Article 14: Execution of works**

14.4 The contractor shall commence the implementation of the Contract as soon as it is concluded and shall complete the work within the deadline.

14.5 During the performance of the contract, the Contractor shall coordinate with the other performing contractors on the site according to the method that will be proposed for the purpose of execution within the contract term.

14.6 The Contractor shall submit the coordination plan to the Project Leader for review and approval.

**Article 15:Setting up the site**

15.3 The Contractor is responsible for the setting up the site.

15.4 The Contractor shall submit all plans for setting up the site to the Project Leader for review and approval.

**Article 16:Technical and Environmental Security**

16.3 The Contractor is responsible for the security of all activities in the site.

16.4 The Contractor shall ensure the site for minimizing the environmental impact. For example, it should save energy, water and other resources, reduce waste and minimize the use of ozone-depleting substances, release of gases, hazardous organic compounds and other substances that harm health and environment.

**Article 17:Discoveries**

17.2 Anything of historical interest or having significant value unexpectedly discovered at the site shall be declared to be in conformity with the applicable legislation. The Contractor shall notify the project leader of any such discovery and follow the project leader's instructions regarding the procedure of facilities administration.

**Article 18:Disposal of Site**

18.2 The Responsible Authority shall grant the Contractor the right to dispose the site at the entry date stated in the tender documents. In case the disposal of any part of the site is not provided within the entry date as provided in the tender documents, this shall have the meaning that the responsible authority has delayed the start of the contract implementation, and the contractor has the right to request a contract amendment in connection with the extension of the Termination Term. The Responsible Authority and the contractor shall keep the minutes of the entry date.

**Article: 19:Reporting the Implementation Schedule**

19.3 Immediately following the conclusion of the contract, the contractor shall submit to the project leader a plan on the general methods, arrangements, orders, deadlines and critical paths for the activities.

19.4 At regularly scheduled intervals as approved by the project leader, the contractor shall prepare reports on the progress achieved in each activity and the effects of progress of the remaining work, including any changes in the sequence of activities.

**Article 20: Warning in time**

20.2 The Contractor shall warn the project leader as soon as possible for specific events and circumstances that may occur in the future which may negatively impact contract implementation, including work quality and delay in deadlines.

**Article 21: Quality Control**

21.5 The contractor shall be fully responsible for the quality control and performance of the contract.

21.6 Once the contract is concluded, the contractor shall submit to the project leader a quality control plan for the contract implementation activities.

21.7 The project leader shall control the contractor's work and notify the contractor of any defects found.

21.8 Whenever a defect notice is given, the contractor shall correct the defect within the deadline stated in the notice.

**Article 22: Uncorrected Defects**

22.2 In case the contractor has not corrected a defect within the specified time notice of the defect by the project leader, the project leader will calculate the defect correction expense and the amount will be retained by the contractor. Failure to rectify the defect within a reasonable time shall constitute reason for termination of the contract as a result of nonperformance in favor of the responsible authority.

**Article 23: Responsibilities of the Contracting Authority**

23.2 From the start date to the time limit for execution, the responsible authority shall be responsible for:

- (a) personal injury, death or property loss or damage as a result of negligence or intervention, even legal by the Responsible Authority or by any person employed/contracted by the Responsible Authority other than the contractor.
- (b) damage to works, materials and equipments to the extent related to the fault of the responsible authority or its project.

**Article 24: Responsibilities of the contractor**

24.2 From the start date to the deadline for execution, the contractor shall be liable for personal injuries, death or property loss or damage damage, and any other assets not covered by the Responsible Authority pursuant to Article 23.

**Neni 25: Insurance**

25.4 The Contractor shall insure the object, under the joint names of the Reponsible Authority and the Contractor, from the date of entry in site until the full completion date, in the amounts expressed in KVK for loss or damage of works, equipments, materials; loss or damage to the site or other property on the site and personal injuries or death of third parties.

25.5 The insurance policy shall be submitted to the Project Leader for approval within 30 days of the award of the contract. This insurance must cover the compensation required to compensate for the loss or damage caused. If the contractor fails to provide the insurance policy, the contract shall be considered nul. The Responsible Authority may, however, decide to extend the period of the insurance policy or make the insurance itself and deduct its cost from the payment it makes to the contractor.

25.6 Insurance conditions may not be changed without prior approval by the Responsible Authority.

**Article 26: Testing and inspections**

26.6 The Contractor shall provide all tests and inspections as required by the contractual provisions. The cost of such testing and inspection is entirely financed by the contractor within the contract price.

26.7 The Responsible Authority shall, at its own expense, have the right to follow tests and/or inspections. If the materials are manufactured or prepared in locations other than those of the contractor, the contractor must provide permission to the Responsible Authority to follow such testing and inspections.

26.8 The Responsible Authority may also require the Contractor to perform additional tests or inspections not provided in the contract but judged necessary to verify that the works are in conformity with specifications and terms of the contract. The Responsible Authority will be responsible for the cost of these testings. Also, if these tests stop the contractor's work progress, the Responsible Authority will agree to change the schedule.

26.9 The Responsible Authority shall reject any work that does not pass the test and/or inspection or does not comply with the technical specifications and conditions for the performance of the contract.

26.10 Neither the execution of testing nor the inspection of works shall release the contractor from any other warranty or obligation under the contract.

**Article 27 Warranties**

- 27.3 The Contractor guarantees that the materials embodied in the works are new, unused and of the latest models and incorporating the latest improvements to the project and materials, except otherwise provided in the contract.
- 27.4 Except as otherwise provided in the contract or by law, the contractor guarantees that the materials do not have defects caused by any action or omission of the contractor or caused by the design, materials or conditions of use, under the conditions that prevail in Albania.

**Article 28: Price of the Contract**

- 28.2 The Contractor's prices for works performed according to this contract shall not differ from prices offered by the contractor in his bid.

**Article 29: Payment Terms**

- 29.7 The contract price, including upfront payment, shall be paid in the manner specified in the contract.
- 29.8 Unless otherwise provided in the contract, payment shall be made in the Albanian currency. The exchange rate of the different currencies shall be the rate of the Bank of Albania on the publication date of the contract notice and as specified in the contract.
- 29.9 Except as otherwise provided in the contract, the contractor shall be entitled to receive periodic payments during the progress of project implementation. The schedule of periodic payments shall be provided in KVK. When making a payment, the contractor shall submit a statement of the month's status to the project leader stating that the plan has been fulfilled according to the schedule. The communication must also express the value of the work executed by subtracting the previously verified accumulated amount, as well as the amount of the outstanding upfront payment and any amount held pending correction of a defect.
- 29.10 The project leader shall control the works executed by the Contractor and shall verify the amount to be paid to the contractor within 20 business days from the date the contractor has submitted his communication to the Project Leader.
- 29.11 Except as otherwise provided in the contract, the periodic payment shall be made within 30 calendar days from the date on which the progress of the implementation schedule has been verified by the project leader.
- 29.12 The payment date shall be the day on which funds are withdrawn from the account of the Responsible Authority.

**Article 30: Delay in Payment**

In the event of verifying delay in payment by the Responsible Authority, although the contractor has fulfilled all obligations in accordance with the terms of the contract, the overdue obligations and the corresponding delays will be fulfilled in accordance with the provisions of Law No. 48/2014 "On late payments for contractual and commercial obligations".

**Article****31:****Amendment of laws and regulations**

If after the date of bids submission or signature date of the contract, any Albanian law or bylaws enter into force or is amended and which affect the conditions, including the submission date or price of the contract, the terms or price of the contract will be adjusted to the extent that the contractor is affected by the obligation to fulfill its obligations under the contract.

**Article 32: \_\_\_\_\_ Force Majeure**

32.4 The Contractor shall not be responsible for loss of insurance of the contract, liquidated damages or cancellation for nonfulfillment, even to the extent of the delay in implementation or any other failure in fulfillment of its obligations according to this contract are cause of an event of Force Majeure.

32.5 For the purposes of this Article “Force Majeure” shall mean any unforeseeable event beyond the control of the contractor. Events may include, but are not limited to, the actions of the Responsible Authority, whether in its sovereign or contractual capacity, war, revolutions, fire, flood, earthquake, epidemics, quarantine constraints and transit embargoes.

32.6 In the event of Force Majeure the contractor shall give immediate notice to the Public Buyer. Except when the Responsible Authority gives different instructions, the Contractor shall agree to comply with its obligations under the Contract at the practically reasonable amount and shall request all reasonable measures for implementation that are not hindered by the Force Majeure.

**Article 33: \_\_\_\_\_ Delay in Implementation and Extension of Deadline**

33.6 Except as otherwise provided, the Contractor shall start the performance of the Contract immediately upon its signature.

33.7 Except where the Responsible Authority agrees to extend the term of the contract, has the right to claim damages for delay in performance if the contractor fails to submit the work within the Full Delivery Deadline specified in the contract.

33.8 The Responsible Authority may deduct the amount of liquidated damages due from the amount payable to the Contractor. In such a case, the Responsible Authority shall give the Contractor written notice of the amount and the reason for the deduction.

33.9 The Responsible Authority shall agree for an extension of the term in case of Force Majeure.

33.10 The Responsible Authority may agree to extend the term in other circumstances if it is in the public interest to do so. In case the contractor encounters conditions that hinder the timely implementation, the contractor should immediately notify the responsible Authority in writing for the delay, cause and the proposed date of submission or completion. The responsible Authority must evaluate the request. If the Responsible Authority is in breach of

the delay, the extension shall enter into force with an amendment in written form of the contract signed by the Responsible Authority and the contractor.

**Article 34: Liquidated damages for delay in finishing works**

34.2 Liquidated damages for delay in finishing works shall be calculated at the following daily rates:

- a) For contracts with an implementation period of not more than 6 months, the daily fee will be 4/1000 of the corresponding value without total contract value, but this value will be calculated at a minimum above 25% of the contract value.
- b) For contracts with an implementation period of more than 12 months, the daily fee will be 2/1000 of the corresponding value without total contract value, but this value will be calculated at a minimum above 25% of the contract value.
- c) For contracts with an implementation period of more than 12 months, the daily fee will be 1/1000 of the corresponding value without total contract value, but this value will be calculated at a minimum above 25% of the contract value.

**Article 35: Negotiations and Amendments**

35.4 The parties will not negotiate changes or amendments to any contract terms that would significantly alter the conditions that form the basis of the contractor's selection.

35.5 No amendment or other contractual change shall be valid unless it is in writing, dated, expressly referred to in the contract and signed by the authorized representative of the contractor and the responsible authority.

35.6 Any waiver of the rights, powers or powers by the parties shall be in writing, dated and signed by the authorized representative of the party who waives such right and shall specify the right and the extent to which it is issued.

**Article 36: Change of Order**

36.6 The terms of the contract are not subject to renegotiation and amendment upon entry into force except as specifically permitted and stated in the terms of the contract. Each contractual amendment shall be in writing and signed by the responsible authority and contractor.

36.7 Additional constructions may only be ordered in the circumstances specified in LPP and provided that the extension of the contract does not exceed 20% of the original contract price.

36.8 The responsible authority may at any time order the Contractor to make changes within the general contractual purpose of the contract of any of the following elements:

- a) Correction of Project, drawing or works specifications
- d) Corrections to materials
- e) Quality corrections

36.9 Prior to requesting a change, the Responsible Authority and the contractor shall agree on any increase in the contract price and/or change in the implementation schedule for the



termination of the contract. The changed order should materialize the changes of the agreement. The responsible authority does not have the right to issue claims for compliance with the change ordered except for the adjustments provided in the amendments to the Agreement.

36.10A change of order shall not be valid unless it is formalized in accordance with the requirements of Article 35 of these General Conditions.

**Article 37: Preventive per Unit or in Total**

37.3 The contract shall include a preventive in total if is a contract having a total amount or a preventive per unit when is a contract with price per unit. If it is a unit-price contract, the preventive per unit shall contain the construction, installation, testing and commissioning volumes of the subcontractor.

37.4 Preventive per Unit shall be used to calculate the contract price. The contractor shall be paid the amount realized by the price of the preventive per unit for each work.

**Article 38: Completion and commitment of constructions**

38.4 The contractor shall require the project leader to issue a certificate of completion of works and the project leader shall issue such certificate in the event the work has been entirely completed.

38.5 If the project leader discovers that the work has not been fully completed, the project leader provides written instructions to the contractor specifying the work or activities to be completed before the certificate is issued.

38.6 If the project leader discovers defects in works, the project leader shall provide the contractor with written notice specifying the defects that must be corrected before issuing of such certificate.

**Neni 39: Termination for Default**

39.4 The Contracting Authority may terminate the contract in whole or in part, if:

- c) Contractor fails to delivery of the Goods within the period specified in the contract or within any extension granted; or,
- d) Contractor fails to perform any other obligation of the contract.

39.5 The Contracting Authority shall give written notice of termination for default and grant the Contractor 15 days to cure the default unless the termination is for corrupt or illegal actions, in which case the termination shall be immediate.

39.6 All materials, setting up the site and completed works become property of the responsible authority if the contract is suspended for failure to comply with its terms.

**Neni 40: Termination for Insolvency**



40.3 The Contracting Authority may terminate the contract at any time if the Contractor becomes bankrupt or insolvent.

The Contracting Authority shall give written notice of termination.

**Neni 41: Termination for reasons of Public Interest**

42 The Contracting Authority may terminate the contract at any time if it determines that this action must be taken to best serve the public interest.

42.1 The Contracting Authority shall provide the Contractor written notice of termination.

42.2 The Contracting Authority shall pay the Contractor for all goods accepted and services related to them and performed before the termination and shall pay the Contractor for damages incurred for partially performed Services in connection with them. In calculating the amount of damages, the Contractor shall be required to take all necessary actions to minimize the

**Neni 42: Subcontract**

42.5 A subcontract shall be valid only if it is in the form of a written agreement by which the contractor entrusts performance of a part of his contractual obligations to a third party

42.6 The Contractor shall not subcontract without prior written approval of the Contracting Authority and not more than 40% of the contract value. The Contractor shall notify the Contracting Authority of the contract to be sub-elements and documentation that proves the ability of sub-contractor. Contracting Authority shall notify the Contractor of its decision within 5 days of receiving the notification, stating the reasons whether it approves it or not.

42.7 Each subcontractor has the right to participate in public procurement under the Law on Public Procurement. Authority may direct payment to the subcontractor to supply services to be.

42.8 The contractor remains fully responsible for the implementation of the contract irrespective of the subcontractor's behavior.

**Article 43: Transfer of Rights**

---

43.2 The Contractor should not transfer, fully or partially, his obligations pursuant to the agreement, except when the responsible Authority shall grant prior approval.

**Article**

**Contract Insurance**

**44:**

44.4 Before signing the contract, the contractor shall provide to the Contracting Authority contract insurance in the amount and form required.

44.5 The amount of contract insurance shall be payable to the Contracting Authority as compensation for any loss resulting from the Contractor's failure to fulfil its obligations under the contract.

44.6 The contract insurance guarantee shall be returned to the Contractor not later than 30 days after the date of receipt of the Goods. However, five (5) percent of the deposit will be held until satisfactory fulfillment of the contract obligations.

**Article 45: Legal Basis**

45.2 The contract shall be regulated and interpreted according to the Albanians in the applicable legislation.

**Article 46: Resolution of Disputes**

46.3 The Contracting Authority and the Contractor shall make every effort to resolve any disagreement or dispute arising between them under or in connection with this agreement by direct negotiation.

46.4 If the parties fail to resolve the dispute or conflict, problems shall be considered through contract dispute resolution and legal procedures in force under the legislation of the Republic of Albania.

**Annex 47: Representation of Parties**

47.4 Each party shall appoint in writing a person or organizational position that shall be responsible, on behalf of the party, for making statements and party representation in matters related to the execution of the contract.

47.5 Each party shall notify the other of any change in the appointment of representatives of the party. If a party fails to give notice must assume any losses caused by the failure to give adequate notice.

47.6 Parties may appoint additional persons or organizational units to represent the party in the specific actions or activities, in which case the written notice must be given and must determine the extent of the representative's authority.

**Article 48: Notifications**

48.3 notice given by one party to the other under this contract shall be made in writing to the address specified in the contract.

48.4 A notice shall be effective as soon as delivered.

**Article 49 Calculation of deadlines**

49.2 All references to days shall be calendar days unless otherwise provided.



**Annex 24**

*[Annex to be filled in by the Contracting Authority]*

**SPECIFIC CONDITIONS  
Services – Open Procedure**

Particular contract conditions are drafted in accordance with the specific contract object. If there is a discrepancy between the GTC and the STC shall prevail Special terms of Contract.

**Article 1: Definitions**

Contracting Authority is \_\_\_\_\_

Contractor is \_\_\_\_\_

**Article 2: Contract Insurance**

2.3 .Contract Insurance in the amount of *(15% of the offer's values)* \_\_\_\_\_ shall be provided by the Contractor to insure the execution of its obligations under the contract.

2.4 Insurance shall be issued or returned immediately to the Contractor according the following form: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Article 3: Project Leader**

3.3 The project leader will be: \_\_\_\_\_

3.4 Address/contact person: \_\_\_\_\_

**Article 4: Site**

4.1 The Construction Site will be (Exact description of the location of the object to be realized):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Article 5 Start date**

5.1 The Contractor will be granted access to the site: \_\_\_\_\_

---

**Article 6: Insurance**

- 6.2 From the Effective date to the Termination date the contractor shall have insurance covering up to:
- e. For damages or loss of works and materials: \_\_\_\_\_
  - f. For damages or loss of equipment: \_\_\_\_\_
  - g. For damages or loss of property other than works, materials and equipments: \_\_\_\_\_
  - h. For personal injury or death of persons in the site: \_\_\_\_\_

**Article 7: Inspections and Testing**

- 7.2 Inspections and testing prior to the completion of works shall include: \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**Article 8: Type of contract**

- 8.2 This contract shall be valued as
- Unit Price Contract based on unit prices expressed in Preventive in Unit
  - Contract in Total Amount

**Article 9: Payment Schedule**

- 9.5 Payment for Services should be made according to the following file: \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

- 9.6 Each filed payment must be made within \_\_\_\_\_ days from the date of reaching the agreement on the payment or from the date of receipt of the written request for payment whichever is the later. If left unmet, the time period will be 30 days.
- 9.7 The payment currency will be \_\_\_\_\_. If left unpaid, payment will be made with Albanian currency.
- 9.8 Any partial payment shall be prohibited by 5% of the value of the partial situation as a guarantee of defects. The warranty period for the defects starts from the date of the completion of the works and lasts 2 (two) years.

**Neni 10. Pagesa Paraprake Preliminary Payment**

10.4 The pre-payment percentage will be \_\_\_\_\_. If left unpaid, the Contractor will not receive a pre-payment.

10.5 .If a pre-payment is promised, the advance will be paid in \_\_\_\_\_ days from the receipt of the contract security.

10.6 If a prior payment is made, the amount shall be deducted from the payment to be made to the Contractor under the following formula: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Article 11.Related Services**

11.2 The following special conditions shall be implemented for carrying out the related services payment

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Article 12. Contract waiver deduction**

12.2 If a contract waiver deduction shall be provided, it shall be carried out as follows

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**If it shall not be met, the guarantee shall remain unchanged.**

If a periodic reduction of the contract security is foreseen, it is performed as follows

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

If not completed, the guarantee remains unchanged.

**Annex 25**

*[Letter with Bank/Insurance Company logo]  
[Annex to be presented by the Economic Operator]*

**CONTRACT INSURANCE FORM**

*[Date]*

To: *[name and address of the contracting authority]*

On behalf of: *[name and address of the insured bidder]*

In reference to the above mentioned procedure, and provided that *[name of the winning bidder]* has been awarded the contract,

We certify that *[name of the winning bidder]* has made a deposit to the *[name and address of the bank/insurance company]* in the amount of *[currency and amount expressed in words and figures]* as a condition for the execution of contract to be signed with *[name of contracting authority]*

We undertake to transfer to the account of *[name of contracting authority]* the insured amount, within 15 (fifteen) days from your simple written first, without asking explanations, provided that the request mentions the non-fulfilment of conditions the contract.

This insurance is valid until the full execution of the contract.

[Representative of the bank/insurance company]

**Shtojca26**

[Annex to be filled in by the Contracting Authority]

**FORM OF THE NOTIFICATION OF SIGNED CONTRACT**

Section 1 **Contracting Authority**

**1.1 Name and address of the contracting authority**

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Tel/Fax \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Webpage \_\_\_\_\_

**1.2 Type of contracting authority:**

Central Institution	Independent Institution
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Local Government Unit	Other
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Section 2. **Object of Contract**

**2.1 Number of reference of procedure/lot** \_\_\_\_\_

**2.2 Type of “Contracts for public work”**

Performance of works	Design and implementation of works
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**2.3 Contract based in the Framework Agreement**

Yes  No

**If yes, type of Framework Agreement**

**With 1 Economic Operator**

**With several Economic Operators**

**All terms are defined** Yes  No

**2.4 Short description of the contract**

1 Limit Fund \_\_\_\_\_

2. Source of Funding \_\_\_\_\_

3. Object of the contract / framework agreement \_\_\_\_\_

**2.5 Duration of the contract or time limit for execution:**

Duration in months  or days

Or

Starting from // to //

**2.6 Division into LOTS:**

Yes  No

*If Yes*, number of LOTS:

**2.7 Options:**

Number of possible renewals (if any):

or: from  to

**2.8 Subcontracting:**

Yes  No

**Section 3. Procedure**

**3.1 Type of procedure:**

Limited  
as part of the reconstruction  
process

**3.2 Criteria for the selection of winners:**

Most economically advantageous bid

3.3 Number of bids submitted:

Number of regular bids:

**3.4. For procurement in the Information and Communication Technology (ICT), the standards drafted by National Agency on Information Society have been used:**

Yes  No

**3.5. For procurement in the Information and Communication Technology (ICT), in the event the standards are not applicable, previous consent from National Agency on Information Society has been taken:**

Yes  No

**Section 4 Contract Information**

**4.1 Number of Contract:** \_\_\_\_\_ **Date of Contract**   /   /

**4.2 Name and address of the contractor**

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Tel/Fax \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Webpage \_\_\_\_\_

**4.2.1 Name and address of the subcontractor (s)**

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Tel/Fax \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Webpage \_\_\_\_\_

**4.3 Total final amount of contract (including lots, options and subcontracting):**

Amount \_\_\_\_\_ (without VAT) Currency \_\_\_\_\_  
Amount \_\_\_\_\_ (with VAT) Currency \_\_\_\_\_

**4.3.1 Total amount of subcontracting: \_\_\_\_\_**

Amount \_\_\_\_\_ (without VAT) Currency \_\_\_\_\_  
Amount \_\_\_\_\_ (with VAT) Currency \_\_\_\_\_

**4.4 Additional Information**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date of dispatch of this notice      □ □ / □ □ / □ □ □ □

**Annex 27**

[Annex to be filled in by the Contracting Authority for publication in the Public Notice Bulletin]

**1. Name and address of contracting authority**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Webpage \_\_\_\_\_

**2. Type of procedure:** \_\_\_\_\_

**3. Object of the contract / framework agreement** \_\_\_\_\_

**4. Number of reference of procedure/lot** \_\_\_\_\_

**5. Fund limit** \_\_\_\_\_

**6. Total final value of contract (including lots, options and subcontracting):**

Amount \_\_\_\_\_ (with VAT) Currency \_\_\_\_\_

Amount of subcontracting \_\_\_\_\_ (with VAT) Currency \_\_\_\_\_

**7. Date of contract signature** \_\_\_\_\_

**7. Name and address of contractor/subcontractor**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

VAT Identification Number \_\_\_\_\_

**Annex 28**

*[Annex to be filled in by the Contracting Authority]*

**CANCELLATION NOTIFICATION FORM**

**1. Name and address of the contracting authority**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Webpage \_\_\_\_\_

**1. Type of procedure:** \_\_\_\_\_

**2. Reference Number:** \_\_\_\_\_

**3. Contract Object** \_\_\_\_\_

**4. Limit Fund** \_\_\_\_\_

**5. Cancellation reasons:**

Based on Law no. 9643, dated 20.11.2006 “On Public Procurement” as amended, Article 24, point 1:

a) ;

b) ;

c) ;

d) ;

e) ;

f) ;

Etc. \_\_\_\_\_

**6. Additional Information:**

\_\_\_\_\_

Date of dispatch of this notice \_\_\_\_\_

**Annex 29**

**COMPLAINT FORM TO THE CONTRACTING AUTHORITY**

*Complaint to: Contracting Authority*

**Section I. Identification of Complainer**

*The complainer may be a bidder or potential bidder (e.g. individual, partnership, association, joint venture).*

\_\_\_\_\_  
Complainer full name (please type)

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
City

\_\_\_\_\_  
State

\_\_\_\_\_  
Postal/Zip Code

\_\_\_\_\_  
Telephone number (including area code)

\_\_\_\_\_  
Fax number (including area code)

\_\_\_\_\_  
E-mail

\_\_\_\_\_  
Name and title of the official authorized to issue the complaint (please type)

\_\_\_\_\_  
Signature of the authorized official

\_\_\_\_\_  
Date (year/month/day)

---

Tel. No. (including Prefix)

---

Fax No. (including Prefix)

**Seksioni II. Informacion për Procedurën**

**1. Numër Identifikimi**

**ID number**

*Plotësoni numrin e kontratës në njoftimin e kontratës ose në dokumentat e tenderit, duke përfshirë llojin e procedurës së përdorur*

*Fill in the number of contract in the contract notice or in the tender documents, including **the type of procedure used** for the procurement in question*

*Limited procedure in the framework of the reconstruction process*

---

**2. Contracting Authority**

*The name of the contracting authority administering the procurement process.*

---

**3. Estimated Value of the Procurement**

*Calculation of contract value (amount expressed in numbers and in words)*

---

**4.**

**Object of Contract**

*Brief Description of works/goods/services purchased.*

---

**5. Deadline for submission of Bid**  
*The deadline for submission of bids.*

**Date (year/month/day)**

6. Date of Contract Award
- 

Date (year/month/day) if applicable

**Section III. Description of complaint**

**1.**

**Complaint Legal Basis**

(write here the law infringement, based on decisions, actions, documents, etc.)

---

**2. Detailed Statement of Facts and Arguments**

*Give a detailed statement of facts and arguments that support your complaint. For any reasons, specify the date on which you became aware of the facts related to the reasons for appeal. Indicate the relevant sections of the tender documents, if applicable. Use additional pages if necessary.*

**3. List of Annexes**

*For a complaint to be considered filed, it must be complete. Attach a readable copy of all documents relating to your complaint and a list of all these documents. Documents should normally include **any notice published, all tender documents with all amendments, annexes, and your proposal**. Determine which information is confidential, if any. Explain why the information is either a version of the relevant documents with confidential parts removed and a summary of the content*

---



Send the completed form procurement complaint, all necessary attachments and additional copies,  
to **the Contracting Authority**

**No. Fax:**

**E-mail:**

**Nenshkrimi dhe Vula e ankuesit**

**No. Fax:**

**E-mail:**

**Signature and seal of the applicant**

**Shtojca 30**

**DRAFT FRAMEWORK AGREEMENT  
(DEFINING ALL TERMS)  
FOR WORK/GOODS/SERVICES)**

[Use of this draft agreement is binding on all contracting authorities using the framework agreement)

**No. \_\_\_      DATE:**

This contract is concluded on [date] between [name and address of the Contracting Authority], hereinafter referred to as the “Contracting Authority” and [name and address of Contractor] represented by [representative], hereinafter referred to as “Contractor”.

Contractor, through his bid, on [date] agrees to supply goods, as specified in the terms set out in:

- This contract
- Bid Declaration Form submitted by the Bidder
- Technical Specifications
- Bid Price Form

All the present attached documents shall constitute an integral part of the present Agreement.

**Article 1    Object**

1.1 The scope of the framework agreement is to define terms, including prices per unit and rules for the delivery of goods/services/works below.

General description]

1.2 The framework agreement shall be implemented with dispatch of invitations to tender to economic operators participating to the agreement.

1.3 foreseen are only a quantity orientation and do NOT condition the Contracting Authority to acquire them. The Contracting Authority has the right to buy less or more quantity than those indicated.

1.4 The Contractor shall not be entitled to compensation and shall not be allowed to make changes to the unit price, for instance in case the contracting authority decides to purchase

fewer or more quantities than those specified and/or in case the contracting authority decides not to purchase any of these quantities for some items.

1.5 Duration of the framework agreement:

\_\_\_\_\_

**Article 2 Price**

2.1 Prices per unit of work/goods/services are shown in the Bid Price Form.

2.2 Unit prices shall be fixed and not subject to change for orders placed on this framework agreement.

**Article 3: Extension of the Framework Agreement Term**

3.1 The Responsible Authority will agree to an extension of time, in the case of Force Majeure.

3.2 The Responsible Authority may agree to extend the term in other circumstances if it is in the public interest to do so.

3.3 In the event that the contractor encounters conditions that hinder the timely implementation, the Contractor shall promptly notify the Responsible Authority in writing of the proposed delay, cause and date of the proposed extension. The responsible Authority must evaluate the request. If the Responsible Authority agrees to the delay, the extension will take effect with a written amendment to the agreement signed by the Responsible Authority and the contractor.

**Article 4: Modification of framework agreement**

4.1. The framework agreement may be modified without developing a new procurement procedure in the following cases:

a) Where modification has become necessary due to unforeseeable circumstances by the responsible authority and which do not substantially change the nature of the framework agreement.

b) The total value of modifications to the framework agreement shall exceed 20% of the value of the framework agreement.

**Article 5: Termination of the framework agreement**

5.1. The responsible authority shall terminate the framework agreement during its term, in the following cases:

a) the framework agreement should be substantially modified, which gives rise to the obligation to develop a new public procurement procedure;

b) if there is a final decision to exclude the contractor from public procurement procedures, because if they were known by the implementing unit during the conduct of the specific procedure, they would lead to the disqualification of this economic operator;

c) the framework agreement should not have been awarded to the contractor because of serious violations of law arising from a final court decision.

**Signatures and Dates**

<b>For the Contractor</b>		<b>For the Contracting Authority</b>	
<b>Name:</b>		<b>Name:</b>	
<b>Position:</b>		<b>Position:</b>	
<b>Signature:</b>		<b>Signature:</b>	
<b>Date:</b>		<b>Date:</b>	
<b>Seal:</b>		<b>Seal:</b>	

**Annex 31**

**DRAFT FRAMEWORK AGREEMENT**

(NOT ALL TERMS DEFINED)  
**FOR WORK/GOODS/SERVICES**

**Name of Contracting Authority,**

And

**Name of Contractor**

Agree as follows:

**Sign this framework agreement for supply of:** <put title> with identification number: < put  
*Procurement number* >

**Article 1 Object**

1.4 The scope of this framework agreement is to set the rules for contracts which shall be connected through mini –bidding process only between economic operators who are party to this framework agreement.

1.5 This framework agreement is not a contract in itself, but sets conditions for contracts which will be signed based on it.

1.6 Contractor is only one of the parties of the framework agreement.

**Article 2 Obligations of Parties**

2.3 Contracting Authority, as a party of this agreement, shall send a “Bid Invitation” whenever there is a need for work/goods/services.

2.4 The Contractor is obliged to submit an offer whenever required by the Contracting Authority

**Article 3 Contracts implementing the framework agreement**

3.1 Contracts shall be signed only after the mini –bidding process.

**Article 4 Mini –bidding process**

4.1 The mini competition process shall be conducted with all economic operators, party to the framework agreement, whenever there will be the need for work/goods/services for the Contracting Authorities.

4.3 Contracting Authority shall re-open competition under the same conditions or other conditions set in the invitation to bid, as defined in the tender documents.

4.3 Whenever there is a need for work/good/service, the Contracting Authority must prepare a bid invitation and send it to all economic operators who are part of the framework agreement. Bid evaluation shall be done according to the criteria specified in the Bid Invitation.

**Article 5 Duration of the framework agreement**

---

**Article 6: Extension of the Framework Agreement Term**

6.1 The Responsible Authority will agree to an extension of time, in the case of Force Majeure.

6.2 The Responsible Authority may agree to extend the term in other circumstances if it is in the public interest to do so.

6.3 In the event that the contractor encounters conditions that hinder the timely implementation, the Contractor shall promptly notify the Responsible Authority in writing of the proposed delay, cause and date of the proposed extension. The responsible Authority must evaluate the request. If the Responsible Authority agrees to the delay, the extension will take effect with a written amendment to the agreement signed by the Responsible Authority and the contractor.

**Article 7: Modification of framework agreement**

7.1. The framework agreement may be modified without developing a new procurement procedure in the following cases:

- a) Where modification has become necessary due to unforeseeable circumstances by the responsible authority and which do not substantially change the nature of the framework agreement.
- b) The total value of modifications to the framework agreement shall only exceed 20% of the value of the framework agreement.

**Article 8: Termination of the framework agreement**

8.1. The responsible authority shall terminate the framework agreement for its duration, in the following cases:

- a) the framework agreement should be substantially modified, which gives rise to the obligation to develop a new public procurement procedure;
- b) if there is a final decision to exclude the contractor from public procurement procedures, because if they were known by the implementing unit during the conduct of the specific procedure, they would lead to the disqualification of this economic operator;
- c) the framework agreement should not have been awarded to the contractor because of serious violations of law stemming from a final court decision given by a competent court.

**Signatures and dates**

<b>For the Contractor</b>		<b>For the Contracting Authority</b>	
<b>Name:</b>		<b>Name:</b>	
<b>Position:</b>		<b>Position:</b>	
<b>Signature:</b>		<b>Signature:</b>	
<b>Date:</b>		<b>Date:</b>	
<b>Seal:</b>		<b>Seal:</b>	

